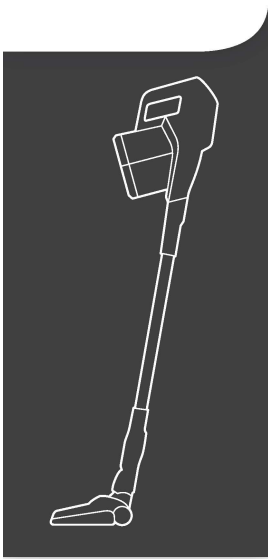
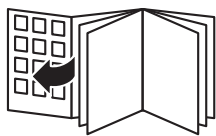
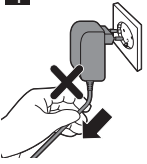


PHILIPS

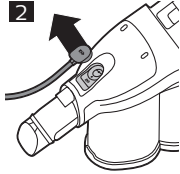




1



2



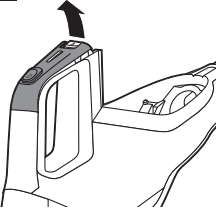
3



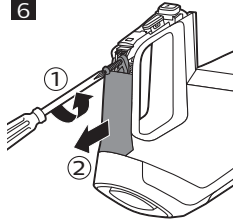
4



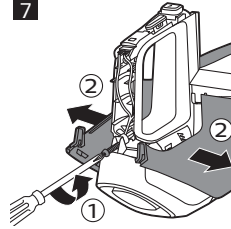
5



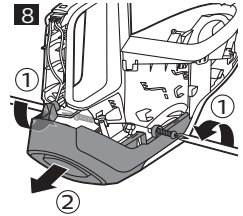
6



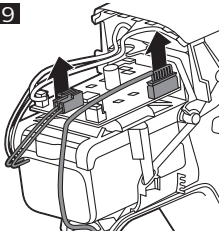
7



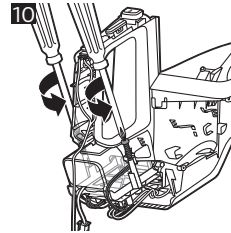
8



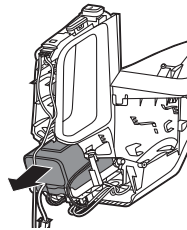
9



10



11



English	4
Azərbaycanca	12
O'zbek	20
Türkmençe	28
Кыргызча	36
Русский	45
Тоҷикӣ	55
Қазақша	64
Հայերեն	73
ქართული ენა	83

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/MyVacuumCleaner.

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Never vacuum up water or any other liquid. Never vacuum up flammable substances and do not vacuum up ashes until they are cold.
- Never immerse the appliance or the adapter in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance or the adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always keep the magnetic charging disc away from very small children.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Unplug the adapter if you are not going to use the appliance for some time.
- When storing the appliance for more than a month (without usage or charging), make sure that the battery is charged to at least 50%. Storing the appliance with an empty battery may lead to irreversible damage to the battery.
- Also make sure that the adapter is unplugged when the appliance is stored.
- Do not let the motorized brush move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the motorized brushes.
- Do not cover or block the ventilation openings when the appliance is operating.
- This vacuum cleaner is designed for household use only. Do not use this vacuum cleaner to vacuum up building waste, cement dust, ashes, fine sand, lime and similar substances. Never use the vacuum cleaner without any of the filters. This could damage the motor and shorten the life of the vacuum cleaner. Always clean all parts of the vacuum cleaner as shown in the user manual. Do not clean any parts with water and/or cleaning agents if this is not specifically shown in the user manual.
- Only charge the appliance with the adapter supplied. Only use 25 V adapter ZD12D250050EU or 29 V adapter ZD12D290050EU. The corresponding adapter number can be found on the adapter.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 40 °C.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.

- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- This product contains a rechargeable battery. The battery may only be replaced by a qualified service engineer.
- Take the appliance to an authorized Philips service center when you can no longer recharge it or when it runs out of power quickly.

Caution

- During charging, the adapter becomes warm to the touch. This is normal.
- Do not plug in, unplug or operate the appliance with wet hands.
- Do not remove the adapter from the wall socket by pulling at the cord (Fig. 1). When you do not use the charging station for charging, always unplug the appliance by first detaching the magnetic charging disc from the underside of the appliance (Fig. 2).
- Always switch off the appliance after use and before you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Do not clean the dust container and the dust container lid in the dishwasher. They are not dishwasher-proof.
- Make sure to wash the filter at least once every two weeks by hand only, to ensure best performance. Squeeze until the water is clean. Let the filter dry for 24 hours before reuse.
- Do not clean the filter with scouring pads or abrasive cleaning agents.
- Always use the vacuum cleaner with the filter assembled.
- If you clean the filter with water, make sure that it is completely dry before you put it back into the dust container. Do not dry the filter in direct sunlight, on the radiator or in the tumble dryer.
- Replace the filter if it can no longer be cleaned properly or if it is damaged (see 'Ordering accessories').
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your warranty becomes invalid.
- Make sure that the appliance is installed with the charging station attached to the wall according to the instructions in the user manual.
- Use and store the appliance at a temperature between 5 °C and 40 °C.
- Be careful when you drill holes in the wall to attach the charging station, to avoid the risk of electric shock.
- As this appliance uses water to clean, the floor may remain wet and slippery for a while (Fig. 3).
- To prevent damage, never put wax, oil, floor maintenance products or liquid floor cleaners that are not water-dilutable in the water tank.
- To prevent damage, do not use liquid floor cleaners that are not transparent or even milky.
- To prevent damage, never put ethereal oils or similar substances in the water tank or let the appliance pick them up.
- Do not mix different types of liquid floor cleaner. When you have used one liquid floor cleaner, first empty and rinse the water tank before you add another liquid floor cleaner to the water in the water tank.
- Never exceed the maximum quantities mentioned on the bottle when you use a liquid floor cleaner. Do not add more than a few drops to the water in the water tank, as this tank has a capacity of 200 ml.
- Do not lift or tilt the nozzle when the water tank is assembled and full, as water may spray out of the water tank.

6 English

- Do not clean the metal wetting strip with a sharp object, as this may damage the strip. Only clean the wetting strip by rinsing it under the tap. Replace the wetting strip when you can no longer clean it.
- Replace the wetting strip only with an original strip. For ordering a new strip, see chapter 'Ordering accessories'.
- Clean the water tank according to the instructions. The water tank is not dishwasher-proof.
- Do not use aggressive cleaning agents or tools to clean the Aqua Boost pedal.
- After mopping the floors, do not store the appliance with the water tank attached on the charging station. If you do this, the wet mopping pad will touch the wall and this may damage the wall. Always remove the water tank before you store the appliance.
- To guarantee good cleaning results and proper functioning of the appliance and water tank, always use original Philips cleaning pads.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Using the appliance

Usage restrictions

- Only use the water tank on hard floors with a water-resistant top coat (such as linoleum, enameled tiles and varnished parquet) and stone floors (such as marble). If your floor has not been treated to make it water-resistant, check with the manufacturer if you can use water to clean it. Do not use the water tank on hard floors of which the water-resistant top coat is damaged.
- Only use the water tank on linoleum floors that are properly affixed to prevent linoleum from being drawn into the mopping nozzle.
- Do not use the water tank to clean carpets.
- Do not move the appliance with water tank assembled sideways, as this leaves water traces. Only move forwards and backwards.

Note: The operating time depends on the power level used during cleaning.

Mopping pad and wetting strip

The appliance comes with one wetting strip and two identical microfiber mopping pads. With the water tank, wetting strip and microfiber mopping pad attached to the standard floor nozzle, you can clean hard floors.

Using liquid floor cleaner in the water tank

If you want to add a liquid floor cleaner to the water in the water tank, make sure that you use a low-foaming or non-foaming liquid floor cleaner that can be diluted in water. As the water tank has a capacity of 200ml, you only have to add a few drops of liquid floor cleaner to the water.

Cleaning the water tank

To clean the water tank, mix one part vinegar with three parts water. Pour this mixture into the water tank and close the cap. Shake the water tank and put the water tank on a water-resistant surface. Leave the water-vinegar mixture in the water tank overnight. Then empty the water tank, rinse it thoroughly with fresh water, and use it normally again.

Caution: Water will leak from the water tank during cleaning, with and without the wetting strip attached to the nozzle.

To empty the water tank, hold the water tank over a sink, remove the cap and tilt the water tank to the side of the filling hole. Then turn the water tank over to let the water flow into the sink. To remove the remaining water from the water tank, turn the water tank on its long side with the filling hole pointing towards the sink. Then tilt the water tank forwards to let the remaining water flow out of the water tank.

Note: Always store the water tank with the cap removed from the filling hole.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- 1 Disconnect the appliance from the wall socket and let it run until the motor stops.
- 2 Remove the dust container from the appliance.
- 3 Pull the display cover from the top of the handgrip (Fig. 5).
- 4 Undo the screw of the handle cover and pull the handle cover off the appliance (Fig. 6).
- 5 Undo the bottom cover screw (1) and then remove the side panels. (Fig. 7)
- 6 Remove the bottom cover screws on the left and right side (1). Then remove the bottom cover (2) (Fig. 8).
- 7 Disconnect the battery connector and the display connector from the printed circuit board (Fig. 9).
- 8 Undo the battery frame screws (Fig. 10).

- 9 Remove the battery from the appliance and dispose of it according to the rules (Fig. 11).

Operating time

	FC6728	FC6718
Using the appliance with Turbo power mode (Setting 2)	22 minutes*	22 minutes*
Using the appliance with regular power mode (Setting 1)	50 minutes*	50 minutes*

* Based on use of the appliance with the Aqua Nozzle

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work when I push the button.	When the battery is empty, the bottom segment of the display flashes red.	To charge the battery, connect the appliance to the charging station or attach the magnetic charging disc of the charging station directly to the handheld vacuum cleaner.
	You have to push the slider forward to switch on the appliance.	Push the slider forward to setting 1 to switch on. Increase the suction power further by pushing the slider to setting 2 to clean dirty surfaces.
The appliance has a lower suction power than usual.	The filter and the cyclone are dirty.	Clean the filter and the cyclone. Make sure that you wash the sponge filter at least once every two weeks if you use the appliance regularly.
	You have not attached the dust container lid properly to the dust container. You have not attached the dust container to the appliance properly. In both cases, there will be a loss of suction power.	Make sure that you attach the dust container lid to the dust container and the dust container to the appliance properly.
	An object may be stuck inside the tube.	Remove the tube and check for blockages.
Dust escapes from the appliance.	The filter is dirty.	Clean the filter.
	The filter is not present in the appliance.	Make sure that the filter is in the appliance and assembled correctly.

Problem	Possible cause	Solution
	Something blocks the cyclone.	Check the cyclone for objects stuck in it and remove any object that blocks the cyclone.
	If dust falls out of the dust container, the dust container lid is probably not attached properly to the dust container.	Empty the dust container and attach the dust container lid correctly.
The appliance does not move smoothly across the floor when cleaning a carpet.	You selected a too high suction power.	Reduce the suction power by choosing setting 1.
The brush does not turn anymore.	The brush encounters too much resistance.	Clean the brush with a pair of scissors or by hand.
	The brush may stop turning when it encounters too much resistance from high-pile carpet.	Switch off the appliance and then switch it back on again.
	You have not installed the roller brush in the nozzle properly after cleaning.	Follow the instructions in the cleaning chapter of the user manual to slide the roller brush into the nozzle properly and secure it inside the nozzle by snapping home the locking lever.
The LEDs in the nozzle do not come on.	You have not attached the nozzle to the appliance or handheld properly.	Attach the nozzle to the appliance or handheld properly.
The appliance is not charging.	The magnetic connector is not connected correctly to the charging disk or the adapter is not inserted into the wall socket properly.	Make sure that the magnetic connector is connected properly to the charging disk and that the adapter is inserted into the wall socket properly.
	You have not connected the correct adapter and cord.	Make sure that you use the correct adapter and cord.
		If you have checked the above and the appliance still does not charge, take it to a Philips service center or contact the Consumer Care Center via www.philips.com/support .
FC6729: The mini turbo brush does not function properly.	The roller brush is blocked.	Remove hairs from the brush with a pair of scissors (see user manual).
	The roller brush is blocked by fabric or surfaces during cleaning.	Keep the mini turbo brush aligned with the surface and do not push the turbo brush into soft surfaces.

Problem	Possible cause	Solution
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel static electricity shocks.	The mini turbo brush is not fully closed.	Make sure that the top and bottom parts of the mini turbo brush are properly connected and there is no gap between the two parts. Check if the locking ring is in closed position (see user manual).
The bottom segment of the display flashes red.	You vacuumed up fine sand, lime or a similar substance. This also causes static electricity.	Empty the dust container and clean the filter according to the instructions in the user manual.
All segments of the display flash quickly.	The battery is empty.	Charge the battery by connecting the appliance to the charging station. You can also charge the appliance directly by inserting the adapter into the wall socket and attaching the magnetic charging disc to the underside of the appliance.
The middle segment of the display flashes white and the bottom segment of the display flashes red.	An error has occurred.	Check for any blockages in the tube or nozzle. Try recharging the appliance, emptying the dust container and cleaning the filter. If this does not help, take the appliance to a Philips service center or contact the Consumer Care Center via www.philips.com/support .
The water flow from the water tank is reduced.	The appliance is stored or charged at temperatures below 5 °C.	Move the appliance to a warmer room. Do not store or charge the appliance at temperatures below 5 °C or above 40 °C.
The water flow from the water tank is reduced.	The wetting strip is blocked by excessive residue.	Remove the wetting strip and clean it.
	The microfiber mopping pad is not placed correctly and blocks the wetting strip as a result. This prevents water from flowing out of the wetting strip.	Make sure that you place the mopping pad correctly. Check the user manual for proper placement.
	The water tank is empty or nearly empty.	Refill the water tank.



Problem	Possible cause	Solution
	You use a microfiber mopping pad that is not supplied by Philips.	Only use an original Philips microfiber mopping pad. You can buy these mopping pads in the online Philips shop at www.philips.com/parts-and-accessories or at your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).
The output of water is faster and larger than normal.	If the water tank produces an uncontrolled and too large amount of water, the cap of the tank is probably not closed properly.	Check the cap and make sure it is fully and properly closed.
	The strip is not placed properly in the bottom of the water tank.	Check the strip and make sure that it is fitted properly in the bottom plate of the water tank.
The floor dries with stripes when I use the water tank.	You added too much liquid cleaner to the water.	Use only a few drops or use a cleaner that foams less.

Alış-verişiniz üçün sizi təbrik edir və Philips-ə xoş gəlmisiniz deyirik! Philips-in təklif etdiyi dəstəkdən tam şəkildə yararlanmaq üçün məhsulunuzu www.philips.com/MyVacuumCleaner səhifəsində qeydiyyatdan keçirin.

Təhlükəsizliklə bağlı vacib məlumat

Cihazdan istifadə etməzdən əvvəl bu vacib məlumatları diqqətlə oxuyun və gələcəkdə istinad etmək üçün saxlayın. Verilən aksesuarlar müxtəlif məhsullar üçün fərqli ola bilər.

Təhlükə

- Heç vaxt su və ya digər mayelərlə təmizləməyin. Heç vaxt tezalışan maddələrlə və külləri soyuyana qədər təmizləməyin.
- Cihazı və ya adapteri heç vaxt suya və ya başqa mayeyə batırmayın və onları kranın altında yumayın.

Xəbərdarlıq

- Cihaz qoşulmazdan əvvəl adapterdəki gərginliyin yerli şəbəkə gərginliyinə uyğun olub-olmadığını yoxlayın.
- İstifadədən əvvəl hər zaman cihazı yoxlayın. Cihaz və ya adapter zədələnbə, istifadə etməyin. Hər zaman zədələnməmiş hissəni orijinal növün bir parçası ilə dəyişdirin.
- Adapter transformator ehtiva edir. Adapteri başqa bir ştepsel çəngəli ilə dəyişdirmək üçün kəsməyin, bu, təhlükəli vəziyyətə səbəb ola bilər.
- Bu cihaz yaşı 8-dən çox olan uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya aqli qabiliyyətləri zəif olan, yaxud cihazın istifadəsi ilə bağlı təcrübə və biliyi olmayan insanlar tərəfindən o zaman istifadə olunma bilər ki, onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsinə dair təlimat verilib və ya təhlükəsiz istifadəni təmin etmək üçün nəzarət altında olacaqlar, yaxud əlaqədar təhlükələr barədə məlumatlandırılıblar. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Nəzarət olmadan uşaqlara təmizlik və ya istifadəçi baxımını həyata keçirmək icazəsi verilməməlidir.
- Maqnit şarj diskini hər zaman uşaqlardan uzaq saxlayın.
- Cihazı təmizləməmişdən və ya ona texniki qulluq etməmişdən əvvəl ştepsel rozetkadan çıxarılmalıdır.
- Cihazı bir müddət istifadə etməyəcəksinizsə, adapteri şəbəkədən ayırın.
- Cihazı bir aydan çox (istifadə etmədən və ya doldurmadan) saxlayarkən, batareyanın 50%-dən az olmadığına əmin olun. Batareya boşaldıqdan sonra cihazın saxlanması batareyanın geri dönüşü olmayan şəkildə zədələnməsinə səbəb ola bilər.
- Cihazla işi bitirib onu yerinə qoyanda adapterin rozetkadan çıxarıldığına da əmin olun.
- Mühərrikli fırçanın digər cihazlar və ya kablərin elektrik naqilləri üzərində hərəkət etməsinə icazə verməyin, çünki bu, təhlükəyə səbəb ola bilər.
- Boş paltar, saç və bədən hissələrini mühərrikli fırçalardan uzaq tutun.
- Cihaz işləyərkən ventilyasiya çıxışlarını örtməyin və ya bağlamayın.
- Bu tozsoran yalnız məişətdə istifadə üçün nəzərdə tutulub. Bu tozsoranı bina tullantıları, sement tozu, kül, narın qum, əhəng və buna bənzər maddələri təmizləmək üçün istifadə etməyin. Hər hansı filtri olmayan tozsoranı heç vaxt istifadə etməyin. Bu, onun mühərrikinə ziyan vura və tozsoranın ömrünü qısaltma bilər. Tozsoranın bütün hissələrini həmişə istifadəçi təlimatında göstərilədiyi kimi təmizləyin. İstifadəçi təlimatında xüsusi olaraq göstərilməyibsə, heç bir hissəni su və/və ya təmizləyici vasitələrlə təmizləməyin.
- Cihazı yalnız birlikdə verilən adapterlə şarj edin. Yalnız 25 voltluq adapter ZD12D250050EU və ya 29 voltluq adapter ZD12D290050EU-dan istifadə edin. Müvafiq adapter nömrəsini adapterin üzərində görə bilərsiniz.
- Məhsulu 5 °C və 40 °C aralığında olan temperaturda şarj edin, istifadə edin və saxlayın.

- Bataryaların qızmaması və ya zəhərli, təhlükəli maddələr buraxmaması üçün məhsulu və ya bataryanı açmayın, dəyişdirməyin, deşməyin, zədələməyin və ya sökməyin. Bataryanın qısa qapanmasına, həddindən artıq və ya əks şarj edilməsinə yol verməyin.
- Məhsulu və bataryaları oddan uzaq saxlayın və onları birbaşa günəş işığı və ya yüksək temperatura məruz qoymayın.
- Məhsul anormal şəkildə qızar və ya qoxu gələrsə, rəngini dəyişər və ya şarj normaldan daha uzun müddət davam edərsə, məhsulu istifadə etməyi, həmçinin şarj etməyi dayandırın və Philips ilə əlaqə saxlayın.
- Məhsulları və onların bataryalarını mikrodalğalı soba və ya induksiya ocaqlara qoymayın.
- Bataryalar zədələnersə və ya sızdırarsa, onların dəri və ya gözlə təmasından çəkinin. Bu baş verərsə, dərhal su ilə yaxşıca yuyun və həkimə müraciət edin.
- Bu məhsul yenidən şarj edilə bilən bataryaya ehtiva edir. Bataryaya yalnız ixtisaslı mühəndis tərəfindən dəyişdirilə bilər.
- Cihazı artıq şarj edə bilmədiyiniz zaman və ya enerjisi tez tükəndə onu rəsmi Philips xidmət mərkəzinə aparın.

Diqqət

- Şarj zamanı adapterə toxunanda isti olur. Bu, normaldır.
- Yaş əllərlə cihazı rozetkaya qoşmayın və ya çıxarmayın.
- Kabeli dartaraq adapteri rozetkadan çıxarmayın (Şək. 1). Şarj qurğusundan istifadə etməirsinizsə, hər zaman cihazın aşağı hissəsindən maqnit şarj diskini çıxararaq cihazı şəbəkədən ayırın (Şək. 2).
- İstifadədən sonra və şarj etməzdən əvvəl cihazı hər zaman söndürün.
- Tozsoranla təmizləyərkən işlənmiş hava çıxışı dəliklərini heç vaxt bağlamayın.
- Toz qabını və onun qapağını qabyuyan maşında təmizləməyin. Onlar qabyuyan maşınlarla davamlı deyillər.
- Ən yaxşı şəkildə işlədiyinə əmin olmaq üçün filtri ən azı iki həftədən bir yalnız əllə yuyun. Suyu təmiz olana qədər yuyub təmizləyin. Təkrar istifadə etməmişdən əvvəl filtrin 24 saat ərzində qurumasına şərait yaradın.
- Filtri qab süngəri və ya cilalayıcı təmizləyici vasitələrlə təmizləməyin.
- Hər zaman filtri quraşdırılmış tozsorandan istifadə edin.
- Filtri su ilə təmizləsəniz, onu yenidən toz qabına yerləşdirməzdən əvvəl tamamilə quruduğuna əmin olun. Filtri birbaşa günəş işığında, radiatorda və ya paltarqurudan maşında qurutmayın.
- Filtri artıq düzgün təmizləyə bilmirsinizsə və ya zədələnibsə, onu dəyişdirin (Bax 'Aksesuarların sifarişli').
- Heç vaxt digər istehsalçıların istehsal etdiyi və ya Philips tərəfindən xüsusilə tövsiyə edilməyən aksesuar və ya hissələri istifadə etməyin. Belə aksesuar və ya hissələrdən istifadə etsəniz, zəmanətiniz etibarsız hesab olunur.
- Cihazın istifadəçi təlimatlarına uyğun olaraq divara bərkidilmiş şarj qurğusu ilə quraşdırıldığından əmin olun.
- Cihazı 5 °C və 40 °C aralığında olan temperaturda istifadə edin və saxlayın.
- Elektrik cərəyanı riskinin qarşısını almaq məqsədilə şarj qurğusunu qoşmaq üçün divarda deşik açarkən diqqətli olun.
- Bu cihaz təmizlik üçün su istifadə etdiyindən, döşəmə bir müddət (Şək. 3) nəm və sürüşkən qala bilər.
- Zədələnmənin qarşısını almaq üçün heç vaxt su çəninə mum, yağ və ya su ilə durulanmayan döşəmələrə qulluq vasitələri qoymayın.
- Cihazın zədələnməsinə yol verməmək üçün şəffaf və ya süd rəngli olmayan maye döşəmə təmizləyicilərdən istifadə etməyin.
- Zədələnmənin qarşısını almaq üçün heç vaxt su çəninə efir yağları və ya bənzər maddələr qoymayın və ya cihazın onları götürməsinə yol verməyin.

14 Azərbaycanca

- Müxtəlif növ maye döşəmə təmizləyicilərini qarışdırmayın. Bir maye döşəmə təmizliyicidən istifadə etdikdə, su çənindəki suya başqa bir maye döşəmə təmizləyicisi əlavə etməzdən əvvəl onu boşaldın və yuyun.
- Maye döşəmə təmizləyicisi istifadə edərkən heç vaxt şüşə üzərində göstərilən maksimum miqdarı aşmayın. Su çəni 200 ml tutuma malik olduğundan oradakı suya bir neçə damcıdan artıq əlavə etməyin.
- Su çəni quraşdırıldıqda və doldurulduqda ucluğu qaldırmayın və əyməyin, çünki bu zaman su çənindən su sıçraya bilər.
- Metal nəmləndirici zolağı iti cisimlə təmizləməyin, bu, zolağı zədələyə bilər. Nəmləndirici zolağı yalnız kranın altında yuyaraq təmizləyin. Nəmləndirici zolağı artıq təmizləyə bilmirsinizsə, onu dəyişdirin.
- Nəmləndirici zolağı yalnız orijinal zolaq ilə əvəzləyin. Yeni zolaq sifariş vermək üçün "Aksesuarların sifarişi" fəslinə baxın.
- Su çənini təlimatlara uyğun olaraq təmizləyin. Su çəni qabyuyan maşında yuyulmaq üçün uyğun deyil.
- Aqua Boost pedalını təmizləmək üçün sərt təmizləyici vasitə və alətlərdən istifadə etməyin.
- Döşəmələri sildikdən sonra cihazı şarj qurğusuna bağlı su çəni ilə birlikdə saxlamayın. Bunu etsəniz, nəm təmizləyici mop divara toxunacaq və bu, divara zərər vura bilər. Cihazı saxlamazdan əvvəl hər zaman su çənini çıxarın.
- Yaxşı təmizləmə nəticəsi əldə etmək, cihazın və su çəninin düzgün işləməsini təmin etmək üçün hər zaman orijinal Philips təmizləyici moplardan istifadə edin.

Elektromaqnit sahələr (EMS)

Bu Philips cihazı elektromaqnit sahələrin təsirinə məruz qalma ilə əlaqədar bütün tətbiq olunan standartlar və qaydalara uyğundur.

Cihazdan istifadə

İstifadə məhdudiyətləri

- Su çənindən yalnız suya davamlı üst qat (məsələn, linolyum, emaye plitələr və laklı parket) və daş döşəmələr (məsələn, mərmər) kimi sərt döşəmələrdə istifadə edin. Döşəməni suya davamlı deyilsə, təmizləmək üçün su istifadə edib-edə bilməyəcəyinizi istehsalçıdan soruşun. Su çənini suya davamlı üst qatının zədələndiyi sərt döşəmələrdə istifadə etməyin.
- Yalnız linolyumun yuyulma ucluğuna çəkilməsinin qarşısını almaq üçün onu düzgün yapışdırılmış linolyum döşəmələrdə istifadə edin.
- Xalçaları təmizləmək üçün su çənindən istifadə etməyin.
- Cihazı yan tərəfə qurşırılmış su çəni ilə birlikdə hərəkət etdirməyin, çünki bu, su izləri buraxa bilər. Yalnız irəli və geriyyət hərəkət etdirin.

Qeyd: İşləmə müddəti təmizləmə zamanı istifadə olunan güc səviyyəsindən asılıdır.

Təmizləyici mop və nəmləndirici zolaq

Cihaz bir nəmləndirici zolaq və iki oxşar mikrofiber təmizləyici moplə birgə göndərilir. Su çəni olan nəmləndirici zolaq və standart döşəmə ucluğuna bərkidilmiş mikrofiber təmizləyici mop ilə sərt döşəmələri təmizləyə bilərsiniz.

Su çənində maye döşəmə təmizləyicidən istifadə

Su çənindəki suya bir maye təmizləyici əlavə etmək istəyirsinizsə, suda durulana bilən, az köpüklənən və ya köpüklənməyən maye döşəmə təmizləyicisi istifadə etdiyinizə əmin olun. Su çəni 200 ml tutuma malik olduğundan suya bir neçə damcı maye döşəmə təmizləyicisi əlavə etməlisiniz.

Su çəninin təmizlənməsi

Su çəninin təmizləmək üçün üç qab su ilə bir qab sirkəni qarışdırın. Bu qarışıqı çənə tökün və örtüyü bağlayın. Su çəninə silkəlayın və onu suya davamlı bir səthə yerləşdirin. Su-sirkə qarışığını bir gecə su çəninə saxlayın. Daha sonra su çəninə boşaldın, təzə su ilə yaxşıca yuyun və yenidən normal tərzdə istifadə edin.

Diqqət: Nəmləndirici zolaq ucluğa bərkidilmiş olsa da, olmasa da, təmizləmə zamanı su çəninədən su sızacaq.

Su çəninə boşaltmaq üçün onu çanağın üstündə tutun, örtüyü çıxarın və doldurma dəliyinin yanına əyin. Sonra suyun çanağa axması üçün su çəninə çevirin. Qalan suyu çəndən çıxarmaq üçün onu doldurma dəliyi çanağa tərəf olacaq şəkildə çevirin. Sonra qalan suyun lavaboya axması üçün su çəninə önə doğru əyin.

Qeyd: Su çəninə hər zaman doldurma dəliyindən çıxarılmış örtüklə birlikdə saxlayın.

Aksesuarların sifariş

Aksesuarlar və ya ehtiyat hissələrini almaq üçün www.philips.com/parts-and-accessories səhifəsinə daxil olun və ya Philips dilerinizə müraciət edin. Siz həm də ölkənizdə olan Philips İstehlakçılara Yardım Mərkəzi (əlaqə təfərrüatları üçün beynəlxalq zəmanət bukletinə baxın) ilə əlaqə saxlaya bilərsiniz.

Zəmanət və dəstək

Məlumat və ya dəstəyə ehtiyacınız varsa, www.philips.com/support veb saytına daxil olun və ya beynəlxalq zəmanət bukletini oxuyun.

Təkrar emal

- Bu simvol elektrik məhsulları və batareyaların normal məişət tullantıları (Şək. 4) ilə birlikdə atılmamalı olduğunu bildirir.
- Ayır-ayrı elektrik məhsulları və batareyaların toplanması üçün ölkənizin qaydalarına əməl edin.

Yenidən şarj oluna bilməyən batareyaları təkrar doldurməyin.

Daxili şarj edilə bilən batareya yalnız cihaz atıldıqda ixtisaslı mütəxəssis tərəfindən çıxarılmalıdır. Batareyanı atmazdan əvvəl cihazın rozetkaya qoşulu olmadığı və batareyanın tamamilə boş olduğundan əmin olun.

Cihazı açanda və yenidən şarj edilə bilən batareyanı atarkən bütün zəruri ehtiyat tədbirlərinə riayət edin.

Batareyalarla işləyərkən əllərinizin, məhsulun və batareyaların quru olduğundan əmin olun.

Batareyaların çıxarıldıqdan sonra ani qısaqapanmanın qarşısını almaq üçün batareya terminallarının metal əşyalarla (məsələn, sikkələr, saç tokaları, üzüklər) təmas etməsinə yol verməyin. Batareyaları alüminium folqa ilə bükməyin. Batareya terminallarını atmazdan əvvəl onları bantlayın və plastik torbalara qoyun.

- 1 Cihazı rozetkadan ayırın və onun mühərrik dayanana qədər işləməsinə şərait yaradın.
- 2 Toz qabını cihazdan çıxarın.
- 3 Ekranın qapağını tutacağı yuxarisından dartın (Şək. 5).

- 4 Tutacağın qapağının vintini açın və tutacağın qapağını cihazdan dartıb çıxarın (Şək. 6).
- 5 Qapağın aşağıdakı vintini açın (1), sonra yan panelləri (Şək. 7) çıxarın.
- 6 Sonra sol və sağ yanda aşağı qapağın vintlərini çıxarın (1). Sonra aşağı qapağı çıxarın (2) (Şək. 8).
- 7 Batareya konnektorunu və ekran konnektorunu sxem lövhəsindən ayırın (Şək. 9).
- 8 Batareya çərçivəsinin vintlərini açın (Şək. 10).
- 9 Batareyanı cihazdan çıxarın və onu qaydalara (Şək. 11) uyğun olaraq atın.

İş müddəti

	FC6728	FC6718
Cihazın Turbo güc rejimində istifadəsi (Parametr 2)	22 dəqiqə*	22 dəqiqə*
Cihazın adi güc rejimində istifadəsi (Parametr 1)	50 dəqiqə*	50 dəqiqə*

* Cihazın Aqua Ucluğu ilə istifadəsinə əsaslanır

Nasazlıqların aradan qaldırılması

Bu fəsildə cihazda qarşılaşa biləcəyiniz ən ümumi problemlər qeyd edilib. Aşağıdakı məlumatlarla problemi həll edə bilməyənlər, tez-tez verilən sualların siyahısı üçün www.philips.com/support səhifəsinə daxil olun və ya ölkənizdə olan İstehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.

Problem	Mümkün səbəb	Həll yolu
Düyməyə basdıqım zaman cihaz işləmir.	Batareya boş olanda, ekranın aşağı hissəsi qırmızı işıqla sayrışır.	Batareyanı doldurmaq üçün cihazı şarj qurğusuna qoşun və ya şarj qurğusunun maqnit şarj diskini birbaşa portativ tozсорana qoşun.
	Cihazı işə salmaq üçün diyircəyi irəliyə doğru itələməlisiniz.	Cihazı işə salmaq üçün diyircəyi parametr 1-ə doğru itəyin. Çirkli səthləri təmizləmək üçün diyircəyi parametr 2-yə doğru basaraq sorma gücünü daha da artırın.
Cihaz normaldan daha aşağı sovurma gücünə malikdir.	Filtr və siklon çirklidir.	Filtr və siklonu təmizləyin. Cihazı müntəzəm olaraq istifadə edirsinizsə, süngər filtrini iki həftədən bir yuduğunuzdan əmin olun.
	Toz qabının qapağını toz qabına düzgün yerləşdirməmişiniz. Toz qabını cihaza düzgün yerləşdirməmişiniz. Hər iki halda sovurma gücü itəcək.	Toz qabının qapağını düzgün bağladığınıza və ya toz qabını cihaza düzgün yerləşdirdiyinizə əmin olun.
	Borunun içərisində cisim ilişib qala bilər.	Borunu çıxarın və tıxanmaların olub-olmadığını yoxlayın.
Toz cihazdan çıxır.	Filtr çirklidir.	Filtri təmizləyin.

Problem	Mümkün səbəb	Həll yolu
	Filtr cihazda yoxdur.	Filtrin cihazda olduğundan və düzgün quraşdırıldığından əmin olun.
	Siklonda nəşə maneə törədir.	Siklonda ilişib qalan cisimlərin olmadığını yoxlayın və siklona mane yaradan hər hansı cismi çıxarın.
	Toz qabdan kənara düşürsə, böyük ehtimalla, toz qabının qapağı düzgün bağlanmayıb.	Toz qabını boşaldın və onun qapağını düzgün bağlayın.
Xalçanı təmizləyərkən, cihaz döşəmədə sərbəst şəkildə hərəkət etmir.	Ən yüksək sovurma gücünü seçdiniz.	Parametr 1-i seçərək sovurma gücünü azaldın.
Fırça artıq fırlanmır.	Fırçada hədsiz müqavimət var.	Fırçanı qayçı və ya əlinizlə təmizləyin.
	Yüksək xovlu xalça müqaviməti ilə qarşılaşdıqda fırça fırlanmağı dayandıra bilər.	Cihazı söndürün və sonra yenidən yandırın.
	Təmizlədikdən sonra diyircəkli fırçanı ucluqda düzgün quraşdırmamısınız.	Diyircəkli fırçanı ucluğa düzgün şəkildə sürüsdürmək üçün istifadəçi təlimatının təmizləmə fəslindəki təlimatlara əməl edin və kilidləmə lingini daxili şəkildə bağlayaraq onu ucluğun içərisinə bərkidin.
Ucluqdakı LED işıqlar yanmır.	Ucluğu cihaza və ya tutacağa düzgün bağlamamısınız.	Ucluğu cihaza və ya portativ qurğuya düzgün bağlayın.
Cihazdan şarj olmur.	Maqnit konnektor şarj diskinə düzgün bağlanmayıb və ya adapter rozetkaya düzgün qoşulmayıb.	Maqnit konnektorun şarj diskinə düzgün bağlandığından və ya adapterin rozetkaya düzgün qoşulduğundan əmin olun.
	Düzgün adapteri və şnurunu bağlamamısınız.	Düzgün adapter və şnurdan istifadə etdiyinizə əmin olun.
		Əgər yuxarıda deyiləni yoxlamısınızsa və cihaz hələ də şarj olmur, onu rəsmi Philips xidmət mərkəzinə aparın və ya www.philips.com/support səhifəsində İstehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
FC6729: Mini turbo fırçası düzgün işləmir.	Diyircəkli fırça tıxanır.	Fırçanı qayçı və ya əlinizlə saçlardan təmizləyin (istifadəçi təlimatına nəzər salın).
	Diyircəkli fırça təmizləmə zamanı parça və ya səthlərlə əngəllənir.	Mini turbo fırçasını səthlə bir xətdə saxlayın və turbo fırçasını yumşaq səthlərə basmayın.

Problem	Mümkün səbəb	Həll yolu
	Mini turbo fırçası tam bağlıdır.	Mini turbo fırçanın yuxarı və aşağı hissələrinin düzgün şəkildə bağlandığına və iki hissə arasında boşluq olmadığına əmin olun. Kilidləyici halqanın qapalı vəziyyətdə olub-olmadığını yoxlayın (istifadəçi təlimatına baxın).
Tozsoranımdan istifadə edərkən, bəzən statik elektrik cərəyanı hiss edirəm.	Tozsoranınız statik elektrik yığır. Havanın nəmliyi nə qədər aşağı olarsa, cihaz bir o qədər daha statik elektrik yığar.	Borunu tez-tez otaqdakı digər metal əşyalara (məsələn, masanın və ya stulun ayaqları və s.) toxundurmaqla cihazı boşaldın. Siz həm də otaqda havanın rütubət səviyyəsini artırma bilərsiniz.
	Narın qum, əhəng və ya buna bənzər maddəni tozsoranla təmizlədiniz. Bu da həmçinin statik elektrikə səbəb olur.	İstifadəçi təlimatına uyğun olaraq, toz qabını boşaldın və filtri təmizləyin.
Ekranın aşağı hissəsi qırmızı işıqla sayrışır. 	Batareya boşdur.	Cihazı şarj qurğusuna qoşmaqla batareyanı doldurun. Adapteeri elektrik rozetkəsinə daxil etməklə və maqnit şarj diskini cihazın alt tərəfinə bağlamaqla, cihazı birbaşa da şarj edə bilərsiniz.
Ekranın bütün seqmentləri cəld sayrışır. 	Səhv baş verdi.	Boru və ya ucluqda hər hansı tıxanmaların olub-olmadığını yoxlayın. Toz qabını boşaltmaqla və filtri təmizləməklə cihazı yenidən şarj etməyə cəhd edin. Bu kömək etməzsə, cihazı Philips xidmət mərkəzinə aparın və ya www.philips.com/support sahifəsində İstehlakçılara Yardım Mərkəzi ilə əlaqə saxlayın.
Ekranın orta hissəsi ağ, aşağı hissəsi isə qırmızı işıqla sayrışır. 	Cihaz 5 °C-dən aşağı temperaturalarda saxlanılır və ya doldurulur.	Cihazı daha isti bir otağa aparın. Cihazı 5 °C-dən aşağı və ya 40 °C-dən yuxarı temperaturalarda saxlamayın və ya şarj etməyin.
Su çənindən axan su azalır.	Nəmləndirici zolaq artıq qalıqlarla tıxanıb.	Nəmləndirici zolağı çıxarın və təmizləyin.
	Mikrofiber mop düzgün yerləşdirilməyib və bu, nəticədə nəmləndirici zolağı bloklayır. Bu nəmləndirici zolaqdan kənara su axmasının qarşısını alır.	Təmizləyici mopun düzgün yerləşdirildiyindən əmin olun. Düzgün yerləşdirmə üçün istifadəçi təlimatına nəzər salın.
	Su çəni boşdur, ya da yaxında boşalacaq.	Su çəninin yenidən doldurulması.

Problem	Mümkün səbəb	Həll yolu
	Philips üçün nəzərdə tutulmayan mikrofiber təmizləyici mopundan istifadə edirsiniz.	Yalnız orijinal Philips mikrofiber təmizləyici mopundan istifadə edin. Siz bu təmizləyici moplara onlayn şəkildə www.philips.com/parts-and-accessories veb saytından və ya Philips dilerindən ala bilərsiniz. Siz həm də ölkənizdə olan Philips İstehlakçılara Yardım Mərkəzi (əlaqə təfərrüatları üçün beynəlxalq zəmanət bukletinə baxın) ilə əlaqə saxlaya bilərsiniz.
Su çıxışı normaldan daha sürətli və daha böyükdür.	Su çəni nəzarətsiz qalarsa və çox miqdarda su çıxarsa, çənin qapağı düzgün bağlanmamış ola bilər.	Qapağı yoxlayın və onun tam, düzgün bağlandığından əmin olun.
	Zolaq çənin dibinə düzgün yerləşdirilməyib.	Zolağı yoxlayın və onun su çəninə aşağı hissəsinə tam, düzgün bağlandığından əmin olun.
Su çəmindən istifadə edərkən, döşəmə zolaqlar ilə quruyur.	Suya həddən artıq maye döşəmə təmizləyicisi əlavə etdiniz.	Yalnız bir neçə damcıdan və ya daha az köpüklənən təmizləyicidən istifadə edin.

Xaridingiz bilan qutlaymiz va Philips mahsulotlariga xush kelibsiz! Philips taqdim etadigan imtiyozlardan to'liq foydalanish uchun mahsulotingizni www.philips.com/MyVacuumCleaner manzillida ro'yxatdan o'tkazing.

Xavfsizlikka oid muhim axborot

Jihozdan va uning aksessuarlaridan foydalanishdan avval ushbu muhim axborotni diqqat bilan o'qib chiqing va keyinchalik murojaat qilish uchun saqlab qo'ying. Yetkazib berilayotgan aksessuarlar turli mahsulotlarda o'zaro farqlanishi mumkin.

Xavfli

- Changyutgich yordamida hech qachon suv yoki boshqa suyuqliklarni tortmang. Changyutgich yordamida yonuvchan moddalarni va sovimagan kulni tortmang.
- Hech qachon jihozni yoki uning adapterini suvga yoki boshqa suyuqlikka botirmang hamda ularni hech qachon oqayotgan suv ostida chaymang.

Ogohlantirish

- Jihozni tarmoqqa ulashdan avval, adapterda ko'rinib turgan kuchlanish, mahalliy tarmoq kuchlanishiga mos ekanligini tekshiring.
- Ishlatishdan avval, jihozni doimo tekshiring. Agar jihoz yoki uning adapteri shikastlangan bo'lsa, ulardan foydalanmang. Shikastlangan qismni doimo original turdagi qismga almashtiring.
- Adapterda transformator mavjud. Hech qachon adaptetni, uning vilkasini almashtirish maqsadida kesmang, chunki bu xavfli vaziyatlarga olib kelishi mumkin.
- 8 yoshdan katta bolalar hamda jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatleri cheklangan yoki tajriba va bilimiga ega bo'lmagan shaxslar, agar ularga jihozdan xavfsiz foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berilgan bo'lsa yoki ular nazorat ostida bo'lsalar va undan kelib chiqishi mumkin bo'lgan xavfni tushunsalar, ushbu jihozdan foydalanishlari mumkin. Bolalar jihoz bilan o'ynamasliklari kerak. Bolalar tozalash va xizmat ko'rsatish ishlarini nazoratsiz amalga oshirmasliklari lozim.
- Magnitli quvvatlash diskini doimo juda kichik bolalardan uzoqda saqlang.
- Jihozni tozalashdan yoki unga xizmat ko'rsatishdan avval, vilka tarmoqdan uzilishi lozim.
- Jihozdan ma'lum muddat foydalanmasangiz, adapterni tarmoqdan uzib qo'ying.
- Jihozni (ishlatmasdan va quvvatlamasdan) bir oydan oshiq vaqt saqlash paytida, batareya quvvati 50 foizdan kam emasligiga ishonch hosil qiling. Jihozni quvvati tugagan batareya bilan saqlash, batareyaning tiklab bo'lmas shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
- Shuningdek, jihoz saqlanayotgan paytda adapter tarmoqdan uzilganiga ishonch hosil qiling.
- Jihozning motorli cho'tkasini boshqa qurilmalarning quvvat kabeli yoki boshqa kabellar orasida harakatlanishiga yo'l qo'ymang, chunki bu xavf keltirib chiqarishi mumkin.
- Kiyim, soch va tana a'zolarini motorli cho'tkalardan narida tuting.
- Jihoz ishlayotgan paytda ventilyatsiya tirqishlarini yopmang va to'smang.
- Bu changyutkich faqat uy sharoitida ishlatish maqsadida ishlab chiqilgan. Bu changyutgichdan qurilish chiqindilari, sement kukuni, kul, mayda qum, ohak va shu kabi moddalardan tozalashda foydalanmang. Hech qachon changyutgichdan filtsiz foydalanmang. Bu motorni ishdan chiqarishi va changyutgich xizmat qilish muddatini qisqartirishi mumkin. Har doim changyutgichning hamma qismini, foydalanuvchi qo'llanmasida ko'rsatilgandek qilib tozalang. Agar foydalanuvchi qo'llanmasida maxsus ko'rsatilmagan bo'lsa, changyutgichning hech bir qismini suv va (yoki) tozalash vositalari bilan tozalamang.
- Qurilmani faqat to'plamdagi adapter bilan quvvatlang. Faqat 25V kuchlanishli ZD12D250050EU modeldagi yoki 29 V kuchlanishli ZD12D290050EU modeldagi adapterdan foydalaning. Adapterning tegishli raqami adapterda ko'rsatilgan.
- Jihozni faqat 5 °C va 40 °C harorat oraliq'ida quvvatlang, ishlating va saqlang.

- Bataryalar qizishi yoki zaharli va xavfli moddalar ajralishining oldini olish uchun jihozni yoki batareyani ochmang, o'zgartirmang, teshmang, shikastlamang yoki qismlarga ajratmang. Qayta quvvatlanadigan batareyalarning qisqa tutashuviga, ortiqcha quvvatlanishiga yoki teskari quvvatlanishiga yo'l qo'ymang.
- Mahsulotni va batareyalarni olovdan nari tuting va quyosh yoki yuqori harorat ta'sirida qoldirmang.
- Agar mahsulot noodatij qizib ketsa yoki hid chiqarsa yoki rangini o'zgartirsa yoki odatdagidan uzoq vaqt quvvatlansa, undan foydalanishni va quvvatlashni to'xtating va Philips kompaniyasiga murojaat qiling.
- Mahsulotni va uning batareyalarini mikroto'liqlik yoki induksiya plitaga qo'ymang.
- Agar batareyalar shikastlansa yoki undan suyuqlik sizib chiqsa, teri yoki ko'z bilan teginishdan saqlaning. Agar bu sodir bo'lgan bo'lsa, suv bilan yaxshilab chaying va tibbiy yordamga murojaat qiling.
- Mahsulot ichida qayta quvvatlanadigan batareya mavjud. Batareya faqat malakali xizmat ko'rsatish muhandisi tomonidan almashtirishi mumkin.
- Agar jihozni boshqa quvvatlab bo'lmasa yoki uning quvvati tez tugaydigan bo'lib qolsa, uni vakolatli Philips servis markaziga olib boring.

Diqqat

- Quvvatlash davomida adapter isishi mumkin. Bu normal holat.
- Nam qo'llar bilan vilkani tarmoqqa ulamang, tarmoqdan chiqarmang va jihoz bilan ishlamang.
- Adapterni kabelqismidan tortib, rozetkadan uzib olmang (Rasm 1). Agar quvvatlash stansiyasidan foydalanmasangiz, jihoz ostidagi magnitli quvvatlash diskidan uzgan holda uni doimo tarmoqdan uzib qo'ying (Rasm 2).
- Ishlatishdan so'ng va quvvatlashdan avval, jihozni doimo tekshiring.
- Tozalash paytida hech qachon havo chiqadigan tirqishlarni to'sib qo'ymang.
- Chang idishini va chang idishi qopqog'ini hech qachon idish-tovoq yuvish mashinasida tozalamang. Ular idish-tovoq yuvish mashinasiga bardoshli emas.
- Eng yuqori samaradorlikni ta'minlash uchun filtrni kamida har ikki haftada bir marotaba faqat qo'lda yuving. Oqib tushayotgan suv toza bo'lmaguncha, siqishda davom eting. Qayta foydalanishdan avval filtrni 24 soat quriting.
- Filtrni tozalash vositalari yoki abraziv tozalash kukunlari bilan tozalamang.
- Changyutgichni doimo o'rnatilgan filtr bilan ishlatting.
- Agar filtrni suv bilan tozalasangiz, jihozga qaytib qo'yishdan avval uning butunlay quriganiga ishonch hosil qiling. Hech qachon filtrni quyosh tagida, radiatorda yoki quritish mashinasida quritmang.
- Agar yuviladigan filtr endi kerakli darajada tozalanmaydigan holda bo'lsa yoki shikastlansa, uni almashtiring (Qarang: 'Aksessuarlarga buyurtma berish').
- Boshqalar ishlab chiqargan yoki Philips alohida tavsiya etmagan aksessuarlar yoki qismlarni hech qachon ishlatmang. Agar siz bunday aksessuarlar va qismlardan foydalansangiz, sizdagi kafolat o'z kuchini yo'qotadi.
- Jihoz foydalanuvchi qo'llanmasiga muvofiq holda devorga mahkamlangan quvvatlash stansiyasi bilan o'rnatilganiga ishonch hosil qiling.
- Jihozni faqat 5 °C va 40 °C harorat oralig'ida ishlatting va saqlang.
- Quvvatlash stansiyasini ulash uchun devorni teshayotganingizda, tok urishi xavfidan saqlanish maqsadida ehtiyot bo'ling.
- Bu jihozda tozalash uchun suv ishlatilishi sababli, pol biroz vaqt ho'l va sirpanchiq qolishi mumkin (Rasm 3).
- Shikastlanishdan saqlanish uchun hech qachon suv bakiga mum, moy, suvda erimaydigan pol tozalash vositasi yoki suyuq pol yuvish vositasini solmang.
- Shikastlanishdan saqlanish uchun shaffof bo'lmagan va oqish rangdagi suyuq pol yuvish vositalarini ishlatmang.
- Shikastlanishdan himoyalash uchun hech qachon suv bakiga efir moylari va shu kabi moddalar solmang va jihozni yutishiga yo'l qo'ymang.

- Turli pol yuvsh vositalarini aralashtirmang. Agar bitta pol yuvish vositasidan foydalangan bo'lsangiz, boshqa yuvish vositasini suv bakidagi suvga solishdan avval, suv bakini bo'shating va tozalab oling.
- Suyuq pol yuvish vositasini ishlatayotganda, uning idishida ko'rsatilgan maksimal miqdordan ko'p solmang. Suv bakiga bir necha tomchidan ko'p solmang chunki suv bakining sig'imi 200 ml.
- Suv baki ulanganda va to'lganda jihoz uchini ko'tarmang yoki egmang chunki bakdagi suv sachrashi mumkin.
- Namlaydigan metall chiziqni o'tkir buyum bilan tozalamang chunki bu chiziqni shikastlashi mumkin. Namlaydigan chiziqni faqat oqayotgan suv ostida chaying. Namlaydigan chiziqni boshqa tozalash imkoni bo'lmasa, uni almashtiring.
- Namlaydigan chiziqni faqat original chiziq bilan almashtiring. Yangi chiziqqa buyurtma berish uchun "aksessuarlarga buyurtma berish" bobiga qarang.
- Suv bakini ko'rsatmalarga muvofiq tozalang. Suv baki idish-tovoq yuvish mashinasiga bardoshli emas.
- Aqua boost tepki qismini tozalashda qattiq tozalash vositalari yoki asboblaridan foydalanmang.
- Pollarni yuvib bo'lgach, suv baki olinmagan jihozni quvvatlash stansiyada qoldirmang. Agar bunday qolsa, pol artish tagligi devorga teginadi va bu devorga zarar yetkazishi mumkin. Jihozni saqlashga olib qo'yishdan avval, suv bakini doimo ajratib oling.
- Tozalashning yaxshi sifatini hamda jihozning va suv bakining soz ishlashini kafolatlash maqsadida, faqat original Philips tozalash tagliklarini ishlating.

Elektromagnit maydonlar (EMF)

Ushbu Philips jihozi elektromagnit maydon ta'siriga taalluqli, qo'llaniladigan barcha standartlar va normalarga mos keladi.

Jihozdan foydalanish

Foydalanishdagi cheklolar

- Suv bakini faqat sirti suvga chidamli, qattiq (masalan, linoleum, emallangan plita va loklangan parket) va toshli pollarda (masalan, marmar) qo'llang. Agar polingiz suv shimmaydigan qilib ishlov berilmagan bo'lsa, uni tozalashda suvdan foydalanish mumkinligini pol qoplamasi ishlab chiqaruvchisidan bilib oling. Suv bakidan suvga chidamli qoplamasi shikastlangan pollarda foydalanmang.
- Suv bakidan faqat soz mahkamlangan linoleum pollarda foydalaning. Aks holda, linoleum pol yuvish uchliga kirib ketishi mumkin.
- Suv bakidan gilamlarni tozalashda foydalanmang.
- Suv baki o'rnatilgan jihozni yon tomonlama siljitmang, chunki bu holatda suv izi qoladi. Jihozni faqat oldinga va orqaga harakatlantiring.

Izoh: Ishlash vaqti tozalash paytidagi quvvat darajasiga bog'liq.

Pol artish tagligi va namlash chizig'i

Jihoz bitta namlash chizig'i va ikkita bir xil pol artish tagligi bilan yetkazib beriladi. Suv baki, standart pol uchiga mahkamlangan namlash chizig'i va mikrofibrali pol artish tagligi yordamida siz qattiq pollarni yuva olasiz.

Suv bakida suyuq pol tozalagichdan foydalanish

Agar suv bakidagi suvga suyuq pol yuvish vositasini solmoqchi bo'lsangiz, kam ko'piradigan yoki ko'piramaydigan, suvda eriydigan suyuq pol yuvish vositasidan foydalanayotganingizga ishonch hosil qiling. Suv bakining 200 ml sig'imga egaligi bois, suyuq pol yuvish vositasidan suv bakiga bir necha tomchidan ko'p solmang.

Suv bakini tozalash

Suv bakini tozalash uchun sirkani uchga bir nisbatda suv bilan aralashiring. Bu aralashmani suv bakiga quyung va qopqoqni yoping. Suv bakini chayqating va suv bakini suvga bardoshli yuzaga qo'ying. Suv-sirka aralashmasini bir tunga suv bakida qoldiring. Keyin suv bakini bo'shating, uni yaxshilab toza suvda yuving va undan odatiy tarzda foydalanishda davom eting.

Diqqat: Tozalash vaqtida suv jijozi uchiga mahkamlangan namlash chizig'i bilan va chiziqsiz ham suv bakidan oqaveradi.

Suv bakini bo'shatish uchun suv bakini rakovinaga qo'ying, bak qopqog'ini yeching va suv bakini, uning suv solish og'zi tomonga qiyalating. Keyin suv rakovinaga oqib ketishi uchun suv bakini teskari o'g'iring. Suv bakidagi qoldiq suvni chiqarib tashlash uchun suv bakining uzun tarafini shunday buringki, suv solish og'zi rakovinaga qaragan bo'lsin. Keyin qoldiq suv tushib ketishi uchun suv bakini oldinga qiyalating.

Izoh: Suv bakini doimo qopqoq suv solish og'zidan olingan holatda saqlang.

Aksessuarlarga buyurtma berish

Aksessuarlar yoki ehtiyot qismlar xarid qilish uchun www.philips.com/parts-and-accessories manziliga tashrif buyuring yoki Philips dileriga murojaat qiling. Siz, shuningdek, mamlakatingizdagi Philips mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga ham murojaat qilishingiz mumkin (aloqa tafsilotlari uchun xalqaro kafolat varaqasiga qarang).

Kafolat va qo'llab-quvvatlash

Agar sizga axborot yoki qo'llab-quvvatlash kerak bo'lsa, www.philips.com/support manziliga tashrif buyuring yoki xalqaro kafolat varaqasiga qarang.

Qayta ishlash

- Bu belgi elektrotexnika mahsulotlarini va batareyalarni odatiy maishiy chiqindilar (Rasm 4) bilan birga yo'q qilish mumkin emasligini anglatadi.
- Mamlakatingizdagi elektrotexnika mahsulotlari va batareyalarni alohida to'plash qoidalariga amal qiling.

O'rnatilgan qayta quvvatlanadigan batareyani chiqarib olish

Jihoz tashlab yuborilayotgan paytda, uning o'rnatilgan, qayta quvvatlanadigan batareyasi faqat malakali mutaxassis tomonidan ajratib olinishi lozim. Batareyani ajratib olayotganda, jihaz tarmoqdan uzilganiga va batareya to'liq quvvatsiz ekaniga ishonch hosil qiling.

Jihozni ochish uchun asboblardan foydalanishda va quvvatlanadigan batareyalarni chiqindiga tashlashda barcha kerakli xavfsizlik choralarini ko'ring.

Batareyani qo'lga olganingizda, qo'llaringiz, mahsulot va batareyalar quruq ekanligiga ishonch hosil qiling.

Batareyani ajratib olgandan so'ng, qisqa tutashuv sodir bo'lmasligi uchun batareya klemmalariga metall buyumlar (masalan, tanga, soch qadagich, uzuk) teginishiga yo'l

qo'ymang. Batareyalarni zarqog'ozga o'ramang. Batareyani chiqindiga tashlashdan avval, uning klemmlarini skotch bilan o'rang yoki batareyani paketga soling.

- 1 Jihozni tarmoqdan uzing va motor butunlay to'xtaguncha kutib turing.
- 2 Chang idishini jihazdan chiqarib oling.
- 3 Dastak ustidan ekran qopqog'ini yechib oling (Rasm 5).
- 4 Dastak qopqog'idagi vintni burab chiqaring va jihaz dastagidagi qopqoqni yeching (Rasm 6).
- 5 Ostki qopqoq vintlarini burab chiqarilgandan (1) keyin yon panellar ajratib olinadi (Rasm 7).
- 6 Chap va o'ng tarafdagi ostki qopqoq vintlarini burab chiqaring (1). Keyin ostki qopqoq(2) ajralib chiqadi (Rasm 8).
- 7 Batareya ulagichini va ekran ulagichini bosma plata shtekerlaridan chiqarib oling (Rasm 9).
- 8 Batareya ramkasi vintlarini burab oling (Rasm 10).
- 9 Batareyani jihazdan ajratib oling va uni qoidalar ko'rsatmalariga muvofiq chiqindiga tashlang (Rasm 11).

Ishlash vaqti

	FC6728	FC6718
Jihozni turbo quvvat rejimida ishlatish (Sozlama 2)	22 daqiqa*	22 daqiqa*
Jihozni odatiy quvvat rejimida ishlatish (Sozlama 1)	50 daqiqa*	50 daqiqa*

* Jihozni Aqua Nozzle uchi bilan ishlatganda.

Muammolarni bartaraf qilish

Bu bobda jihaz bilan ishlashda yuzaga keluvchi eng ko'p tarqalgan muammolar sanab o'tilgan. Agar siz muammoni quyidagi axborot bilan hal qila olmasangiz, eng ko'p beriladigan savollar ro'yxatini ko'rish uchun www.philips.com/support manziliga tashrif buyuring yoki mamlakatingizdagi mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

Muammo	Ehtimoliy sababi	Yechim
Tugmachani bosganda jihaz ishlaymayapti.	Batareya quvvati tugaganda, ekranning quyi segmentida qizil chiroq yonib o'chadi.	Batareyani quvvatlash uchun jihazni quvvatlash stansiyasiga ulang yoki qo'l changyutgichini bevosita quvvatlash stansiyasi magnitiga mahkamlab qo'ying.
	Jihazni yoqish uchun sudragichni oldinga bosishingiz kerak.	1-sozlamaga o'tkazish uchun sudragichni oldinga yuriting. Kirlangan yuzalarni tozalash uchun sudragichni 2-sozlamaga o'tkazib, so'rish quvvatini yanada oshiring.
Jihazning yutish quvvati odatdagidan kam.	Filtrlar va siklon kirlangan.	Filtr va siklon tozalansin. Jihazdan muntazam foydalanayotgan bo'lsangiz, gubkali filtrni kamida ikki haftada bir marotaba yuvayotganingizga ishonch hosil qiling.

Muammo	Ehtimoliy sababi	Yechim
	Chang idishi qopqog'i chang idishiga to'g'ri qo'yilmagan. Chang idishi jihozga noto'g'ri mahkamlangan. Ikkala holatda ham, yutish quvvati kamayadi.	Chang idishining qopqog'i to'g'ri qo'yilganiga va chang idishi jihozga to'g'ri mahkamlanganiga ishonch hosil qiling.
	Trubka ichida biror narsa tiqilgan bo'lishi mumkin.	Trubkani oling va undagi tiqilishni tekshiring.
Chang jihozdan chiqib ketyapti.	Filtr kirlangan.	Filtr tozalansin.
	Jihozda filtr yo'q.	Filtr jihozda ekanligiga va u to'g'ri o'rnatilganiga ishonch hosil qiling.
	Siklonni nimadir to'sib turibdi.	Siklonning ichi tiqilganligini ko'zdan kechiring va siklonni to'sayotgan hamma narsani olib tashlang.
	Agar chang idishidan chang tushayotgan bo'lsa, chang idishi qopqog'i ehtimol chang idishiga noto'g'ri qotirilgan.	Chang idishini bo'shating va chang idishi qopqog'ini to'g'ri qo'ying.
Gilamni tozalaganda jihoz polda silliq harakatlanmayapti.	Juda kuchli yutish quvvati tanlangan.	Yutish kuchini kamaytirish uchun 1-sozlamani tanlang.
Cho'tka aylanmay qoldi.	Cho'tka juda katta qarshilikka duch kelyapti.	Cho'tkani qaychi yoki qo'l bilan tozalang.
	Agar cho'tka uzun tukli gilamning juda kuchli qarshiligiga duch kelsa, aylanmay qolishi mumkin.	Jihozni o'chirib, qaytadan ishga tushiring.
	Jihoz tozalagandan keyin, rolikli cho'tka jihoz uchiga to'g'ri mahkamlanmagan.	Rolikli cho'tkani jihoz uchiga to'g'ri mahkamlash va qulflaydigan dasta bilan uni jihoz uchi ichida mahkam qotirish uchun tozalash bobiga qarang.
Jihoz uchidagi LED chiroqlar yonmayapti.	Jihoz uchi trubkaga yoki jihozga to'g'ri mahkamlanmagan.	Uchini jihozga yoki dastakka to'g'ri mahkamlang.
Jihoz quvvatlanmayapti.	Magnitli ulagich quvvatlash diskiga to'g'ri ulanmagan yoki adapter devordagi rozetkaga to'g'ri ulanmagan.	Magnitli konnektor quvvatlash diskiga noto'g'ri ulanmaganiga yoki adapter tarmoqqa to'g'ri ulanganiga ishonch hosil qiling.
	Adapter yoki kabel to'g'ri ulanmagan.	Adapter va kabeldan to'g'ri foydalanayotganingizga ishonch hosil qiling.

Muammo	Ehtimoliy sababi	Yechim
		Agar yuqoridagilarni tekshirgan bo'lsangiz, ammo jihoz hamon quvvatlanmayotgan bo'lsa, uni Philips servis markaziga olib boring yoki www.philips.com/support manzili orqali mijozlar bilan ishlash markaziga murojaat qiling.
FC6729: Mini turbo cho'tka soz ishlamayapti.	Rolikli cho'tka to'silib qolgan.	Sochlarni cho'tkadan qaychi bilan olib tashlang (foydalanuvchi qo'llanmasiga qarang).
	Tozalash paytida rolikli cho'tka mato yoki yuza bilan to'silib qolmoqda.	Mini turbo cho'tkani yuza bilan bitta chiziqda ushlang va turbo cho'tkani yumshoq yuzalarga bosmang.
	Mini turbo cho'tka to'liq yopilgan.	Mini turbo cho'tkaning tepa va yon qismlari to'g'ri ulanganiga va ikkita qismlar orasida tirqish yo'qligiga ishonch hosil qiling. Qulflaydigan halqa yopiq holatda turganiga ishonch hosil qiling (foydalanuvchi qo'llanmasiga qarang).
Changyutgichdan foydalanganda, ba'zan statik tok urgandek bo'lyapti.	Changyutgichingiz statik elektr zaryadini to'playdi. Havo namligi qanchalik kam bo'lsa, jihozda shuncha ko'p statik elektr zaryadi to'planadi.	Trubkani xonadagi metall buyumlarga (masalan stol yoki stul oyog'iga va hokazo) tez-tez tekkizib turib, statik zaryadni jihozdan chiqarib turing. Siz, shuningdek, xonadagi namlik darajasini oshirishingiz ham mumkin.
	Tozalash vaqtida mayda qum, ohak kabi moddalar kirib ketgan. Bu ham statik elektrni keltirib chiqaradi.	Chang idishini bo'shating va filtrni foydalanuvchi qo'llanmasiga muvofiq holda tozalang.
Ekraning ostki segmentida qizil chiroq yonib o'chadi.	Batareya quvvati tugadi.	Jihozni quvvatlash stansiyasiga ulab, batareyani quvvatlang. Siz shuningdek adaptorni tarmoqqa ulab va jihoz ostidagi magnitli quvvatlash diskini birlashtirib jihozni bevosita quvvatlay olasiz.
		
Ekraning barcha segmentlari tez yonib o'chmoqda.	Xatolik sodir bo'ldi.	Trubka yoki uchlikda tiqilishlar mavjudligini tekshiring. Jihozni qayta quvvatlashga urinib ko'ring, chang idishini bo'shating va filtrni tozalang. Agar bu ish bermasa, jihozni Philips servis markaziga olib boring yoki www.philips.com/support manzili orqali mijozlar bilan ishlash markaziga murojaat qiling.
		

Muammo

Batareyaning o'rta segmentida oq chiroq, ostki segmentida esa qizil chiroq yonib o'chmoqda.

**Ehtimoliy sababi**

Jihoz 5 °C daraja haroratdan pastda saqlangan yoki quvvatlangan.

Yechim

Jihozni issiqroq xonaga ko'chiring. Jihozni 5°C darajadan past yoki 40°C darajadan yuqori haroratda saqlamang va quvvatlamang.

Suv bakidagi suv sarfi kamaygan.

Namlaydigan chiziq to'silgan yoki ortiqcha namlangan.

Namlaydigan chiziqni ajrating va uni tozalang.

Mikrofibrali pol artish tagligi joyiga qo'yilmagan va natijada u namlaydigan chiziqni to'sib qo'ymoqda. Bu namlaydigan chiziqdan suv sizishini to'xtatib qo'yadi.

Pol artish tagligi joyiga qo'yilganiga ishonch hosil qiling. To'g'ri joylash uchun foydalanuvchi qo'llanmasiga qarang.

Suv bakidagi suv tugagan yoki tugashga yaqin.

Suv bakini to'ldiring.

Philips tomonidan qo'llab-quvvatlanmaydigan mikrofibrali pol artish tagligi ishlatilyapti.

Faqat original mikrofibrali Philips pol artish tagligidan foydalaning. Siz bu pol artish tagliklarini Philips onlayn do'konida (www.philips.com/parts-and-accessories) yoki Philips dileri orqali xarid qilishingiz mumkin. Siz, shuningdek, mamlakatingizdagi Philips mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga ham murojaat qilishingiz mumkin (aloqa tafsilotlari uchun xalqaro kafolat varaqasiga qarang).

Suv odatdagidan shiddatli va ko'p chiqmoqda.

Suv bakidan suv shiddat bilan va juda ko'p oqib ketayotgan bo'lsa, ehtimol idish qopqog'i noto'g'ri yopilgan bo'lishi mumkin.

Qopqoqni tekshiring va u mahkam va to'g'ri yopilganiga ishonch hosil qiling.

Suv baki tagidagi chiziq to'g'ri joylanmagan.

Chiziqni ko'zdan kechiring va u suv baki tagiga to'g'ri joylanganiga ishonch hosil qiling.

Suv idishidan foydalanganda, pol chiziq-chiziq bo'lib quriyapti.

Suv bakiga suyuq pol tozalagichdan juda ko'p qo'shilgan.

Faqat bir necha tomchi soling yoki kam ko'piradigan tozalash vositasidan foydalaning.

Alan harydyňyz nesip etsin, Philips-e hoş geldiňiz! Philips-iň hödürleýän goldawyndan doly peýdalanmak üçin önümiňizi www.philips.com/MyVacuumCleaner salgysynda bellige aldyryň.

Möhüm howpsuzlyk maglumaty

Enjamy we onuň esbaplaryny ulanmazdan ozal şu maglumatlary üns bilen okaň hem-de geljekde gollanmak üçin olary saklaň. Enjam bilen üpjün edilýän esbaplar dürli önümlerde dürli bolup biler.

Howp

- Hiç haçan suwy ýa-da başga suwuklyklary sordurmaň. Hiç haçan ýanyjy maddalary sordurmaň ýa-da küli sowayança sordurmaň.
- Enjamy ýa-da adapteri hiç haçan suwa ýa-da islendik başga suwuklyga çümdürmäň ýa-da ony krandan akyp duran suwda ýuwmaň.

Duýduryş

- Enjamy toga dakmazdan ozal adapterde görkezilen güýjenmäniň ýerli elektrik ulgamynyň güýjenmesine gabat gelýändigini barlaň.
- Enjamy ulanmazdan ozal elmydama ony barlaň. Enjama ýa-da adaptere zeper ýeten bolsa, enjamy ulanmaň. Zeper ýeten şaýy elmydama hakyky görnüşli şaý bilen çalşyryň.
- Adapteriň içinde transformator bar. Başga bir elektrik dürtgüji bilen çalşyrmak üçin adapteri kesmäň, sebäbi beýtmek howply ýagdaýa ýol açyp bilýär.
- Enjamy 8 ýaşyny dolduran we has uly ýaşly çagalar, şeýle hem enjamy howpsuz görnüşde ulanmak boýunça gözükdirijiler berlen ýa-da howpsuz ulanmak boýunça gözegçilik astyndaky we degişli howplar özlerine mälim edilen ýagdaýynda fiziki, duýgurlyk ýa-da zehin ukylary pes ýa-da tejribesi we bilimi bolmadyk şahslar hem ulanyp biler. Çagalar enjam bilen oýnamaly däl. Çagalar gözegçilik astynda däl wagty enjamda arassaçlyk we ulanyjy tarapyndan geçirilmäge degişli abatlaýyş işlerini geçirmeli däl.
- Magnitli zaryad beriş diskini hemişe kiçi çagalardan uzakda saklaň.
- Enjamy arassalamazdan ýa-da abatlamazdan ozal elektrik dürtgüjini elektrik rozetkasyndan aýyrmaly.
- Enjamy belli bir wagt boýunça ulanmajak bolsaňyz, adapteri tokdan aýryň.
- Enjamy bir aýdan uzak wagtlap ulanman goýjak bolsaňyz (ulanmazdan ýa-da zaryad bermezden), batareýiň zaryadynyň azyndan 50% göterimidigine göz ýetiriň. Batareýi boş ýagdaýda enjam ammarda saklanylsa, batareýe düzedip bolmahak zeper ýetip biler.
- Şeýle hem, enjamy ammarda saklanyňyzda adapteriň tokdan aýrylandygyna göz ýetiriň.
- Motorly çotganyň başga enjamlaryň tokly şnurlarynyň üstünden geçmegine ýol bermäň, sebäbi ol howpuň ýüze çykmagyna eltip biler.
- Sallanyp duran eşikleri, saçy we beden agzalaryny motorly çotgalardan uzakda saklaň.
- Enjam işläp durka howalandyryş agyzlaryny örtmäň ýa-da beklemäň.
- Bu tozan sorujy diňe öý howjalygynda ulanylmaga niýetlenilýär. Şu tozan sorujyny zir-zibili, sementiň tozanyny, ownuk çägäni, heki we şoňa meňzeş maddalary sordurmak üçin ulanmaň. Süzgüçleriň haýsydyr birini dakmazdan hiç haçan tozan sorujyny ulanmaň. Beýtmek onuň motoryna zeper ýetirip we tozan sorujynyň hyzmat ömrüni gysgaldyp biler. Tozan sorujynyň ähli böleklerini elmydama ulanyjy gollanmasynda görkezilişi ýaly arassalaň. Ulanyjy gollanmasynda ýörite görkezilmedik bolsa, hiç bir şaýy suw we/ýa-da arassaçlyk serişdeleri bilen arassalamaň.
- Enjamy diňe onuň bilen üpjün edilen adapteri ulanmak bilen zaryada dakyň. Diňe 25 woltluk ZD12D250050EU adapterini ýa-da 29 woltluk ZD12D290050EU adapterini ulanyň. Degişli adapter belgisini adapteriň özünden tapyp bilersiňiz.
- Önümi 5 °C bilen 40 °C arasynda temperaturada zaryad beriň, önümi şol temperatura aralygynda ulanyň we saklaň.

- Batareýleriň gyzmagynyň ýa-da zäherli ýa-da howply maddalary çykarmagynyň öňüni almak üçin önümi ýa-da batareýleri açmaň, olarda ýýtgeşme etmäň, olary deşmäň ýa-da olara zeper ýetirmäň. Batareýlerde gysga utgaşma etmäň, olara aşa zaryad bermäň ýa-da ters tarapdan zaryad bermäň.
- Önümi we batareýleri otдан uzakda saklaň we olary günüň göni düşýän şöhlesine ýa-da ýokary temperaturalara sezewar etmäň.
- Eger önüm adatdan daşary gyzsa ýa-da ys çykarsa, onuň reňki ýýtgeşe ýa-da zaryad almagy üçin adatdakysyndan köp wagt gerek bolsa, onda önümi ulanmagy we oňa zaryad bermegi bes ediň we Philips-e ýüz tutuň.
- Önümleri we olaryň batareýlerini mikrotolkunly ojaklaryň ýa-da induksiýaly ojaklaryň içine salmaň.
- Batareýlere zeper ýeten bolsa ýa-da olardan suwuklyk syzyp çykýan bolsa, onuň derä ýa-da gözlere galtasmagyndan gaça duruň. Şeýle ýagdaý bolup geçse, dessine suw bilen oňat edip ýuwuň we lukmançylyk kömegini alyň.
- Şu önümde zaryad berip bolýan batareý bar. Batareýi diňe hünärlü tehniki hyzmat inženeri çalşyryp biler.
- Enjama zaryad berip bilmeýän bolsaňyz ýa-da onuň zaryady çalt gutarýan bolsa, enjamy Philips tarapyndan ygtyýarlandyrylan tehniki hyzmat merkezine eltiň.

Seresap boluň

- Zaryad berilýärkä adapter el degrip bolmajak derejede gyzýar. Bu adaty ýagdaý bolup durýar.
- Enjamy elleriňiz öl wagty toga dakmaň, tokdan aýyрмаň ýa-da işletmäň.
- Adapteri xelektrik kabelinden çekmek arkaly rozetkadan aýyрмаň (Sur. 1). Zaryad bermek üçin zaryad beriş bekedini ulananyňyzda elmydama ilki bilen enjamyň aşak tarapyndan magnitli zaryad beriş diskini aýyrmak arkaly enjamy tokdan aýryň (Sur. 2).
- Enjamy ulanyp bolanyňyzdan soň we ony zaryada dakmazdan ozal elmydama enjamy öçüriň.
- Tozan sorujy işledileninde hiç haçan howa çykalgalaryny beklemäň.
- Tozan gabyny we tozan gabynyň gapagyny gap-gaç ýuwuýyda arassalamaň. Olar gap-gaç ýuwuýyda ýuwmaga ýaramly däl.
- Iň oňat öndürijiligi üpjün etmek üçin süzgüji azyndan iki hepdede bir gezek diňe eliňiz bilen ýuwuň. Suw arassa bolýança sykyň. Süzgüji ulanmazdan ozal onuň 24 sagatlap guramagyna maý beriň.
- Süzgüji gazaw ýa-da iýiji arassaçylyk serişdeleri bilen arassalamaň.
- Tozan sorujyny elmydama süzgüji dakylan ýagdaýda işlediň.
- Süzgüji suw bilen ýuwsaňyz, ony tozan gabyna gaýtadan dakmazdan ozal onuň doly gurandygyna göz ýetiriň. Süzgüji günüň göni düşýän şöhlesiniň astynda, ýyladyjyda ýa-da guradyjy maşynda guratmaň.
- Süzgüji talabalaýyk arassalap bolmaýan bolsa ýa-da oňa zeper ýeten bolsa, süzgüji çalşyryň (Ser. 'Esbaplary sargyt etmek').
- Başga öndürijiler tarapyndan öndürilen ýa-da Philips tarapyndan ýörite maslahat berilmeýän esbaplary ýa-da şaýlary hiç haçan ulanmaň. Şeýle esbaplary ýa-da şaýlary ulansaňyz, size berlen kepillik öz güýjüni ýitirýär.
- Enjamyň ulanyjy gollanmasyndaky gözükdirijilere laýyklykda diwara gurnalan zaryad beriş bekedine dakylýandygyna göz ýetiriň.
- Enjamy 5 °C bilen 40 °C arasynda temperaturada ulanyň we saklaň.
- Tok urmagynyň öňüni almak üçin zaryad beriş bekedini berkitmek maksady bilen diwarda deşik deşeniňizde seresap boluň.
- Şu enjam arassalamak üçin suw ulanýar, şol sebäpli pol biraz wagt (Sur. 3) çygly we typançak bolup biler.
- Zeper ýetmeginiň öňüni almak üçin suw gabyna hiç haçan mum, ýag, poly abatlaýyş serişdeleri ýa-da suwda eremeýän poly arassalaýyş serişdelerini goýmaň.
- Zeper ýetmeginiň öňüni almak üçin saýdam däl ýa-da süýt reňkli zemin arassaçylyk serişdelerini ulanmaň.
- Zeper ýetmeginiň öňüni almak üçin suw gabyna hiç haýan efir ýaglaryny ýa-da şoňa meňzeş maddalary goýmaň ýa-da enjamyň olary özüne çekip almagyna ýol bermäň.

30 Türkmençe

- Suwuk pol arassalaýyş serişdeleriniň dürli görnüşlerini goşmaň. Pol arassalaýyş serişdesiniň bir görnüşini ulananyňyzdan soň suw gabyndaky suwa başga görnüşli pol arassalaýyş serişdesini goşmankaňyz ilki bilen suw gabyny boşadyň, soňra ony ýuwuň.
- Suwuk pol arassalaýyş serişdesini ulananyňyzda hiç haçan çüýşede görkezilen aňryçäk möçberlerden geçmäň. Suw gabyna birnäçe damjadan artykmaç goşmaň, sebäbi bu gabynyň sygymy 200 ml bolup durýar.
- Suw gaby dakylan we suwdan doly wagty nasadkany götermäň ýa-da egmäň, ýogsam suw gabyndan suw pürkülüp biler.
- Metal çyglylandyryş zolagyny ýiti närise bilen arassalamaň, sebäbi beýtmek zolaga zeper ýetirip biler. Çyglylandyryş zolagyny diňe krandan akýan suw bilen ýuwuň. Çyglylandyryş zolagyny arassalap bolmaýan bolsa, ony çalşyryň.
- Çyglylandyryş zolagyny diňe hakyky zolak bilen çalşyryň. Täze zolagy sargyt bermek üçin "Esbaplary sargyt bermek" bölümüne göz aýlaň.
- Suw gabyny gözükdirijilere laýyklykda arassalaň. Suw gaby gap-gaç ýuwuýyda ýuwmaga ýaramly däl.
- Aqua Boost pedaly arassalamak üçin güýçli arassaçylyk serişdelerini ýa-da gurallary ulanmaň.
- Poly ýuwanyňyzdan soň enjamy suw gaby dakylan ýagdaýda zaryad beriş bekedine birikdirip goýmaň. Eger şeýtseňiz, çygly süpürgiç diwara degip biler, bu bolsa diwary zaýalap biler. Enjamy saklamazdan ozal elmydama suw gabyny aýryň.
- Arassaçylygyň oňat netijelerini we enjamyň hem-de suw gabynyň talabalaýyk işlemegini üpjün etmek üçin hemişe hakyky Philips süpürgiçlerini ulanyň.

Elektromagnit meýdançalar (EMF)

Şu Philips enjam elektromagnit meýdançalara sezewar bolunmagyna dahylly hereket edýän ähli standartlara we düzgünmalara gabat gelýär.

Enjamy ulanmak.

Ulanmak boýunça çäklendirmeler

- Suw gabyny diňe ýokarky örtügi suwa çydamly gaty pollarda (linoleum, syrçaly kafel we ýalpyldawuk parket ýaly) we daş pollarda (mermer ýaly) ulanyň. Eger poluňyz suwa çydamly bolar ýaly işlenemdik bolsa, ony arassalamakda suwy ulanyp bolýandygyny ýa-da bolmaýandygyny anyklamak üçin öndürijä ýüz tutuň. Suw gabyny suwa çydamly ýokarky örtüginde zeper ýeten gaty zeminlerde ulanmaň.
- Suw gabyny linoleum zeminlerde ulananyňyzda diňe linoleum ýuwuýjy forsunkanyň içine sorulmaz ýaly berkidilen zeminlerde ulanyň.
- Suw gabyny halylary arassalamak üçin ulanmaň.
- Enjamy suw gaby dakylan ýagdaýda gapdala süýşürmäň, sebäbi beýtmek suwuň yzynyň galmagyna sebäp bolýar. Diňe oňe we yza süýşüriň.

Bellik: Iş wagty arassaçylyk geçirileninde ulanylýan kuwwatyň derejesine bagly bolýar.

Süpürgiç we çyglylandyryş zolagy

Enjam bir sany çyglylandyryş zolagy we iki sany birmeňzeş mikrosüýümlü süpürgiç bilen üpjün edilýär. Suw gaby, çyglylandyryş zolagy we mikrosüýümlü süpürgiç standart zemin ýuwuş nasadkasyna dakylan ýagdaýda gaty zeminleri arassalap bilersiňiz.

Suw gabynda suwuk zemin arassaçylyk serişdesini ulanmak

Suw gabyndaky suwa suwuk zemin arassaçylyk serişdesini goşmak isleseňiz, suwa garyşýan az köpürýän ýa-da köpürmeýän suwuk zemin arassaçylyk seridesini ulanýandygynyza göz ýetiriň. Suw gabynyň sygymy 200ml bolup durýandygy sebäpli suwa suwuk zemin arassaçylyk serişdesiniň birnäçe damjasyňy goşmaly.

Suw gabyny arassalamak

Suw gabyny arassalamak üçin sirkä onuň üç essesi möçberinde suw goşuň. Bu garyndyny suw gabyna guýuň we gapagyny ýapyň. Suw gabyny çäýkaň we suw gabyny suwa çydamly ýüzüň üstünde goýuň. Suw-sirke garyndysyny bir gije suw gabynyň içinde goýuň. Soňra suw gabyny boşadyň, ony arassa suw bilen oňat edip ýuwuň, onsoň ony adatdaky ýaly ulanyň.

Seresap boluň: Arassaçylyk geçirýän wagtyňyz çyglylandyrys zolagy nasadka dakylan bolsa-da, dakylmadyk bolsa-da, suw gabyndan suw syzyp çykýar.

Suw gabyny boşatmak üçin suw gabyny rakowinanyň üstüne tutuň, gapagyny aýryň we suw gabyny suw guýulýan deşigi tarapyna egiň. Soňra suwuň rakowina akmagy üçin suw gabyny başaşak aýlaň. Suw gabynnda galan suwy aýyrmak üçin suw gabyny suw guýulýan agzy rakowina seredip durar ýaly edip uzyn tarapyna ýatyryň. Soňra galan suwuň suw gabyndan akyp çykmagy üçin suw gabyny öňe egiň.

Bellik: Suw gabyny elmydama suw guýulýan agzynyň gapagy aýrylan ýagdaýda ammarda saklaň.

Esbaplary sargyt etmek

Esbaplary ýa-da ätiýaçlyk şaýlary satyn almak üçin www.philips.com/parts-and-accessories salgysyna giriň ýa-da Philips dileriňize gidiň. Şeýle hem, öz ýurduňyzdaky Philips Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkezine ýüz tutup bilersiňiz (habarlaşmak üçin maglumatlary görmek maksady bilen halkara kepillik hatyna serediň).

Kepillik we goldaw

Maglumat ýa-da goldaw gerek bolsa, www.philips.com/support salgysyna giriň ýa-da halkara kepillik hatyny okaň.

Gaýtadan işlemek

- Bu nyşan elektrikli önümleri we batareýleri adaty hojalyk zibilleri bilen bilelikde zibile zyňmak bolmaýandygyny aňladýar (Sur. 4).
- Elektrikli önümleri we batareýleri aýratynlykda ýygnamak boýunça öz ýurduňyzyň düzgünlerini berjaý ediň.

Enjamyň içindäki gaýtadan zarýad berip bolýan batareýi aýyrmak

Önüm zibile zyňlanynda önümiň içine ornaşdyrylan zarýad berip bolýan batareýi diňe ýörite hünärlü ussa aýyrmaly. Batareýi aýyrmazdan ozal enjamyň rozetkadan aýrylandygyna we batareýiň bütinleý boşandygyna göz ýetiriň.

Enjamy açmak üçin guralary ulananyňyzda we zarýad beriň bolýan batareýleri zibile zyňanyňyzda ähli zerur howpsuzlyk çärelerini ýerine ýetiriň.

Batareýleri elläniňizde elleriňiziň, önümiň we batareýleriň gurudygyna göz ýetiriň.

Batareýler aýrylanyndan soň olarda tötänleýin gysga utgaşmanyň emele gelmeginiň önüni almak üçin batareýiň klemmalarynyň metal närselere (mysal üçin, teňňeler, saç

tokalary, ýüzükler) galtaşmagyna ýol bermäň. Batareýleriň daşyna alýumin folga oramaň. Batareýleri zibile zyňmazdan ozal olaryň klemmalaryna ýelmeşýän plýonka ýelmäň ýa-da batareýleri plastik haltajyga salyň.

- 1 Enjamy rozetkadan aýryň we motory durýança onuň işlemegine maý beriň.
- 2 Tozan gabyny enjamdan aýryň.
- 3 Tutawajyň depesindeki displeýiň örtüginä çekip aýryň (Sur. 5).
- 4 Tutawajyň örtüginä wintini açyň we tutawajy enjamdan çekip aýryň (Sur. 6).
- 5 Aşakdaky örtügiň wintini (1) açyň, soňra gapdal panelleri (Sur. 7) aýryň.
- 6 Aşakdaky örtügiň çepindäki we sagyndaky wintkerini (1) aýryň. Soňra aşaky örtügi (2) (Sur. 8) aýryň.
- 7 Batareý birikdirijisiniň we displeýiň birikdirijisiniň esasy platadan birikmesini aýryň (Sur. 9).
- 8 Batareýi tutýan çarçuwanyň wintlerini açyp aýryň (Sur. 10).
- 9 Batareýi enjamdan aýryň we ony düzgünlere laýyklykda (Sur. 11) zibile zyňyň.

Iş wagty

	FC6728	FC6718
Enjamy Turbo kuwwat tertibinde ulanmak (2-nji sazlama)	22 minut*	22 minut*
Enjamy adaty kuwwat tertibinde ulanmak (1-nji sazlama)	50 minut*	50 minut*

* Enjamyň Aqua Nozzle bilen ulanylmagynyň esasynda

Näsazlyklary çözmek

Bu bölümde enjamda iň köp ýüze çykmagy mümkin meseleler gysgaça ele alynýar. Aşakdaky maglumatlaryň kömegi bilen meseläni çözüp bilmeseňiz, ýygý soralyan soraglaryň sanawyny görmek üçin www.philips.com/support salgysyna giriň ýa-da öz ýurduňyzdaky Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkeze ýüz tutuň.

Mesele	Ähtimal sebäbi	Çözgüdi
Düwmäni basanymda enjam işlemeýär.	Batareý çöken bolsa, displeýiň aşaky bölegi gyzyly reňkde ýanyp-öçýär.	Batareýa zarýad bermek üçin, enjamy zarýad stansiýasyna birikdiriň ýa-da zarýad stansiýasynyň magnitli zarýad beriş diskini gönümel portatiw tozan soruja dakyň.
	Enjamy işletmek üçin slayderi öňe tarap itmegiňiz gerek.	İşletmek üçin slayderi sazlama 1-e tarap itiň. Hapa ýerleri arassalamak üçin, slayderi sazlama 2-ä tarap itmek arkaly, soruş güýjüni artdyryň.
Enjamyň soruş güýji hemişekiden pes.	Süzgüç we siklon filtr hapa.	Süzgüji we siklon filtri arassalaň. Eger enjamy wagtly-wagtyna ulanyň bolsaňyz, gubka filtrin azyndan her iki hepdeden ýuwup duruň.

Mesele	Ähtimal sebäbi	Çözgüdi
	Tozan gabynyň gapagyny tozan gabyna talabalaýyk dakmansyňyz. Tozan gabyny enjama talabalaýyk dakmansyňyz. Iki ýagdaýda hem soruş kuwwaty peseler.	Tozan gabynyň gapagyny tozan gabyna we tozan gabyny enjama talabalaýyk dakyň.
	Turbanyň içine bir zat dykylan bolmagy mümkin.	Turbany aýryp, dykylma barmy-ýokmy barlaň.
Enjamyň daşyna tozan çykýar.	Süzgüç hapa.	Süzgüji arassalaň.
	Enjamyň içinde süzgüç ýok.	Enjamyň içinde süzgüjiň bardygyna we onuň dogry dakylandygyna göz ýetiriň.
	Bir zat siklony dykýar.	Siklon süzgüjiň içine haýsydyr bir närsäniň dykylp-dykylmandygyny barlaň we bar bolsa, ony siklonyň içinden aýryň.
	Eger tozan gabyndan tozan çykýan bolsa, tozan gabynyň gapagy tozan gabyna talabalaýyk dakylan däldir.	Tozan gabyny boşadyp, tozan gabynyň gapagyny dogry dakyň.
Haly arassalanylýarka, enjam poluň ýüzünde endigan hereket etmeýär.	Gaty ýokary soruş kuwwatyny saýlapsyňyz.	1-nji sazlamany saýlamak arkaly soruş kuwwatyny peseldiň.
Çotga indi pyrlanmaýar.	Çotga juda uly garşylyga duş gelýär.	Çotgany gaýçy ýa-da eliňiz bilen arassalaň.
	Çotga ösgün üpürjikli halynyň ýüzünde gaty köp garşylyga duş gelende aýlanmagyny bes edip biler.	Enjamyň toguny öçürip, soňra gaýtadan işlediň.
	Arassalanyňyzdan soň nasadkanyň içindäki rolikli çotgany dogry dakmansyňyz.	Ulanyjy gollanmasynyň Arassalamak bölümündäki görkezmeleri berjaý edip, rolikli çotgany nasadkanyň içine dogry dakyň we berkidiji ryçagy şyrkyldadyp, ony nasadkanyň içine berkidiň.
Nasadkadaky diod çyralar ýanmaýar.	Nasadkany enjama ýa-da portatiwe talabalaýyk dakmansyňyz.	Nasadkany enjama ýa-da portatiwe talabalaýyk dakyň.
Enjam zarýad almaýar.	Magnitli razýom zarýad beriş diskine dogry birikdirilmedik ýa-da adapter rozetka dogry dakylmadyk.	Magnitli razýomy zarýad beriş diskine talabalaýyk birikdiriň we adapteri rozetka talabalaýyk dakyň.
	Dogry adapteri we şnury dakmansyňyz.	Dogry adapteri we şnury dakyň.

Mesele	Ähtimal sebäbi	Çözgüdi
		Eger ýokardakylary barlan bolsaňyz we enjam şonda-da zaryad almaýan bolsa, ony Philips serwis merkezine eltiň ýa-da www.philips.com/support arkaly Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkeze ýüz tutuň.
FC6729: Mini turbo çotga talabalaýyk işlemeýär.	Rolikli çotga dykylypdyr.	Çotgadaky gyllary gaýçy bilen aýryň (ulanyjy gollanmasyna serediň).
	Arassalaýyş geçirilýärkä rolikli çotga mata ýa-da zatlaryň ýüzleri sebäpli dykylýar.	Mini turbo çotgany zatlaryň ýüzünde gyrađeň saklaň we turbo çotgany zatlaryň ýumşak ýüzlerine basmaň.
	Mini turbo çotga doly ýapylmaýar.	Mini turbo çotganyň ýokarky we aşaky bölekleriniň talabalaýyk birigendigini hem-de iki bölegiň arasynda böwşeňlik ýokdugyny anyklaň. Gulplaýjy halka ýapyk orunda durmy-ýokmy barlaň (ulanyjy gollanmasyna serediň).
Tozan sorujymy ulananymda kámahal statik tok urýandygyny duýýaryn.	Tozan sorujyňyz statik elektrik kuwwatyny özünde ýygnaýar. Howanyň cyglylygy näçe pes bolsa, enjamda şonça köp statik elektrik kuwwaty jemlenýär.	Turbany otagdaky başga metal närselere (mysal üçin, stoluň ýa-da oturgyjyň aýagyna we ş.m.) ýgy-ýgydan degirmek arkaly enjamyň elektrik ýüküni boşadyň. Şeýle hem, otagdaky howanyň cyglylygyny ýokarlandyryp bilersiňiz.
	Ownuk çäge, hek ýa-da şolara meňzeş zatlary sordurdyňyz. Ol hem statik toguň jemlenmegine eltýär.	Tozan gabyny boşadyp, ulanyjy gollanmasyndaky görkezmelere laýyklykda filtri arassalaň.
Displeýiň aşaky bölegi gyzyl reňkde ýanyp sönýär. 	Batareý çöken.	Enjamy zaryad beriş stansiýasyna birikdirmek arkaly, batareýa zaryad beriň. Adapteri rozetka dakmak we magnitli zaryad beriş diskini enjamyň aşagyna berkitmek arkaly, enjama gönümel zaryad berip hem bilersiňiz.
Displeýiň ähli bölekleri çalt ýanyp sönýär. 	Näsazlyk ýüze çykdy.	Turbada ýa-da nasadkada dykylan zat barmy-ýokmy barlaň. Enjama täzeden zaryad berip, tozan gabyny boşadyp we filtri arassalap görüň. Eger onuň kömegi degmese, enjamy Philips serwis merkezine äkidiň ýa-da www.philips.com/support arkaly Müşderi idegi merkezine ýüz tutuň.
Displeýiň ortaky bölegi ak reňkde, aşaky bölegi bolsa, gyzyl reňkde ýanyp sönýär. 	Enjam 5 °C temperaturadan sowuk ýerde dur ýa-da zaryad alýar.	Enjamy ýylyrak otaga geçiriň. Enjamy 5 °C gradusdan sowuk ýa-da 40 °C gradusdan gyzgyn ýerde goýmaň ýa-da zaryad bermäň.

Mesele	Ähtimal sebäbi	Çözgüdi
Suw gabyndan suw akymy peselen.	Çyglylandyryş zolagy galyndylar bilen dykylan.	Çyglylandyryş zolagyny aýryň we ony arassalaň.
	Mikrosüýümlü süpürgiç talabalaýyk ýerleşdirilmändir, munuň netijesinde ol çyglylandyryş zolagyny bökdeýär. Bu bolsa çyglylandyryş zolagyndan suwuň akyp çykmagynyň öňüni alýar.	Süpürgiji dogry ýerleşdirenigiňize göz ýetiriň. Dogry ýerleşdirilişini görmek üçin ulanyjy gollanmasyna serediň.
	Suw gaby boş ýa-da boşap barýar.	Suw gabynyň üstüni dolduryň.
	Philips tarapyndan üpjün edilmedik mikrosüýümlü süpürgiji ulanýarsyňyz.	Diňe hakyky Philips mikrosüýümlü süpürgijini ulanyň. Şeýle süpürgiçleri www.philips.com/parts-and-accessories salgysyndaky onlaýn Philips dükanyndan ýa-da Philips dileriňizden satyn alyp bilersiňiz. Şeýle hem, öz ýurduňyzdaky Philips Müşderiler bilen işleşmek boýunça merkezine ýüz tutup bilersiňiz (habarlaşmak üçin maglumatlary görmek maksady bilen halkara kepillik hatyna serediň).
Suw çykyşy adatdakysyndan has çalt we köp.	Suw gabyndan özbaşdak we aşa köp suw akýan bolsa, gabyň gapagy talabalaýyk ýapylmadyk bolup biler.	Gapagy barlaň we onuň doly hem-de talabalaýyk ýapylandygyna göz ýetiriň.
	Zolak suw gabynyň düýbüne talabalaýyk ýerleşdirilmändir.	Zolagy barlaň we onuň suw gabynyň düýbündäki tekizlige talabalaýyk dakylandygyna göz ýetiriň.
Suw gabyny ulananymda zemin ala-mula bolup guraýar.	Suwa aşa köp suwuk arassaçylyk serişdesini goşupsyňyz.	Diňe birnäçe damja ýa-da köpürmeýän arassaçylyk serişdesini ulanyň.

Сатып алууңуз менен куттуктайбыз жана Philips'ке кош келиңиз! Philips сунуштаган колдоо кызматынан толугу менен пайдалануу үчүн өнүмүңүздү www.philips.com/MyVacuumCleaner сайтында каттаңыз.

Маанилүү коопсуздук маалыматы

Шайманды, анын кошумча жабдууларын колдонуу алдында ушул маанилүү маалыматты кылдат окуп чыгыңыз жана кийинчерээк колдонуу үчүн сактап коюңуз. Кошумча жабдуулар өнүмдөрдүн түрүнө карап, айырмаланышы мүмкүн.

Коркунуч

- Эч качан сууну же башка суюктукту сордурбаңыз. Эч качан тез өрттөнүүчү субстанцияларды же чокту, ал күлгө айланып, муздагыча сордурбаңыз.
- Шайманды же адаптерин эч качан сууга же башка суюктукка салып же чоргонун астында жуубаңыз.

Эскертүү

- Шайманды туташтыруудан мурун, адаптерде көрсөтүлгөн чыңалуу жергиликтүү электр чыңалуусуна туура келерин текшерип.
- Шайманды колдонууга чейин ар дайым текшерип. Эгер шайман же адаптер бузулган болсо, колдонбоңуз. Ар дайым бузулган бөлүкчөнү түпнуска түрүнө алмаштырыңыз.
- Адаптердин трансформери бар. Адаптерди башка розеткага алмаштыруу үчүн кесип салбаңыз, бул коркунучту жагдайга алып келиши мүмкүн.
- Шайманды 8 жаштан жогору балдар жана дене, сездиргич, акыл-эс жагынан мүчүлүшү бар же тажрыйбасы, ошондой эле билими жок адамдар бирөөнүн көзүнчө же түзмөктү коопсуз жол менен пайдалануу тууралуу акыл берилсе жана боло турган коркунучтарды элестете алышса, колдоно алышат. Балдар шайман менен ойнобошу керек. Тазалоо жана колдонуучу тейлей турган ишин балдарга жанында киши жокто бербеш керек.
- Ар дайым магниттик заряддоо дискин өтө кичинекей балдардан алыс кармаңыз.
- Шайманды тазалап же кам көрүүнүн алдында, розетка кубат булагынан суурулушу керек.
- Эгер шайманды кандайдыр бир убактын ичинде колдонбосоңуз, адаптерди сууруп коюңуз.
- Шайманды бир ай же андан көбүрөөк убакытка (колдонбой же заряддасаңыз) сактаганда, батарея жок дегенде 50%га чейин заряддалышы керек. Шайманды бош батарея менен сактасаңыз, ал батареяга кайтарылгыз зыян келтирилиши мүмкүн.
- Ошондой эле, шайманды сактоодо адаптерин розеткадан сууруп коюшуңуз керек.
- Кыймылдаткычтуу щетканы башка түзмөктөрдүн электр шнурлары же башка шнурлардын үстүнөн жылдырбаңыз, анткени ал коркунуч жаратышы мүмкүн.
- Кийимдин бош жерлерин, чачты жана дененин бөлүктөрүн кыймылдаткычтуу щеткалардан алыс кармаңыз.
- Шайман иштеп жатканда, анын желдетүүчү тешикчелерин жаап же бөгөттөбөңуз.
- Бул чаң соргуч үй шартында колдонуу үчүн арналган. Бул чаң соргучту курулуш таштандыларын, цемент чаңын, күл, майда кум, акиташка окшогон заттарды сордуруу үчүн колдонбоңуз. Эч качан чаң соргучту чыпкасыз колдонбоңуз. Бул анын моторуна зыян келтирип, чаң соргучтун иштөө мөөнөтүн азайтышы мүмкүн. Чаң соргучтун бардык бөлүктөрүн ар дайым колдонуучунун нускамасында көрсөтүлгөндөй ыкмада тазалаңыз. Колдонуучунун нускамасында атайын белгилеп көрсөтүлбөсө, андай бөлүктөрдү суу жана/же тазалоочу каражаттар менен тазалабаңыз.
- Шайманды камсыз кылынган адаптер менен гана заряддаңыз. 25 В ZD12D250050EU адаптерин же 29 В ZD12D290050EU адаптерин гана колдонуңуз. Тиешелүү адаптердин номери адаптерде көрсөтүлгөн.

- Өнүмдү 5 °C жана 40 °C ортосундагы температурада гана заряддап, колдонуп жана сактаңыз.
- Өнүмдү же батарейканы ачууга, өңүн өзгөртүүгө, бузууга же тышынан алып чыгуу аракет кылбаңыз, батарейканы ысып кетүүдөн же уулуу же коркунучтуу заттарды куюлуп кетүүдөн алыстаңыз. Батареякаларды кыска туташтырбаңыз, ашыкча заряддабыңыз же ордулар менен алмаштырбаңыз.
- Өнүмдү жана батарейкаларды оттон алыс кармап, жана түз тийген күндүн нуруна жана температурасы жогору ысыкта калтырбаңыз.
- Эгерде өнүм адаттан тышкары ысып кетсе, же жыт чыгара баштаса, түсү өзгөрсө же заряддоо убагы мурдакыдай болбой, узарып калса, колдонбой жана заряддабай туруп, Philips'ке кайрылыңыз.
- Өнүмдү жана анын батарейкаларын микротолкундуу мештердин ичине же эпкин менен иштеген бышыргыч бетке койбонуз.
- Эгерде батарейкалар бузулса же акса, териге же көзгө тийгизбөөгө аракет кылыңыз. Мындай учурда, сууга дароо чайкап, медициналык жардамды издеңиз.
- Бул өнүмдө кайра заряддалуучу батарея камтылат. Батареяны тиешелүү квалификациясы бар кызмат инженери гана алмаштыра алат.
- Шайманды кайра заряддай албай калсаңыз же анын кубаты улам-улам түгөнүп турса, аны ыйгарым укуктуу Philips кызмат борборуна алып барыңыз.

Көңүл буруңуз

- Заряддалып жаткан учурда, адаптер жылуу болот. Бул нормалдуу көрүнүш.
- Шайманды суу колуңуз менен сайып, сууруп же иштетпеңиз.
- Адаптерди дубалдагы розеткадан кабелди тартып, чыгарбаңыз (1-сүрөт). Заряддоо үчүн заряддоо станциясын колдонбогонуңузда, ар дайым шаймандын астындагы магниттик заряддоо дискин ажыратып, өчүрүңүз (2-сүрөт).
- Ар дайым шайманды колдонуудан кийин жана заряддаганга чейин өчүрүңүз.
- Чаң сордуруп, иштегенде аба чыгуучу тешиктери бөгөтөлбөшү керек.
- Чаң контейнерин жана чаң контейнеринин капкагын идиш жуучу машинада жууңуз. Алар идиш жуугуч машинада жууганга ылайык эмес.
- Мыкты иштеши үчүн чыпканы кеминде эки аптада бир жолу кол менен гана жууп туруңуз. Суу тазарганга чейин кысыңыз. Кайра колдонуудан мурун чыпканы 24 саат кургатыңыз.
- Чыпканы кыргыч губкалар же катуу тазалоочу каражаттар менен тазалабаңыз.
- Чаң соргучту ар дайым чыпкасы менен колдонуңуз.
- Эгер чыпканы суу менен тазаласаңыз, аны кайрадан чаң контейнерине салуудан мурун толугу менен кургатыңыз. Чыпканы күндүн түз тийген нурунда, жылыткычта же кийим кургатыкычта кургатыңыз.
- Чыпка туура тазаланбай калса же ага зыян келтирилген болсо, аны алмаштырып коюңуз ('Шаймандарга буйрутма берүү' караңыз).
- Башка өндүрүүчүлөрдүн же Philips атайын сунуштабаган шаймандарды же бөлүктөрдү эч качан колдонбонуз. Мындай шаймандарды же бөлүктөрдү колдонсоңуз, кепилдик жараксыз болуп калат.
- Шайман колдонуучу нускамасындагы жетектемелерге ылайык, заряддоочу станция дубалга орнотулуп турганын ырастаңыз.
- Шайманды 5 °C жана 40 °C арасындагы температурада гана колдонуп жана сактаңыз.
- Дубалда заряддоочу станцияны орнотуу үчүн тешиктерди жасап жатканда, токко урунуудан абайлаңыз.
- Бул шайман тазалоо үчүн суу колдонгонунан, жер бир аз убакытка (3-сүрөт) суу жана сыйгалак болушу мүмкүн.
- Бузуп албаш үчүн, сууда эрибеген мом, май, полго кам көрүү өнүмдөрүн же суюк пол жуучу каражаттарды эч качан суу резервуарына кошпоңуз.

- Доо кетүүнүн алдын алуу үчүн күңүрт же сүттүн түсүндөй полду тазалоочу суюктуктарды колдонбоңуз.
- Бузуп албаш үчүн, суу резервуарына эфир майларын же ошого окшош суюктуктарды кошпоңуз жана аларды сордуртпаңыз.
- Ар башка түрдөгү суюк пол тазалагычтарын аралаштырбаңыз. Бир суюк пол жуугучту колдонгондон кийин, биринчи суу резервуарын бошотуп, чайкап, андан соң башка суюк пол жуугучту суу резервуарына кошуңуз.
- Суюк пол тазалоочу каражаттын бөтөлкөсүндө көрсөтүлгөн максималдык көлөмдөн ашык куйбаңыз. Суу резервуарындагы сууга бир нече тамчыдан көп кошпоңуз, себеби резервуардын сыйымдуулугу 200 мл.
- Суу резервуары толтурулуп, салынганда, чоргосун көтөрүп же эңкейтпеңиз, себеби суу резервуарынан суу чачырап кетиши мүмкүн.
- Темир нымдоочу тилкени учтуу нерсе менен тазалабаңыз, себеби ал тилкеге зыян келтириши мүмкүн. Нымдоочу тилкени крандын астында гана чайкап коюңуз. Нымдоочу тилкени тазалоо мүмкүн болбой калганда, аны алмаштырыңыз.
- Нымдоочу тилкени түпнуска тилке менен гана алмаштырыңыз. Жаңы тилкеге кантип буйрутма берүүнү "Аксессуарларга буйрутма берүү" бөлүмүн караңыз.
- Суу резервуарын нускамаларга ылайык тазалаңыз. Суу резервуарын идиш жуугуч машинада жууганга ылайык эмес.
- Aqua Boost педальын катуу тазалоочу каражаттар же куралдар менен тазалабаңыз.
- Полдор жуулгандан кийин, шайманды суу резервуары тагылган бойдон заряддоочу станцияда сактабаңыз. Тескери жагдайда, нымдуу пол жууган төшөмө дубалга тийип, ага зыян келтирилиши мүмкүн. Шайманды сактоодон мурун суу резервуарын ар дайым алып чыгарыңыз.
- Мыкты тазалоо натыйжаларына жана шайман менен суу резервуарынын туура иштешине кепилдик берүү үчүн, ар дайым түпнуска Philips тазалоочу төшөмөлөрдү колдонуңуз.

Электрмагниттик талаалар (ЭМТ)

Philips компаниясынын бул Philips шайманы электрмагниттик талаалардын таасири боюнча бардык тийиштүү стандарттарга жана мыйзамдарга жооп берет.

Шайманды колдонуу

Колдонуудагы чектөөлөр

- Суу резервуарын үстү сууга чыдамдуу пол төшөмөлөрүндө (линолеум, эмалданган плитка жана лакталган паркет) жана таш полдордо (мисалы мрамор) гана колдонуңуз. Эгер полуңуз сууга чыдамдуу эмес болсо, өндүрүүчүдөн аны тазалоо үчүн суу колдонсо болобу же жокпу, деп тактаңыз. Суу резервуарын сууга чыдамдуу үстүңкү катмары бузулган полдордо колдонбоңуз.
- Суу резервуарын полдорду жуучу сапка тартылып калбашы үчүн жакшы чапталган линолеум полдордо гана колдонуңуз.
- Суу резервуарын килемдерди тазалоо үчүн колдонбоңуз.
- Суу резервуары тагылган шайманды капталга жылдырбаңыз, себеби ал суу тактарын калтырат. Алдыга же артка гана жылдырыңыз.

Эскертме: Иштөө убагы тазалоо убагында колдонулуп жаткан кубат деңгээлинен көз каранды.

Пол жуучу сап жана нымдоочу тилке

Бир нымдоочу тилке жана эки окшош пол жуучу төшөлмө шайман менен бирге камсыздалат. Стандарттык пол жуучу сапка тагылган суу резервуары, нымдоочу тилке жана микрофибрадан пол жуучу төшөлмө менен катуу полдорду жууй аласыз.

Суюк пол жуучу каражаттын суу резервуарында колдонуу

Эгер суу резервуарындагы сууга суюк пол жуугучту кошкуңуз келсе, сууда эрип, аз көбүргөн же көбүрбөгөн суюк пол жуугучту колдонушуңуз керек. Суу резервуарынын сыйымдуулугу 200 мл болгондуктан, сууга пол жуугуч каражаттан бир нече тамчы гана кошушуңуз керек.

Суу резервуарын тазалоо

Суу резервуарын тазалоо үчүн, бир бөлүк силкени үч бөлүк суу менен аралаштырыңыз. Бул аралашманы суу резервуарына куюп, капкагын жабыңыз. Суу резервуарын чайкап, аны сууга туруктуу бетке коюңуз. Суу менен силке аралашмасын суу резервуарында түнү менен калтырып коюңуз. Андан соң, суу резервуарын бошотуп, таза суу менен жакшылап чайкап, кайрадан кадимкидей колдоно бериңиз.

Көңүл буруңуз: Полду жууп жатканда, нымдоочу тилке сапка орнотулса да, орнотулбаса да, суу резервуарынан суу ага берет.

Суу резервуарын бошотуу үчүн, аны раковинанын үстүндө кармап, капкагын алып салып, суу резервуарын суу толтуруучу тешиктен эңкейтиңиз. Андан соң, суу резервуарынын түбүн өйдө каратып, суунун раковинага агызыңыз. Суу резервуарындагы калган сууну агызуу үчүн, анын суу толтуруучу тешигин раковинаны каратып кармап, агызыңыз. Андан соң, суу резервуарын артка эңкейтип, калган сууну агызыңыз.

Эскертме: Суу резервуарын ар дайым суу куюлуучу тешиктен чыгарылган бойдон сактаңыз.

Шаймандарга буйрутма берүү

Шаймандарын же камдык бөлүктөрүн сатып алуу үчүн www.philips.com/parts-and-accessories сайтына баш багыңыз же Philips дилерине кайрылыңыз. Мындан тышкары, өлкөңүздөгү Philips Кардарларды тейлөө борбору менен байланыша аласыз (байланыш маалыматын эл аралык кепилдик баракчасынан караңыз).

Кепилдик жана колдоо

Маалымат же колдоо алгыңыз келсе, www.philips.com/support сайтына өтүп же эл аралык кепилдик баракчасын окуңуз.

Кайра иштетүү

- Бул символ электрикалык өнүмдөр менен батарейкалар кадимки тиричилик таштандысы катары ыргытууга болбостугун билдирет (4-сүрөт).
- Электрдик жана электрондук өнүмдөрдү жана батарейкаларды өлкөңүздүн мыйзамдарына ылайык өзүнчө чогултуңуз.

Кыналган кайрадан заряддалуучу батарейканы алып чыгаруу

Шайманды ыргытуу алдында кыналган кайра заряддалуучу батарейканы тийиштүү даярдоосу бар адис алып чыгарышы керек. Батарейканы алып салуу алдында, шайман дубал розеткадан ажыратылганына жана батарейка таптакыр бош болгонуна ишениңиз.

Шайманды ачаарында куралдарды колго алганыңызда жана кайра заряддалуучу батарейканы жок кылганыңызда этият болуңуз.

Батарейкаларды колго алганыңызда, колуңуз, өнүм жана батарейкалар кургак болушуна ынаныңыз.

Батарейкалардын ачып салынгандан кийини кокустан кыска туташуусунан этият болууга, батарейка терминалдары метал нерселерге (мисалы, тыйын, шпилька, шакектер) тийгизбөөгө аракет кылыңыз. Батарейкаларды алюминий фольгасына оробоңуз. Батарейка терминалдарын жабышкаак тасмага ороп же батарейкаларды ыргытуу алдында пластикалык мүшөккө салыңыз.

- 1 Шайманды дубалдагы розеткадан ажыратып, аны кыймылдаткыч токтогуча иштетиңиз.
- 2 Шаймандан чаң контейнерин чыгарыңыз.
- 3 Тутканын үстүнөн экрандын жапкычын чыгарыңыз (5-сүрөт).
- 4 Тутканын капкагындагы буралгыны бурап бошотуп, тутканын жапкычын шаймандан чыгарыңыз (6-сүрөт).
- 5 Жапкычтын ылдыйкы буралгысын (1) бурап бошотуп, капталдагы панелдерди (7-сүрөт) чыгарыңыз.
- 6 Жапкычтын сол жана оң жактагы (1) ылдыйкы буралгыларын чыгарыңыз. Андан соң ылдыйкы жапкычты (2) (8-сүрөт) алып салыңыз.
- 7 Батарея туташтыргычты жана дисплей туташтыргычты басма платадан ажыратыңыз (9-сүрөт).
- 8 Батареянын алкагындагы буралгыларды бошотуңуз (10-сүрөт).
- 9 Батареяны шаймандан чыгарып, эрежелерге (11-сүрөт) ылайык утилизациялаңыз.

Иштетүү убагы

	FC6728	FC6718
Шайманды Turbo кубат режиминде (2-параметр) иштетүү	22 мүнөт*	22 мүнөт*
Шайманды регулярдуу кубат режиминде (1-параметр) иштетүү	50 мүнөт*	50 мүнөт*

* Шайманды Aqua Nozzle менен бирге колдонгондо

Мүчүлүштүктөрдү оңдоо

Бул бөлүмдө шайманды колдонууда көп туш болгон жалпы көйгөйлөр тууралуу айтылган. Төмөнкү маалымат көйгөйдү чечүүгө жардам бербесе, көп берилүүчү суроолорду көрүү үчүн www.philips.com/support сайтына өтүңүз же өлкөңүздөгү Кардарларды тейлөө борборуна кайрылыңыз.

Көйгөй	Мүмкүн болгон себеп	Чечим
Баскычты бассам да, шайман иштебей жатат.	Батарейканын кубаты түгөнгөндө, дисплейдин ылдыйкы сегменти кызыл түстө өчүп-күйө баштайт.	Батареяны кубаттоо үчүн шайманды заряддоо блогунга туташтырыңыз, же болбосо кубаттоо блогунун магниттик кубаттоо дискин колдо ташылуучу вакуумдук тазалагычка тиркеңиз.
	Шайманды күйгүзүү үчүн сыдырманы алдыга түртүшүңүз керек.	Күйгүзүү үчүн сыдырманы 1-параметрге карай түртүңүз. Кир беттерди тазалоо үчүн сыдырманы 2-параметрге түртүп, соруу күчүн жогорулатыңыз.
Шаймандын соруу күчү адаттагыдан аз.	Чыпка жана циклон кирдеп калган.	Чыпканы же циклонду тазалаңыз. Шайманды регулярдун түрдө колдонсоңуз, анын болпок чыпкасын эки аптада бир жууп турушуңуз керек.
	Чаң контейнерине анын капкагын туура тиркеген жоксуз. Чаң контейнерин шайманга туура тиркеген жоксуз. Эки учурда тең сордуруу күчү жоголот.	Чаң контейнерине анын капкагын жана чаң контейнерин шайманга туура тиркегениңизди текшерчиңиз.
	Түтүктүн ичинде ар кандай объект туруп калган болушу мүмкүн.	Түтүктү чыгарып, тосуп калган нерселерди текшерчиңиз.
Шаймандан чаң чыгып жатат.	Чыпкасы кирдеп калган.	Чыпканы тазалаңыз.
	Шаймандын ичинде чыпка жок.	Шаймандын ичинде чыпка бар экенин жана туура коюлганын текшерчиңиз.
	Циклонго кандайдыр бир нерсе тыгылып калган.	Циклонго тыгылып калган нерселерди текшерип, бар болсо алып салыңыз.
	Эгерде чаң контейнеринен чаң чыгып жатса, анда чаң контейнерине капкагы туура тиркелбеген болушу мүмкүн.	Чаң контейнерин бошотуп, капкагын туура тиркеңиз.
Килемди жууп жатканда, шайман жакшы жылбайт.	Өтө эле жогору сордуруу кубатын тандап алдыңыз.	1-параметрди тандоо менен сордуруу күчүн азайтыңыз.
Щетка мурдагыдай бурулбай калды.	Щетка өтө көп каршылык көрсөтүүдө.	Щетканы кайчы же кол менен тазалаңыз.
	Килемдин түгү узун болуп, өтө көп каршылык көрсөткөндө, щетка айланбай калышы мүмкүн.	Шайманды өчүрүп, андан кийин аны кайрадан күйгүзүңүз.

Көйгөй	Мүмкүн болгон себеп	Чечим
	Тазалагандан кийин тегеренме щетканы аштамага туура орноткон эмессиз.	Колдонуучунун нускамасындагы тазалоо бөлүмүндөгү нускамаларга ылайык, тегеренме щетканы аштамага туура киргизип, бекитүүчү рычагды басу менен аштамага жакшы бекитиңиз.
Аштамадагы LED жарыктары күйбөй жатат.	Аштаманы шаймандын же колго ташыгычтын өзүнө туура салып бекиткен жоксуз.	Аштаманы шайманга же колго ташыгычка туура тиркеңиз.
Шайман кубатталбай жатат.	Магнит туташтыргыч кубаттоочу дискке туура туташкан эмес, же болбосо адаптер дубалдагы розеткага туура сайылган эмес.	Магнит туташтыргыч кубаттоо дискине туура туташканын, ал эми адаптер дубалдагы розеткага туура сайылганын текшериңиз.
	Ылайыктуу адаптерди жана шнурду туташтырган эмессиз.	Ылайыктуу адаптерди жана шнурду колдонгонунузду текшериңиз. Эгерде жогору айтылганын баарын текшерип чыксаңыз да шайман кубатталбай жатса, аны Philips тейлөө борборуна алып барыңыз же www.philips.com/support сайтынан Кардарларга колдоо көрсөтүү борборуна кайрылыңыз.
FC6729: Мини турбо щетка туура иштебей жатат.	Тегеренме щетка бөгөттөлүп калган.	Щеткадан кылдарды кайчы менен алып салыңыз (колдонуучу нускамасын караңыз).
	Тазалоо учурунда тегеренме щетка кездеме же үстүңкү катмарлар менен бөгөттөлүп калган.	Мини турбо щетканы бетке тууралап кармаңыз жана аны жумшак беттерге түртпөңүз.
	Мини турбо щетка толугу менен жабылган жок.	Мини турбо щетканын үстүңкү жана астыңкы бөлүктөрү туура туташканын жана алардын ортосунда тешик жок экенин текшериңиз. Камоочу шакек жабык абалда турганын текшериңиз (колдонуучу колдонмосун караңыз).
Чаң соргучту колдонуп жатканда, кээде статикалык электр тогунун урганын сезем.	Чаң соргучуңуз статикалык электр кубатын түзөт. Абанын нымдуулугу канчалык аз болсо, түзмөк ошончолук көп статикалык электр кубатын түзөт.	Түтүктү бөлмөдөгү металл нерселерге (мисалы, столдун же отургучтун буттары, ж.б.) тез-тез такап, шаймандын кубатын түгөтүңүз. Ошондой эле бөлмөдө абанын нымдуулугун жогорулатсаңыз болот.
	Сиз майда кум, акиташ жана ушул сыяктуу заттарды сордургансыз. Мында да статикалык электр тогу пайда болот.	Чаң контейнерин бошотуп, колдонуучу нускамасындагы көрсөтмөлөр боюнча чыпканы тазалап жууңуз.

Көйгөй**Мүмкүн болгон себеп****Чечим**

Дисплейдин ылдыйкы сегменти кызыл түстө өчүп-күйө баштайт.



Батарея түгөнгөн.

Шайманды кубаттоо блогуна туташтыруу менен, батареяны кубаттаңыз. Ошондой эле, адаптерди дубалдагы розеткага сайып жана магнит дискти түзмөктүн алдына тиркөө менен, шайманды түздөн-түз кубаттай аласыз.

Дисплейдин бардык сегменттери тез-тез өчүп күйө баштайт.



Ката кетти.

Түтүк же аштамага кандай бир нерсе тыгылып калбаганын текшерчиңиз. Чаң контейнерин бошотуп жана чыпканы тазалоо менен, шайманды кайрадан кубаттап көрүңүз. Эгер булар жардам бербесе, шайманды Philips тейлөө борборуна алып барыңыз же www.philips.com/support сайтынан Кардарларга колдоо көрсөтүү борборуна кайрылыңыз.

Дисплейдин ортоңку сегменти ак түстө өчүп күйүп, ал эми дисплейдин түбүндөгү сегмент кызыл күйөт.



Шайман 5 °C ылдый температурада сакталган же кубатталган.

Шайманды жылуураак бөлмөгө жылдырыңыз. Шайманды 5 °C төмөн же 40 °C жогору температурада сактап же кубаттабаңыз.

Суу резервуарынан аккан суу аз.

Нымдоочу тилкеге ашыкча кир тыгылып калган.

Нымдоочу тилкени чыгарып, тазалаңыз.

Микрофибрадан жасалган пол жуучу төшөмө туура эмес тагылгандыктан, нымдоочу тилкени бөгөттөп жатат. Бул суунун нымдоочу тилкесинен агып кетишинин алдын алат.

Пол жуучу төшөмөнү туура жайгаштырышыңыз керек. Туура жайгаштыруу үчүн колдонуучу нускамасын карап чыгыңыз.

Суу резервуары бош же бошоюн деп калган.

Суу резервуарын толтуруңуз.

Philips камсыздабаган микрофибрадан жасалган пол жуучу төшөмөнү колдонуп жатасыз.

Philips компаниясынын микрофибрадан жасалган түпнуска пол жуучу төшөмөсүн гана колдонуңуз. Бул пол жуучу төшөмөлөрдү Philips кызматынын онлайн дүкөнүнөн сатып алсаңыз болот www.philips.com/parts-and-accessories же Philips дилери. Мындан тышкары, өлкөңүздөгү Philips Кардарларды тейлөө борбору менен байланыша аласыз (байланыш маалыматын эл аралык кепилдик баракчасынан караңыз).

Көйгөй	Мүмкүн болгон себеп	Чечим
Суу тезирээк жана адаттагыдан көбүрөөк чыгууда.	Эгер суу резервуары сууну өтө көп өлчөмдө чыгарып жатса, резервуардын капкагы туура жабылган эмес.	Капкагын текшерип, анын толугу менен жана жакшы жабылганын текшерип.
	Тилке суу резервуарынын түбүнө туура жайгашкан эмес.	Тилкени карап, ал суу резервуарынын астындагы табакчага жакшы тагылганын текшерип.
Суу резервуарын колдонгонумда, пол кургаганда тактар калып калат.	Сууга суюк тазалагычтан көп кошуп койгонсуз.	Болгону бир нече тамчы кошуп же азыраак көбүк пайда кылган каражатты колдонуңуз.

Батарея менен иштеген кол чаң соргуч

FC6728

Камтылган Li-ion батареикасы: 21,6 V

Азыктануу блогу: ZD12D290050EU

Киргизүү: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A

Чыгуу: 29 V; 0,5 A

II класстагы жабдык

FC6718

Камтылган Li-ion батареикасы: 18 V

Азыктануу блогу: ZD12D250050EU

Киргизүү: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A

Чыгуу: 25 V; 0,5 A

II класстагы жабдык

Үй тиричилигине керектөө үчүн

Өндүрүүчү: «ДАП Б.В.», Нидерланд, Драхтен, 9206АД, Туссендиен 4 а

Россия аймагына жана Бажы биримдигине импорттоочу: ЖЧК «ФИЛИПС-үй үчүн техника», Россия Федерациясы, 123022 Москва ш., Сергей Макеев көч., 13-үй, 5-кабат, XVII жай, 31-бөлмө, телефон номери +7 495 961-1111

Кытайда жасалган

Сактоо шарты, иштетүү

Температура	5 °C - 40 °C
Тийиштүү нымдуулугу	20 % - 95 %
Атмосфералык басым	85 - 109 kPa

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте www.philips.com/MyVacuumCleaner.

Важные сведения о безопасности - дополнение к эксплуатационной документации

Перед началом эксплуатации прибора и аксессуаров к нему внимательно ознакомьтесь с этой важной информацией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Входящие в комплект аксессуары могут различаться в зависимости от модели и комплектации изделия.

Опасно!

- Запрещается убирать при помощи пылесоса воду и другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ или неостывшего пепла.
- Запрещается погружать прибор или блок питания в воду или в любую другую жидкость, а также промывать их под краном.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на блоке питания, соответствует напряжению местной электросети.
- Перед использованием всегда проверяйте прибор. Не используйте прибор или блок питания, если они повреждены. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.
- В конструкцию блока питания входит трансформатор. Запрещается заменять оригинальный штекер блока питания: это опасно.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Всегда храните магнитный зарядный диск в месте, недоступном для маленьких детей.
- Перед очисткой или выполнением технического обслуживания прибора всегда извлекайте вилку из розетки электросети.
- Если вы не планируете пользоваться прибором в течение длительного времени, отсоедините блок питания от сети.
- При хранении прибора более месяца (без использования или зарядки) убедитесь, что аккумулятор заряжен минимум на 50 %. Хранение прибора с разряженным аккумулятором может привести к необратимому повреждению аккумулятора.
- Также убедитесь, что при хранении прибора блок питания отсоединен от электросети.
- Во избежание несчастных случаев не допускайте передвижения электрошнуров по сетевым шнурам или кабелям питания других приборов.
- Не подносите одежду, волосы и части тела к электрошнуркам.
- Не накрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия во время работы прибора.

- Этот пылесос предназначен только для домашнего использования. Не используйте пылесос для сбора строительного мусора, цементной пыли, пепла, мелкого песка, извести и подобных веществ. Запрещается пользоваться пылесосом без любого из фильтров. Это может привести к повреждению электродвигателя и сокращению срока службы пылесоса. Всегда очищайте все части пылесоса, как показано в руководстве. Не используйте для очистки воду и (или) чистящие средства, если это явно не указано в руководстве по эксплуатации.
- Заряжайте прибор только с помощью прилагаемого блока питания. Используйте только блок питания ZD12D250050EU с напряжением 25 В или блок питания ZD12D290050EU с напряжением 29 В. Соответствующий номер блока питания можно найти на его корпусе.
- Зарядка, использование и хранение изделия должны производиться при температуре от 5 °С до 40 °С.
- Чтобы не допустить нагрева батарей или высвобождения токсичных или опасных веществ, не открывайте, не модифицируйте, не прокалывайте, не повреждайте и не разбирайте прибор или батареи. Не допускайте короткого замыкания батарей, не заряжайте их выше установленной нормы или без соблюдения полярности.
- Храните прибор и батареи вдали от источников огня и не подвергайте воздействию прямого солнечного света или высоких температур.
- Если изделие сильно нагревается или издает неприятный запах, меняет цвет, а также если зарядка изделия занимает больше времени, чем обычно, прекратите его использование и зарядку и обратитесь в информационный центр Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне).
- Запрещается помещать изделия и батареи к ним в микроволновую печь или на индукционные плиты.
- Если батареи повреждены или протекают, не допускайте их контакта с кожей или глазами. Если это все же произойдет, сразу тщательно промойте затронутые места водой и обратитесь за медицинской помощью.
- Данное устройство содержит аккумулятор. Замена аккумулятора может быть выполнена только квалифицированным сервисным инженером.
- Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр Philips, если его больше не удается зарядить или он быстро разряжается.

Внимание!

- Во время зарядки блок питания слегка нагревается. Это нормально.
- Запрещается включать прибор в сеть, отключать от сети или управлять прибором мокрыми руками.
- Не тяните блок питания за шнур (Рис. 1), чтобы отключить его от розетки электросети. Если док-станция не используется для зарядки, всегда отключайте устройство от электросети, прежде чем снимать магнитный зарядный диск с устройства (Рис. 2).
- Всегда выключайте прибор после использования и перед зарядкой.
- Во время работы пылесоса отверстия для выхода воздуха всегда должны быть свободны.
- Запрещается мыть пылесборник и крышку пылесборника в посудомоечной машине. Они не предназначены для мытья в посудомоечной машине.
- Обязательно промывайте фильтр только вручную не реже одного раза в две недели, чтобы обеспечить наилучшую производительность. Мойте и выжимайте его, пока вода не станет чистой. Дайте фильтру высохнуть в течение 24 часов перед повторным использованием.
- Запрещается чистить фильтр с использованием губок с абразивным покрытием или абразивных чистящих средств.
- Всегда используйте пылесос с собранным фильтром.

- Если вы промыли фильтр водой, убедитесь, что он полностью высох, перед тем как устанавливать его в пылесборник. Не сушите фильтр под прямыми солнечными лучами, на радиаторе отопления или в сушильном барабане.
- Замените фильтр на новый, если он поврежден (см. «Заказ аксессуаров») или его очистка больше невозможна.
- Запрещается пользоваться какими-либо принадлежностями или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких принадлежностей или деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Убедитесь, что устройство установлено с док-станцией, прикрепленной к стене, в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя.
- Использование и хранение прибора должны производиться при температуре от 5 °C до 40 °C.
- При сверлении отверстий для монтажа док-станции соблюдайте осторожность, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Прибор выполняет влажную уборку, поэтому пол некоторое время может оставаться мокрым и скользким (Рис. 3).
- Во избежание повреждений запрещается добавлять нерастворимые субстанции, такие как воск, растительное масло и некоторые средства по уходу за полами или жидкие чистящие средства в резервуар для воды.
- Для предотвращения повреждений не используйте непрозрачные жидкие средства для мытья полов, а также средства белого цвета.
- Чтобы предотвратить повреждения, не добавляйте эфирные масла и подобные жидкости в резервуар для воды и не собирайте их при помощи прибора.
- Не смешивайте разные жидкие средства для мытья полов. Прежде чем добавить в резервуар для воды новое средство для мытья полов, сначала вылейте воду и промойте резервуар для воды.
- Используя средство для мытья полов, следуйте указанной на бутылке дозировке и не превышайте ее. Не наливайте в резервуар для воды больше нескольких капель средства для мытья полов, поскольку его объем всего 200 мл.
- Чтобы не расплескать воду, не поднимайте и не наклоняйте насадку, если установлен полный резервуар для воды.
- Не чистите увлажняющую полоску острыми или металлическими предметами: так можно повредить ее. Вместо этого промывайте увлажняющую полоску под струей воды. Если очистка увлажняющей полоски более невозможна, замените ее.
- Используйте только оригинальные увлажняющие полоски. Процедура заказа новой полоски описана в разделе «Заказ аксессуаров».
- Очищайте резервуар для воды в соответствии с инструкциями. Не мойте его в посудомоечной машине.
- Не используйте агрессивные чистящие средства или инструменты для очистки рычага Aqua Boost.
- После влажной уборки полов не храните устройство с резервуаром для воды, закрепленным на док-станции. Если вы сделаете это, накладка для влажной уборки будет касаться стены, что может привести к ее повреждению. Всегда отсоединяйте резервуар для воды перед тем, как собираетесь поместить устройство на хранение.
- Для обеспечения оптимальных результатов уборки и нормального функционирования устройства и резервуара для воды всегда используйте только оригинальные чистящие компоненты.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Это устройство Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Использование прибора

Ограничения во время эксплуатации

- Используйте резервуар для воды только при очистке твердых водонепроницаемых напольных покрытий (например, линолеума, керамической плитки или лакированного паркета) и на каменных полах (например, мраморных). Если полы у вас дома не защищены от проникновения влаги, поинтересуйтесь у изготовителя, можно ли использовать для их очистки воду. Не используйте резервуар для воды при очистке твердых напольных покрытий, если водонепроницаемый слой поврежден.
- При уборке полов, покрытых линолеумом, во избежание попадания кусков линолеума в насадку со шваброй необходимо, чтобы линолеум был надежно закреплен.
- Не используйте резервуар для воды при очистке ковров.
- Не перемещайте прибор с установленным резервуаром для воды в сторону во избежание появления на полу мокрых пятен. Перемещайте его только вперед или назад.

Примечание. Время работы зависит от уровня энергопотребления во время использования пылесоса.

Накладка для влажной уборки и увлажняющая полоска

Устройство поставляется в комплекте с одной увлажняющей полоской и двумя одинаковыми накладками из микроволокна для влажной уборки. Имея резервуар для воды, увлажняющую полоску и накладку из микроволокна для влажной уборки, прикрепленную к стандартной насадке для уборки полов, вы можете осуществлять уборку твердых покрытий.

Использование жидких средств для мытья полов в резервуаре для воды

Если вы хотите добавить жидкое средство для мытья полов в резервуар для воды, используйте средство с низкой степенью пенообразования или непенящееся средство, растворимое в воде. Поскольку резервуар для воды имеет объем 200 мл, в воду необходимо добавить только несколько капель средства.

Очистка резервуара для воды

Чтобы очистить резервуар для воды, смешайте одну часть уксуса с тремя частями воды. Вылейте получившуюся смесь в резервуар и закройте крышку. Встряхните резервуар и поставьте его на водонепроницаемую поверхность. Оставьте резервуар с уксусной смесью на ночь. Утром вылейте смесь из резервуара, тщательно промойте его чистой водой — и можете использовать его снова.

Внимание! Вода будет вытекать из резервуара для воды во время очистки как с прикрепленной к насадке увлажняющей полоской, так и без нее.

Чтобы слить воду из резервуара, подержите его над раковиной, снимите крышку и наклоните резервуар для воды в сторону наливного отверстия. Затем переверните резервуар для воды, чтобы слить воду в раковину. Чтобы удалить оставшуюся воду из резервуара, поверните длинную сторону резервуара для воды с наливным отверстием в направлении раковины. Затем наклоните резервуар для воды вперед и дайте оставшейся воде стечь из резервуара для воды.

Примечание. Всегда храните резервуар для воды с крышкой, снятой с наливного отверстия.

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт www.philips.com/parts-and-accessories или свяжитесь с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена на гарантийном талоне).

Гарантия и поддержка

Для получения дополнительной информации посетите веб сайт www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране по номеру, указанному в гарантийном талоне.

Утилизация

- Этот символ означает, что данные электротехнические изделия и батареи запрещено утилизировать вместе с обычным бытовым мусором (Рис. 4).
- Соблюдайте правила своей страны по отдельному сбору электротехнических изделий и батарей.

Извлечение встроенного аккумулятора

При утилизации прибора встроенный аккумулятор должен быть извлечен только квалифицированным специалистом. Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что прибор отключен от розетки электросети, а аккумулятор полностью разряжен.

При открывании прибора с использованием инструментов и при утилизации аккумулятора соблюдайте необходимые правила техники безопасности.

При выполнении каких-либо действий с батареями, следите за тем, чтобы ваши руки, изделие и батареи были сухими.

Во избежание случайного короткого замыкания батарей после их извлечения, не допускайте контакта клемм батарей с металлическими предметами (например, с монетами, шпильками, кольцами). Запрещается заворачивать батареи в алюминиевую фольгу. Прежде чем утилизировать батареи, заклейте их клеммы клейкой лентой или поместите батареи в пластиковый пакет.

- 1 Отключите устройство от розетки электросети, включите пылесос и подождите, пока мотор не остановится.
- 2 Извлеките пылесборник из пылесоса.
- 3 Потяните крышку дисплея из верхней части рукоятки (Рис. 5).
- 4 Отвинтите винт на крышке ручки и стащите крышку ручки с устройства (Рис. 6).
- 5 Отвинтите винт нижней крышки (1), а затем снимите боковые панели (Рис. 7).
- 6 Снимите винты нижней крышки с левой и правой стороны (1). Затем снимите нижнюю крышку (2) (Рис. 8).
- 7 Отсоедините разъем аккумулятора и разъем дисплея от печатной платы (Рис. 9).
- 8 Отвинтите винты блока аккумулятора (Рис. 10).
- 9 Извлеките аккумулятор из устройства и утилизируйте его в соответствии с имеющимися правилами (Рис. 11).

Время работы

	FC6728	FC6718
Использование устройства в турборежиме (настройка 2)	22 минуты*	22 минуты*

Использование устройства в
обычном режиме (настройка 1) 50 минут*

50 минут*

* Основано на использовании устройства с водяной насадкой

Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании прибора. Если не удастся самостоятельно справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
При нажатии кнопки устройство не включается.	Когда аккумулятор разряжен, нижний сегмент дисплея мигает красным светом.	Чтобы зарядить батарею, подключите устройство к док-станции или прикрепите магнитный зарядный диск док-станции непосредственно к ручному пылесосу.
	Чтобы включить устройство, необходимо сдвинуть вперед ползунок.	Сдвиньте вперед ползунок, выбрав настройку 1, чтобы включить устройство. Увеличьте мощность всасывания, сдвинув ползунок в положение 2 для очистки грязных поверхностей.
Мощность всасывания пылесоса ниже, чем обычно.	Фильтр и циклоническая камера загрязнены.	Очистите фильтр и циклоническую камеру. При регулярном использовании устройства необходимо промывать губчатый фильтр по крайней мере каждые две недели.
	Вы неправильно подсоединили крышку пылесборника к пылесборнику. Пылесборник не установлен должным образом в устройство. В обоих случаях это приведет к снижению мощности всасывания.	Убедитесь, что крышка пылесборника установлена на пылесборник должным образом, а сам пылесборник правильно установлен в устройство.
	Возможно, внутри трубки застрял какой-либо предмет.	Снимите трубку и проверьте ее на наличие засора.
Происходит выброс пыли из пылесоса.	Фильтр загрязнен.	Очистите фильтр.
	Фильтр не установлен в пылесос.	Убедитесь, что фильтр установлен в устройство и собран правильно.
	Посторонний предмет блокирует циклоническую камеру.	Проверьте, не застрял ли посторонний предмет в циклонической камере, и удалите предмет, блокирующий циклоническую камеру.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	Если пыль выпадает из пылесборника, вероятно, крышка пылесборника неправильно установлена на пылесборник.	Вытряхните мусор из пылесборника и правильно установите крышку пылесборника.
Устройство не перемещается по полу свободно при чистке ковров.	Выбрана слишком высокая мощность всасывания.	Уменьшите мощность всасывания, выбрав настройку 1.
Щетка перестала вращаться.	Щетка встречает слишком сильное сопротивление.	Очистите щетку ножницами или рукой.
	Щетка может перестать вращаться при слишком сильном сопротивлении на ковре с длинным ворсом.	Выключите устройство, а затем включите его снова.
	Вращающаяся щетка после очистки не установлена правильно в насадку.	Следуйте инструкциям, приведенным в главе руководства пользователя об очистке, и установите вращающуюся щетку должным образом в насадку, закрепив ее в нужном положении внутри насадки с помощью рычага-фиксатора.
Светодиодные индикаторы на насадке не загораются.	Вы не подсоединили насадку к устройству или ручному пылесосу должным образом.	Правильно установите насадку на устройство или ручной пылесос.
Устройство не заряжается.	Магнитный разъем неправильно подсоединен к зарядному диску или блок питания не вставлен правильно в розетку электросети.	Убедитесь, что магнитный разъем правильно подсоединен к зарядному диску и что блок питания правильно подключен к розетке электросети.
	Не подсоединен нужный блок питания и шнур.	Убедитесь, что используются правильный блок питания и шнур. Если после выполнения указанных действий устройство по-прежнему не заряжается, отнесите его в сервисный центр Philips или обратитесь в центр поддержки потребителей по адресу www.philips.com/support .
FC6729: мини-насадка Turbo не работает должным образом.	Вращающаяся щетка заблокирована.	Ножницами удалите со щетки пучки волос (см. руководство пользователя).
	Роликовая щетка заблокирована тканью или поверхностью.	Удерживайте мини-насадку Turbo параллельно поверхности пола и не вдавливайте ее в мягкую поверхность.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	Мини-насадка Turbo не закрыта полностью.	Убедитесь, что верхняя и нижняя части мини-насадки Turbo должным образом соединены и между ними нет зазора. Убедитесь, что фиксирующее кольцо находится в закрытой позиции (см. руководство пользователя).
Иногда во время использования пылесоса могут ощущаться разряды статического электричества.	Пылесос накапливает статическое электричество. Чем ниже влажность воздуха в помещении, тем больше накапливается статического электричества.	Для снятия статического заряда чаще подносите трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула и т. п.). Кроме того, можно повысить уровень влажности воздуха в помещении.
	Вы засосали пылесосом мелкий песок, известь или другие аналогичные вещества. Это также вызывает накопление статического электричества.	Опорожните пылесборник и очистите фильтр согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя.
Нижний сегмент дисплея мигает красным светом. 	Аккумулятор полностью разряжен.	Зарядите батарею, подключив устройство к док-станции. Вы также можете заряжать устройство напрямую, вставив блок питания в настенную розетку и прикрепив магнитный зарядный диск к нижней части устройства.
Все сегменты дисплея быстро мигают. 	Произошла ошибка.	Проверьте, нет ли засоров в трубке или насадке. Попробуйте зарядить устройство, очистить пылесборник и почистить фильтр. Если это не помогло, отнесите устройство в сервисный центр Philips или обратитесь в центр поддержки потребителей по адресу www.philips.com/support .
Средний сегмент дисплея мигает белым, а нижний сегмент дисплея мигает красным цветом. 	Устройство хранится или заряжается при температурах ниже 5 °C.	Переместите устройство в более теплое помещение. Не храните и не заряжайте устройство при температурах ниже 5 °C или выше 40 °C.
Поток воды из резервуара уменьшился.	Увлажняющая полоска засорилась.	Снимите и очистите увлажняющую полоску.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	Накладка из микроволокна для влажной уборки установлена неправильно, в результате чего блокируется увлажняющая полоска. Это препятствует вытеканию воды из увлажняющей полоски.	Убедитесь в правильной установке накладки для влажной уборки. Уточните в руководстве пользователя, как правильно выполнить установку.
	Резервуар для воды пуст или практически пуст.	Заполните резервуар для воды.
	Вы используете накладку из микроволокна, изготовленную сторонним производителем.	Пользуйтесь только оригинальными накладками из микроволокна компании Philips. Вы можете приобрести эти накладки для влажной уборки в интернет-магазине Philips по адресу www.philips.com/parts-and-accessories или у местного дилера Philips. Можно также связаться с центром поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактная информация приведена на гарантийном талоне).
Расход воды быстрее и больше обычного.	Если из резервуара для воды поступает неконтролируемое и слишком большое количество воды, вероятно, крышка резервуара закрыта неплотно.	Проверьте крышку и убедитесь, что она плотно и полностью закрыта.
	Полоска в нижней части резервуара для воды расположена неправильно.	Проверьте полоску и убедитесь, что она установлена правильно в нижней части резервуара для воды.
После уборки с использованием резервуара для воды на полу остаются разводы.	Вы добавили в воду слишком много жидкого чистящего средства.	Добавляйте всего несколько капель или же используйте чистящее средство, которое пенится не так сильно.

Ручной пылесос с питанием от аккумулятора

FC6728

Встроенный аккумулятор Li-ion: 21,6 В

Блок питания: ZD12D290050EU

Вход: 100-240 В; 50/60 Гц; 0,5 А

Выход: 29 В; 0,5 А

Прибор класса II

FC6718

Встроенный аккумулятор Li-ion: 18 В

Блок питания: ZD12D250050EU

Вход: 100-240 В; 50/60 Гц; 0,5 А

54 Русский

Выход: 25 В; 0,5 А

Прибор класса II

Для бытовых нужд.

Изготовитель: "ДАП Б.В.", Туссендиепен 4 а, 9206АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "Техника для дома Филипс", Российская Федерация, 123022, г. Москва, ул. Сергея Макеева, д. 13, 5 этаж, помещение XVII, комната 31, номер телефона +7 495 961-1111

Сделано в Китае.

Условия хранения, эксплуатации

Температура	5 °С - 40 °С
Относительная влажность	20 % - 95 %
Атмосферное давление	85 - 109 kPa

Табрик барои харид ва хуш омадед ба Philips! Барои гирифтани ҳамаи фоидаҳо аз дастгирие, ки Philips пешниҳод мекунад, маҳсули худро дар www.philips.com/MyVacuumCleaner ба қайд гиред.

Маълумоти муҳими бехатарӣ

Пеш аз истифода бурдани таҷҳизот ва лавозимоти он, ин маълумоти муҳимро мутолиа кунед ва барои муруҷиати оянда нигоҳ доред. Лавозимоти таъминшаванда барои маҳсулоти гуногун фарқ мекунад.

Хатар

- Ҳеҷ гоҳ об ё ягон моеъи дигарро бо чангкашак накашед. Ҳеҷ гоҳ об ё ягон моеъи дигарро бо чангкашак накашед, аз он ҷумла хокистар, то вақте ки он хунук нашавад.
- Ҳеҷ гоҳ таҷҳизот ё адаптерро ба об ё ягон моеъи дигар намонед, аз он ҷумла онро нашӯед.

Огоҳӣ

- Пеш аз пайваст кардани таҷҳизот санҷед, ки агар волтажи муайяншуда дар адаптер ба волтажи маҳаллии асосӣ мутобиқ бошад.
- Пеш аз истифодаи таҷҳизот онро ҳамеша санҷед. Таҷҳизот ё адаптерро истифода набаред, агар он вайроншуда бошад. Ҳамеша қисми вайроншударо бо қисми аслий (оригинал) иваз намоед.
- Адаптер дорои трансформатор мебошад. Адаптерро барои иваз кардани он бо ягон васлгари дигар чудо накунад, зеро ки ин метавонад ҳолати хатарнокро ба вуҷуд орад.
- Ин таҷҳизот метавонад бо кӯдакони 8-сола ё калонтар истифода шавад ва бо одамон бо қобилияти қисмонӣ, ҳассосӣ ё мантиқии маҳдудшуда, ё бе таҷриба ё донистани таҷҳизот истифода шавад, агар чунин одамон дар зери назорат мебошанд ё дар бораи истифодаи таҷҳизот ба таври бехатар дастуреро гирифтанд ва хатарҳои имконпазирро мефаҳманд. Кӯдакон бояд бо таҷҳизот бозӣ накунад. Тозакунӣ ё нигоҳдории корбарӣ бояд ба назорати калонсолон бо кӯдакон иҷро нашавад.
- Ҳамеша диски барқдихии магнитиро аз кӯдакони хурдсол дур нигоҳ доред.
- Пеш аз тозакунӣ ё нигоҳдории таҷҳизот, онро аз бастагоҳ (розетка) чудо намоед.
- Адаптерро аз таҷҳизот чудо кунед, агар онро ба муддати дароз истифода набаред.
- Ҳангоми нигоҳдории таҷҳизот ба муддати зиёда аз як моҳ (бе истифода ё барқдихӣ), мутмаин шавед, ки батарея ақаллан дорои 50% заряд мебошад. Нигоҳдории таҷҳизот бо батареяи ҳоли метавонад батареяро ба қобили барқарорсозӣ вайрон кунад.
- Инчунин мутмаин шавед, ки адаптер хомӯш карда шудааст, вақте ки таҷҳизот пайваст аст.
- Имкон надихед, ки чўткаи мутаҳаррик болои сими барқи таҷҳизот ё ягон сими дигар ҳаракат кунад, зеро ки ин метавонад ҳолати хатарнокро ба вуҷуд орад.
- Либоси озод, мўйи сар ва қисмҳои баданро аз лифҳои мутаҳаррикий дур нигоҳ доред.
- Ҳангоми кори таҷҳизот шикфҳои ҳавобарориро маҳкам накунад ё напўшонед.
- Чангкашак танҳо барои истифода дар дохили хона пешбинӣ карда шудааст. Чангкашакро барои тоза кардани партовҳои сохтмонӣ, чанги семент, хокистар, реги хурд, оҳак ва моддаҳои монанд истифода набаред. Ҳеҷ гоҳ чангкашакро ба ягон филтр истифода набаред. Ин метавонад муҳаррикро вайрон кунад ё муҳлати кори чангкашакро кӯтоҳ намояд. Ҳамаи қисмҳои чангкашакро аз рӯи дастури корбарӣ тоза намоед. Ягон қисмро бо об ё омилҳои тозакунӣ тоза накунад, агар ин маврид дар дастури корбарӣ махсусан нишон дода нашудааст.
- Таҷҳизотро танҳо бо адаптери таъминшуда барқдихӣ кунед. Танҳо аз 25 V адаптери ZD12D250050EU ё 29 V адаптери ZD12D290050EU истифода баред. Рақами адаптери мувофиқ метавонад дар адаптер дида шавад.
- Маҳсулро дар ҳарорати байни 5 °C ва 40 °C истифода баред ва нигоҳ доред.

- Маҳсул ё батареяро накушоед, тағйир надихед, сӯроҳ ё вайрон накунед, қисмҳои онро чудо накунед, то ки батареяҳо гарм нашавад ё моддаҳои захрнок ё хатарнок аз онҳо набароянд. Батареяҳоро бо барқ аз ҳад зиёд ё баръакс заряд надихед ё расиши кутоҳ накунед.
- Маҳсул ё батареяҳоро аз оташ дур нигоҳ доред ва онҳоро ба шуоъи мустақими офтоб ё ҳароратҳои баланд нагузоред.
- Агар маҳсул ғайриоддӣ гарм ё бадбӯй шуда бошад, ё рангро иваз кунед ё зарядро ба муддати хеле дароз гирад, истифода ва зарядкунии онро қатъ намуда, бо Philips дар тамос шавед.
- Маҳсулот ва батареяҳои онро ба танӯрҳои кутоҳмавҷ ё тахтасанги электрикӣ нагузоред.
- Вақте ки батареяҳо вайронанд ё мечаканд, онҳоро аз пӯст ё чашмҳо дур нигоҳ доред. Агар ба чашм ё пӯст расад, бо об шӯед ва ба табиб муроҷиат намоед.
- Ин маҳсул дорои батареяи зарядшаванда мебошад. Батарея метавонад танҳо бо мутахассиси хизматрасонии расмӣ иваз карда шавад.
- Вақте ки шумо таҷҳизотро дигар заряд карда наметавонед ё вақте ки заряд тез тамоm мешавад, таҷҳизотро ба маркази хизматрасонии Philips баред.

Диққат!

- Ҳангоми зарядгирии адаптер хеле гарм мешавад. Ин оддӣ аст.
- Таҷҳизотро бо дасти тар васл ё чудо накунед ё истифода набаред.
- Адаптерро аз розетка бо кашидани сим чудо накунед (Расм 1). Вақте ки шумо дастгоҳи барқдиҳиро истифода намебаред, ҳамеша таҷҳизотро бо чудо кардани диски барқдиҳии магнитӣ аз таги таҷҳизот хомӯш кунед (Расм 2).
- Ҳамеша пас аз истифода ва пеш аз зарядкунии таҷҳизотро хомӯш кунед.
- Ҳеҷ гоҳ шикофҳои ҳавобарориро ҳангоми чангкашӣ маҳкам накунед.
- Дарбаргирандаи чанг ва сарлӯши дарбаргирандаи чангро дар мошини зарфшӯй тоза накунед. Онҳо барои шустан дар мошини зарфшӯй пешбинӣ нашудаанд.
- Агар хоҳед, ки таҷҳизот дар дараҷаи олии қор кунед, мутмаин шавед, ки шумо филтрро ақаллан як бор дар ду ҳафта бо даст мешӯед. Бо фишори об тоза кунед, то вақте ки об тоза нашавад. Бигузур, ки пеш аз истифода, филтр ба муддати 24 соат хушк шавад.
- Филтрро бо сачоқҳои суфтакунӣ ё маводҳои тозакунии пурзӯр тоза накунед.
- Ҳамеша чангкашакро бо филтри васлшуда истифода набаред.
- Агар шумо филтрро бо об шӯед, мутмаин шавед, ки он пеш аз гузоштан ба қуттии чангчамъкунии комилан хушк карда шуд. Филтрро дар шуоъи мустақими офтоб, радиатор ё хушккунаки либос хушк накунед.
- Филтрро иваз намоед, агар онро дигар ба таври зарурӣ тоза карда натавонед ё агар он вайрон шуда бошад ('Фармоиши лавозимот'-ро бинед).
- Ҳеҷ гоҳ ягон лавозимот ё қисмҳоро аз истеҳсолкунандагони дигар, ё аз оне, ки Philips хусусан тавсия намедихед, истифода набаред. Агар шумо чунин лавозимот ё қисмҳоро истифода баред, кафолати шумо бекор карда мешавад.
- Мутмаин шавед, ки таҷҳизот дорои дастгоҳи барқдиҳии васлшуда мебошад ва ба розетка мувофиқи дастури корбарӣ пайваст карда шудааст.
- Таҷҳизотро дар ҳарорати байни 5 °C ва 40 °C истифода баред ва нигоҳ доред.
- Боэҳтиёт бошед, вақте ки шумо барои васл кардани дастгоҳи барқдиҳӣ дар девор суроҳ мекунед, зеро ки ин метавонад зарбаи электрикиро ба вучуд орад.
- Зеро ки ин таҷҳизот барои тозакунии аз об истифода мебарад, фарши хона метавонад якҷанд вақт тар ва лағжонак монад (Расм 3).
- Барои пешгирии кардани вайроншавӣ, ягон намуди мум, равшан, маҳсулоти нигоҳдории фарш ё тозакунакҳои моеъи фарширо, ки дар об маҳлул карда намешавад, ҳеҷ гоҳ ба обдон нагузоред.
- Барои пешгирии кардани вайроншавӣ, аз тозакунакҳои моеъи фарширо истифода набаред, ки ношаффоф ё ширӣ мебошанд.

- Барои пешгирии кардани вайроншавӣ, ягон равшани эфир ё моддаҳои монандро ба обдон нагузоред ё бо таҷҳизот онҳоро нақашед.
- Ҳар гуна тозакунакҳои моеъи фарширо омехта нақунед. Вақте ки шумо аз як тозакунаки моеъи фарш истифода кардед, пеш аз он ки шумо тозакунаки моеъи фарширо ба оби обдон илова мекунед, аввал обдонро бо об тоза намоед.
- Вақте ки шумо аз тозакунаки моеъи фарш истифода мебаред, ҳеҷ гоҳ онро аз меъёри муайяншуда ба обдон зиёд пур нақунед. Зиёда аз якчанд чакра ба оби обдон нарезед, зеро ки ҳаҷми ин обдон 200 мл. мебошад.
- Вақте ки обдон васл карда, бо об пур шуд, нӯги чангқашақро набардоред ва ҳам нақунед, зеро ки об метавонад аз обдон берун резад.
- Тасмаи металли тарро бо чизҳои тез тоза нақунед, зеро ки ин метавонад тасмаро вайрон кунад. Тасмаи металли тарро танҳо дар зери ҷараёни об тоза намоед. Агар шумо тасмаи металли тарро дигар тоза карда натавонед, онро иваз намоед.
- Тасмаи металли тарро бо қисми эҳтиётии асли иваз намоед. Барои фармоиш додани тасмаи нав, ба банди 'Фармоиши лавозимот' нигаред.
- Обдонро мувофиқи дастури корбарӣ тоза намоед. Обдон барои шустан дар мошини зарфшӯӣ пешбинӣ нашудааст.
- Барои шустани педали Aqua Boost аз асбобҳо ё омилҳои тозакунии пурзӯр истифода набаред.
- Пас аз шустани фаршҳо, таҷҳизотро бо обдони пайвастшуда ба дастгоҳи барқдихӣ нигоҳ надоред. Агар шумо инро кунед, матоъи тар метавонад ба девор расида, онро ҷазир кунад. Пеш аз нигоҳ доштани таҷҳизот, ҳамеша обдонро ҷудо намоед.
- Барои кафолат додани натиҷаҳои тозакунии хуб ва кори дурусти таҷҳизот ва обдон, ҳамеша аз қабатҳои тозакунии аслии Philips истифода баред.

Майдонҳои электромагнитӣ (EMF)

Ин таҷҳизоти Philips ба ҳамаи стандартҳо ва санадҳои меъёрии марбут ба нуфузи майдонҳои электромагнитӣ мутобиқат мекунад.

Истифодабарии таҷҳизот

Маҳдудиятҳои истифодабарӣ

- Обдонро танҳо дар фаршҳои саҳт бо сатҳи обногузар (масалан, линолеум, сафоли минокорӣ, паркетӣ локзадашуда) ва фаршҳои сангин (масалан, мармар) истифода баред. Агар фарши шумо барои обногузарӣ коркард нашуда бошад, аз истеҳсолкунанда маълумот гиред, ки агар шумо тавонед барои шустани он обро истифода баред. Обдонро дар фаршҳои саҳт истифода набаред, агар сатҳи обногузари он вайрон шуда бошад.
- Обдонро танҳо дар фаршҳои линолеумие, ки дуруст паҳн карда шудаанд, истифода баред, то ки нӯги тозакунанда линолеумро начаспонад.
- Обдонро барои шустани қолҳои истифода набаред.
- Таҷҳизотро бо обдони васлшуда ба паҳлу ҳаракат нақунед, зеро ки ин пайи об мемонад. Танҳо ба пеш ва қафо ҳаракат кунед.

Тавзеҳ: Вақти кор аз дараҷаи қуввае вобаста аст, ки ҳангоми тозакунии истифода мешавад.

Матоъи тар ва тасмаи металлӣ

Таҷҳизот бо як тасмаи металлӣ ва ду матоъи тари микрофибри таъмин карда мешавад. Ба воситаи обдон, тасмаи металлӣ ва матоъи тари микрофибри ба соплҳои стандартӣ фаршҳои часпида мешавад, то шумо тавонед фаршҳои саҳтро шӯед.

Истифодаи тозакунакҳои моеъи фаршӣ дар обдон

Агар шумо хоҳед, ки тозакунаки моеъи фарширо ба обдон илова кунед, мутмаин шавед, ки шумо аз тозакунаки моеъи фаршии бекафк ё бо кафки кам истифода мебаред, ки метавонад дар об маҳлул карда шавад. Зеро ки ҳаҷми обдон 200мл мебошад, шумо метавонед танҳо якчанд чакраи тозакунаки моеъи фарширо ба об резед.

Тозакунии обдон

Барои тоза кардани обдон, як қисми сирко бо се қисми об омехта кунед. Ин маҳлулро ба обдон пур кунед ва сарпӯшро маҳкам намоед. Обдонро тақон карда, оҳиста ба сатҳи обногузар монед. Ин маҳлули обу сиркоро дар обдон ба як рӯз бимонед. Пас аз як рӯз обдонро ҳоли кунед, онро бо оби тоза шӯед ва ба таври оддӣ аз нав истифода баред.

Диққат: Ҳангоми тозакунии, новобаста аз пайвастшавии тасмаи металлӣ ба сопло, об аз обдон мечакад.

Барои ҳоли кардани обдон, обдонро болои новадон гузошта, сарпӯшро кушоед ва обдонро ба тарафи сурохи пуркунӣ ҳам кунед. Пас обдонро барои рехта баровардани об ба новадон гардонед. Барои ҳоли кардани оби боқимонда аз обдон, обдонро ба тарафи дароз бо сурохи пуркунӣ ба новадон гардонед. Пас обдонро барои рехта баровардани оби боқимонда ба пеш ҳам кунед.

Тавзеҳ: Ҳамеша обдонро бо сарпӯши ҷудошуда аз сурохи пуркунӣ нигоҳ доред.

Фармоиши лавозимот

Барои харидани лаозимот ё қисмҳои эҳтиётӣ, ба сомонаи www.philips.com/parts-and-accessories гузаред ё ба фурушандаи расмии Philips-и худ муроҷиат намоед. Шумо инчунин метавонед бо Маркази дастгирии муштариёни Philips дар кишвари худ дар тамос шавед (барои маълумоти тамосгирии ба варақчаи кафолати байналмилалӣ нигаред).

Кафолат ва дастгири

Агар ба шумо маълумот ё дастгири лозим бошад, лутфан, ба www.philips.com/support гузаред ё варақчаи кафолати байналмилалиро мутолиа намоед.

Истифодаи партовҳо

- Ин рамз маънои онро дорад, ки маҳсулоти электрикӣ ва батареяҳо бояд дар якҷоягӣ бо партовҳои оддии хонагӣ ҷойгир карда нашаванд (Расм 4).
- Қоидаҳои кишвари худро барои ҷудо чамъ кардани маҳсулоти электрикӣ ва батареяҳо риоя намоед.

Ҷудокунии батареяҳои зарядшавандаи дарунсохт

Ҳангоми партофтани таҷҳизот, батареяи зарядшавандаи дарунсохт бояд танҳо бо мутахассис ҷудо карда шавад. Пеш аз ҷудо кардани батарея, мутмаин шавед, ки таҷҳизот аз розетка хомӯш карда шудааст ва батарея комилан ҳоли мебошад.

Ҳангоми истифодаи абзорҳо барои кушодани таҷҳизот ва баровардани батареяи зарядшаванда ҳамаи чораҳои зарурии бехатариро риоя намоед.

Вақте ки шумо бо батареяҳо кор мекунад, мутмаин шавед, ки дасти шумо, маҳсул ва батареяҳо хушк мебошанд.

Барои пешгирӣ кардани расиши кӯтоҳи батареяҳо пас аз баровардани онҳо аз таҷҳизот, нуқтаҳои васли батарея бояд бо объектҳои металлӣ пайваст карда нашавад (масалан, тангаҳо, сархораҳо, ангуштаринҳо). Батареяҳо ба варакаи алюминий напечонед. Нуқтаҳои васли батареяҳо бо скотч маҳкам кунед ва онҳоро пеш аз партофтан ба халтаи пластикӣ бимонед.

- 1 Таҷҳизотро аз розетка ҷудо кунед ва то истодани кори муҳаррик, онро фаъл монед.
- 2 Қуттии чангҷамъкуниро аз таҷҳизот бароред.
- 3 Сарпӯши дисплейро аз болои дастак кашида, гиред (Расм 5).
- 4 Мурватчаи сарпӯши дастакро тоб дода кушоед ва сарпӯши дастакро аз таҷҳизот кашида, гиред (Расм 6).
- 5 Мурватчаи сарпӯши поёнро (1) тоб дода кушоед ва пас лавҳаҳои ҷонибиро (Расм 7) ҷудо намоед.
- 6 Мурватчаҳои сарпӯши поёнро аз тарафи чап ва рост (1) кушода, ҷудо намоед. Пас сарпӯши поёнро (2) (Расм 8) ҷудо намоед.
- 7 Васлгари батарея ва васлгари дисплейро аз лавҳаи микросхема ҷудо кунед (Расм 9).
- 8 Мурватчаҳои чорҷӯбаи батареяро тоб дода кушоед (Расм 10).
- 9 Батареяро аз таҷҳизот ҷудо кунед ва онро мувофиқи қоидаҳо партоед (Расм 11).

Вақти кор

	FC6728	FC6718
Истифодаи таҷҳизот дар речаи «Turbo power» (Танзими 2)	22 дақиқа*	22 дақиқа*
Истифодаи таҷҳизот дар речаи «Regular power» (Танзими 1)	50 дақиқа*	50 дақиқа*

* Дар асоси истифодаи таҷҳизот бо нӯги обӣ





Ҷустуҷӯ ва ислоҳи нуқсонҳо

Ин банд дорои ҷамъбасти мушкилоти умумие мебошад, ки метавонанд бо таҷҳизоти шумо ба вучуд оранд. Агар шумо натавонед, ки мушкилотро аз рӯи маълумоти зерин ҳал кунед, ба сомонаи www.philips.com/support барои гирифтани ҷавобҳо ба саволҳои роиҷ гузаред ё бо Маркази дастгирии муштариёни Philips дар кишвари худ дар тамос шавед.

Носозӣ	Сабоби эҳтимолӣ	Ҳалли мушкилот
Вақте ки ман тугмаро зер мекунам, таҷҳизот кор намекунад.	Вақте ки батарея ҳолӣ аст, тугмаи поёни дисплей бо ранги сурх дурахш мекунад.	Барои заряд кардани батарея, таҷҳизотро ба дастгоҳи барқдихӣ пайваст кунед ё диски барқдихии магнитии дастгоҳи барқдихиро рост ба чангашаки дастӣ васл кунед.

Носозӣ	Сабаби эҳтимолӣ	Ҳалли мушкилот
	Барои фаъол кардани таҷҳизот шумо бояд василаи лағжандаро ба пеш пахш намоед.	Барои фаъол кардан василаи лағжандаро то танзими 1 ба пеш пахш намоед. Барои тоза кардани порчаҳои хеле чиркин, бо пахшкунии василаи лағжанда то танзими 2 қувваи ҷаббишро зиёд кунед.
Таҷҳизот нисбат ба ҷаббиши оддӣ қувваи ҷаббиши пасттар дорад.	Филтрҳо ва бӯрон чиркинад.	Филтр ва бӯронро тоза кунед. Агар шумо таҷҳизотро ба таври мунтазам истифода баред, мутмаин шавед, ки филтри исфанҷиро ақаллан як бор дар ду ҳафта тоза намоед.
	Шумо сарпӯши дарбаргирандаи чангро ба дарбаргирандаи чанг ба таври дуруст васл накардед. Шумо дарбаргирандаи чангро ба таҷҳизот ба таври дуруст васл накардед. Дар ҳар ду ҳолат қувваи ҷаббиш гум мешавад.	Мутмаин шавед, ки шумо сарпӯши куттии чангҷамъкуниро ба куттии чангҷамъкунӣ ба таври дуруст васл кардед ва куттии чангҷамъкуниро ба таҷҳизот ба таври дуруст васл кардед.
	Эҳтимол ягон объект дохили кубур баста шуд.	Кубурро ҷудо карда, монеаро тоза намоед.
Чанг аз таҷҳизот мебарояд.	Филтр чиркин аст.	Филтрро тоза намоед.
	Филтр дар таҷҳизот вучуд надорад.	Мутмаин шавед, ки филтр дар таҷҳизот аст ва ба таври дуруст васл карда шудааст.
	Чизе бӯронро маҳкам мекунад.	Бӯронро барои будани дар он чизҳои ҷамъшуда санҷед ва ҳамаи чизҳои бӯронро маҳкам мекунад тоза намоед.
	Агар чанг аз дарбаргирандаи чанг берун барояд, эҳтимол сарпӯши дарбаргирандаи чанг ба дарбаргирандаи чанг дуруст васл карда нашудааст.	Дарбаргирандаи чангро ҳолӣ кунед ва сарпӯши дарбаргирандаи чангро ба таври дуруст васл намоед.
Вақте км колинро тоза мекунам, таҷҳизот болои фарш ҳамвор ҳаракат намекунад.	Шумо қувваи ҷаббиши хеле баландро интихоб кардед.	Бо интихоби танзими 1 қувваи ҷаббишро кам кунед.
Чӯтка дигар давр намезанад.	Чӯтка муқобилати зиёдро вомерӯрад.	Чӯтқаро бо қайчӣ ё даст тоза намоед.
	Чӯтка метавонад давр назанад, агар аз тарафи колин бо пати баланд муқобилати зиёдро вомерӯрад.	Таҷҳизотро хомӯш карда, онро аз нав фаъол намоед.

Носозӣ	Сабаби эҳтимоли	Ҳалли мушкилот
	Шумо пас аз тоза кардани чӯткаи даврзананда онро ба сопло ба таври дуруст насб накардед.	Барои ба таври дуруст васл кардани чӯткаи даврзананда ба сопло, банди тозакуниро аз рӯи дастури корбарӣ риоя намоед ва бо қулф кардани фашанг дар ҷойи худ чӯткаи даврзанандаро дохили сопло васл кунед.
Экран дар сопло фаъол карда намешавад.	Шумо соплоро ба таҷҳизот ё дастгоҳи дастӣ ба таври дуруст васл накардед.	Соплоро ба таҷҳизот ё дастгоҳи дастӣ ба таври дуруст васл кунед.
Таҷҳизот заряд намегирад.	Васлгари магнитӣ ба диски барқдихӣ ба таври зарурӣ пайваст карда нашуд ё адаптер ба барқдиханда ба таври дуруст васл карда нашуд.	Мутмаин шавед, ки васлгари магнитӣ ба диски барқдихӣ ба таври дуруст пайваст карда шуд ва адаптер ба розетка ба таври дуруст васл карда шуд.
	Шумо сим ва адаптери дурустро пайваст накардед.	Мутмаин шавед, ки шумо сим ва адаптери дурустро истифода мебаред.
		Агар шумо қадамҳои дар боло зикршударо иҷро карда бошед, аммо таҷҳизот то ҳол заряд намегирад, онро ба маркази хизматрасонии расмии Philips баред ё бо маркази дастгирии муштариён тавассути сомонаи www.philips.com/support дар тамос шавед.
FC6729: Чӯткаи хурди Turbo ба таври дуруст кор намекунад.	Чӯткаи даврзананда баста шуд.	Мӯйро аз чӯтка бо қайҷи тоза намоед (ба дастурамал нигаред).
	Чӯткаи даврзананда ҳангоми тозакуни бо матоъ ё сатҳҳо баста мешавад.	Чӯткаи хурди Turbo-ро дар як хат бо сатҳ нияҳӣ доред ва чӯткаи хурди Turbo-ро ба сатҳҳои мулоим фишор надихед.
	Чӯткаи хурди Turbo ба таври пурра маҳкам карда намешавад.	Мутмаин шавед, ки қисмҳои боло ва поёни чӯткаи хурди Turbo ба таври дуруст васл карда шудаанд ва байни ду қисм ягон фазо нест. Санҷед, ки ҳалқаи қулф дар ҳолати маҳкамшуда мебошад (ба дастури корбарӣ нигаред).
Вақте ки ман чангкашақро истифода мебарам, баъзе вақт зарбаи электрикии статикиро ҳис мекунам.	Чангкашаки шумо қувваи барқи статикиро ба вучуд меорад. Чи қадар намии ҳаво паст аст, он қадар таҷҳизот қувваи барқи статикиро ба вучуд меорад.	Бо расидани қубури таҷҳизот ба объектҳои металлӣ дар хона (масалан, пояҳои миз ё курсӣ, ва ғайра) қувваи барқи статикиро озод кунед. Шумо инчунин метавонед дараҷаи намии ҳаворо дар хона баланд кунед.

Носозӣ	Сабоби эҳтимоли	Ҳалли мушкилот
<p>Унсuri поёни дисплей бо ранги сурх дурахш мекунад.</p> 	<p>Шумо бо чангkашак реги хурд, оҳак ва моддаҳои монандро ҳамъ кардед. Ин инчунин қувваи барқи статикиро ба вучуд меорад.</p>	<p>Дарбаргирандаи чангро ҳоли намоед ва филтрро мувофиқи дастури корбарӣ тоза кунед.</p>
<p>Ҳамаи унсuri дисплей тез дурахш мекунад.</p> 	<p>Батарея ҳоли аст.</p>	<p>Бо пайвастуни таҷҳизот ба дастгоҳи барқдихӣ батареяро заряд кунед. Шумо инчунин метавонед бо пайвастуни адаптер ба розетка ва васл кардани диски барқдихӣ магнитӣ ба таги таҷҳизот, таҷҳизотро бевосита заряд кунед.</p>
<p>Унсuri дисплей тез дурахш мекунад.</p> 	<p>Ҳатое ба миён омад.</p>	<p>Ҳар гуна монеаро аз қубур ё сопо тоза намоед. Кӯшиш кунед, ки таҷҳизотро аз нав заряд кунед, дарбаргирандаи чангро ҳоли кунед ва филтрро тоза намоед. Агар қадамҳои дар боло зикршуда кумак накунад, таҷҳизотро ба маркази хизматрасонии расмии Philips баред ё бо маркази дастгирии муштариён тавассути сомонаи www.philips.com/support дар тамос шавед.</p>
<p>Унсuri миёни дисплей бо ранги сафед дурахш мекунад ва унсuri поёни дисплей бо ранги сурх дурахш мекунад.</p> 	<p>Таҷҳизот дар ҳароратҳои зери 5°C нигоҳ дошта мешавад ё зарядро мегирад.</p>	<p>Таҷҳизотро ба ҳонаи гарм гузоред. Таҷҳизотро дар ҳароратҳои зери 5°C ё зиёда аз 40°C заряд накунад ё нигоҳ надоред.</p>
<p>Баромади об аз обдон кам шуд.</p>	<p>Тасмаи металлӣ бо таҳшини барзиёд маҳкам шуд.</p>	<p>Тасмаи металлро ҷудо карда, тоза намоед.</p>
	<p>Матҳои тари микрофибри ба таври дуруст ҷойгир нашудааст ва дар натиҷа тасмаи металлро маҳкам мекунад. Ин баромади обро аз тасмаи металлӣ маҳкам мекунад.</p>	<p>Мутмаин шавед, ки шумо матҳои тари микрофибриро ба таври дуруст ҷойгир кардед. Барои ҷойгиркунии дуруст дастури корбариро мутолиа кунед.</p>
	<p>Обдон ҳоли ё қариб ҳоли мебошад.</p>	<p>Обдонро бо об пур кунед.</p>

Носозӣ	Сабоби эҳтимоли	Ҳалли мушкилот
	Шумо аз матъои тари микрофibriеро истифода мебаред, ки бо Philips таъмин карда намешавад.	Танҳо аз матъои тари микрофibriи аслии Philips истифода баред. Шумо метавонед чунин матъои тари микрофibriро дар дукони онлайн Philips дар сомонаи www.philips.com/parts-and-accessories харед ё ба фурӯшандаи расмии Philips-и худ муроҷиат намоед. Шумо инчунин метавонед бо Маркази дастгирии муштариёни Philips дар кишвари худ дар тамос шавед (барои маълумоти тамосгири ба варақчаи кафолати байналмилалӣ нигаред).
Баромади об нисбати меъёри муқаррар тезтар ва зиёдтар мебошад.	Агар об аз обдон аз ҳад зиёд ва хеле тез барояд, эҳтимол сарпӯши обдон ба таври дуруст маҳкам карда нашуд.	Сарпӯшро санҷед ва мутмаин шавед, ки он ба таври дуруст ва пурра маҳкам карда шуд.
	Тасма дар поёни обдон ба таври дуруст ҷойгир карда нашуд.	Тасмаро санҷед ва мутмаин шавед, ки он дар сатҳи поёни обдон ба таври дуруст ҷойгир карда нашуд.
Фарш бо раҳҳо хушк мешавад, вақте ки ман аз обдон истифода мебарам.	Шумо ба обдон аз ҳад зиёд тозакунаки моеъро илова кардед.	Танҳо якчанд чакраро истифода баред ё тозакунаки бекафкро истифода баред.

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынған қолдау көрсету қызметін толықтай қолдану үшін, өнімді www.philips.com/MyVacuumCleaner сайтында тіркеңіз.

Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құрылғыны және оның аксессуарларын қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз. Қамтамасыз етілген аксессуарлар әр түрлі өнімдер үшін өзгеше болуы мүмкін.

Қауіпті жағдайлар

- Ешқашан суды немесе басқа сұйықтықты сорғызбаңыз. Жануы жеңіл заттарды соруға болмайды, ал күлді сору үшін, оның суығанын күтіңіз.
- Құралды немесе адаптерді суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа ешқашан батырмаңыз және ағынды судың астына шаймаңыз.

Абайлаңыз

- Құралды қоспас бұрын, адаптерде көрсетілген кернеу жергілікті розетканың кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Құралды пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Егер құрал немесе адаптер зақымдалған болса, оларды қолданбаңыз. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Адаптерде трансформатор бар. Басқа ашамен ауыстыру үшін, адаптерді кеспеңіз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Бақылау астында болса не құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерін бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Магниттік зарядтау дискісін үнемі өте кішкентай балалардан алыс ұстаңыз.
- Құралды тазаламас немесе жөндемес бұрын, штепсельді розеткадан ажырату керек.
- Егер құралы бірақ уақыт пайдаланылмаса, адаптерді ажыратыңыз.
- Құрылғыны бір айдан аса уақыт (пайдаланбай немесе зарядтамай) сақтағанда, батареяның кемінде 50% зарядталғанына көз жеткізіңіз. Құрылғыны зарядсыз батареямен сақтау салдарынан батареяға келген зақым жөнделмеуі мүмкін.
- Сондай-ақ құрылғы сақталған кезде, адаптердің ток көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Моторлы щетканың басқа құралдардың желілік сымдарының үстімен қозғалуына жол бермеңіз, себебі бұл қауіпті болуы мүмкін.
- Бос киімді, шашты және дене бөліктерін моторлы щеткалардан алыс ұстаңыз.
- Құрал істеп тұрғанда желдету саңылауларын жаппаңыз немесе құлыптамаңыз.
- Бұл шаңсорғыш тек тұрмыстық қолданысқа арналған. Бұл шаңсорғышты құрылыс қалдығын, цемент шаңын, күлді, ұсақ құмды, әкті және ұқсас заттарды соруға пайдаланбаңыз. Шаңсорғышты сүзгілерсіз қолдануға болмайды. Моторға зақым келуі, сондай-ақ шаңсорғыштың қызмет мерзімін қысқартуы мүмкін. Шаңсорғыштың барлық бөлшектерін әрдайым пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей тазалаңыз. Пайдаланушы нұсқаулығында ерекше көрсетілген болмаса, ешқандай бөлшектерін сумен және/немесе тазалағыш құралдармен тазаламаңыз.
- Құралды тек қана адаптердің көмегімен зарядтаңыз. Тек 25 V ZD12D250050EU немесе 29 V ZD12D290050EU адаптерін пайдаланыңыз. Адаптерден тиісті адаптер нөмірін табуға болады.

- Өнімді тек 5 °C және 40 °C аралығындағы температурада зарядтаңыз, қолданыңыз және сақтаңыз.
- Батареяларды қызудан немесе улы не қауіпті заттардың шығуынан қорғау үшін өнімді немесе батареяны ашуға, өзгертуге, тесуге, зақымдауға немесе бөлшектеуге болмайды. Батареяларды қысқа тұйықтауға, артық зарядтауға немесе кері күйде зарядтауға болмайды.
- Өнім мен батареяларды өрттен сақтаңыз және тікелей күн сәулесі немесе жоғары температура әсеріне ұшыратуға болмайды.
- Өнім қатты қызып кетсе немесе иіс шықса, түсі өзгерсе немесе зарядтау бұрынғыдан да ұзақ уақыт алса, өнімді пайдалану мен зарядтауды тоқтатып, Philips компаниясына хабарласыңыз.
- Өнімдерді және батареяларын микротолқынды пештерге немесе индукциялық плитаға салуға болмайды.
- Батареялар зақымдалса немесе кемісе, теріге немесе көзге тигізбеңіз. Осы орын алса, бірден сумен жақсылап шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.
- Бұл өнімде қайта зарядталатын батарея бар. Батареяны тек білікті қызмет инженерлері ауыстыруы мүмкін.
- Енді қайта зарядтау мүмкін болмағанда немесе қуаты жылдам таусыла бастағанда құралды өкілетті Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз.

Абайлаңыз

- Зарядталып жатқанда адаптер шамалы ысып кетеді. Бұл қалыпты жағдай.
- Құралды розеткаға қосуды, ажыратуды немесе пайдалануды ылғалды қолдармен орындамаңыз.
- Адаптерді сымынан (сурет 1) тартумен қабырға розеткасынан алмаңыз. Зарядтауға арналған зарядтау станциясын пайдаланбаған кезде магниттік зарядтау дискісін құрылғыдан (сурет 2) ажырату арқылы құрылғыны үнемі розеткадан ажыратыңыз.
- Қолданып болған соң және зарядтамас бұрын, құралды әрдайым өшіру керек.
- Шаңды сорғызып жатқанда, пайдаланылған ауаны шығаратын тесіктерді жаппаңыз.
- Шаң контейнерін және шаң контейнері қақпағын ыдыс жуу машинасында тазаламаңыз. Оларды ыдыс жуу машинасында жууға болмайды.
- Жұмыс өнімділігін арттыру үшін сүзгіні екі аптада бір рет қолмен жуыңыз. Су тазарғанша сығыңыз. Қайта пайдаланудың алдында сүзгіні 24 сағат кептіріп қойыңыз.
- Сүзгіні қыратын шүберектермен немесе абразивті тазалау құралдарымен тазалауға болмайды.
- Шаңсорғышты үнемі жиналған сүзгімен қолданыңыз.
- Сүзгіні сумен тазаласаңыз, шаң контейнеріне қайта салар алдында оның толығымен құрғақ екендігіне көз жеткізіңіз. Сүзгіні тікелей күн сәулесінде, радиаторда немесе кептіргіш барабанда кептірмеңіз.
- Сүзгіні қайтып дұрыстап тазалау мүмкін болмаса немесе зақымданса (көріңіз 'Керек-жарақтарға тапсырыс беру'), оны ауыстырыңыз.
- Philips арнайы ұсынбаған жағдайда басқа өндірушілердің бөлшектерін немесе қосымша бөлшектерін қолдануға болмайды. Егер осындай аксессуарлар немесе бөлшектер пайдаланылса, кепілдік жарамсыз болады.
- Құралдың қабырғаға тіркелген зарядтау станциясымен пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сай орнатылғанын тексеріңіз.
- Құралды тек 5 °C және 40 °C аралығындағы температурада қолданыңыз және сақтаңыз.
- Ток соғу қаупін болдырмау үшін зарядтау станциясын тіркеу мақсатында қабырғада тесік жасаған кезде абай болыңыз.
- Бұл құрал суды тазалау үшін пайдаланатындықтан еден сәл уақыт (сурет 3) ылғал әрі сырғанақ болуы мүмкін.
- Зақымдалуды болдырмау үшін ешқашан су ыдысында ерімейтін балауызды, майды, еденді күту өнімдерін немесе сұйық еден тазалағышын қоспаңыз әрі құралдың оларды тартуына жол бермеңіз.

- Зақымдалуды болдырмау үшін мөлдір емес немесе тіпті сүтті сұйық еден тазалағышты пайдаланбаңыз.
- Зақымды болдырмау үшін ешқашан су ыдысына эфир майларын немесе ұқсас заттарды құймаңыз немесе құралдың оларды тартуына жол бермеңіз.
- Әр түрлі сұйық еден тазалағыштарын араластырмаңыз. Бір еден тазалағышын пайдаланғанда, таза су ыдысының суына басқа еден тазалағышын қосу алдында таза су ыдысын босатып шайыңыз.
- Сұйық еден тазалағышын пайдаланғанда, ешқашан ең көп мөлшерлерден асырмаңыз. Ыдыс сыйымдылығы 200 мл болғандықтан су ыдысындағы суға бірнеше тамшы ғана қосыңыз.
- Су ыдысы жиналғанда және толы болғанда қондырманы көтермеңіз немесе еңкейтпеңіз, себебі су су ыдысынан төгілуі мүмкін.
- Металл ылғалды лентаны өткір затпен тазаламаңыз, себебі ол лентаның зақымдалуына әкелуі мүмкін. Ылғалды лентаны ағынды сумен шаю арқылы ғана тазалаңыз. Ылғалды лентаны тазалау мүмкін болмаған кезде оны ауыстырыңыз.
- Ылғалды лентаны түпнұсқалы лентамен ауыстырыңыз. Жаңа лентаға тапсырыс беру үшін «Қосалқы құралдарға тапсырыс беру» тарауын қараңыз.
- Су ыдысын нұсқауларға сәйкес тазалаңыз. Су ыдысын ыдыс жуатын машинада жумаңыз.
- Aqua Boost тепкісін тазалау үшін агрессивті тазалау агенттерін немесе құралдарын пайдаланбаңыз.
- Еденді жуғаннан кейін құрылғыны тіркелген су ыдысымен бірге зарядтау станциясына тіркелген күйде сақтамаңыз. Бұлай істеген жағдайда сулы еден жуу төсемесі қабырғаға тиіп, зақым келтіруі мүмкін. Құрылғыны сақтау алдында су ыдысын үнемі алыңыз.
- Құрылғы мен су ыдысының дұрыс жұмысын және жақсы тазалау нәтижелерін қамтамасыз ету үшін, үнемі түпнұсқалы Philips тазалау төсемелерін пайдаланыңыз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Құрылғыны пайдалану

Пайдалану шектеулері

- Су ыдысын суға төзімді жоғарғы қабаты (мысалы, линолеум, жылтыр кафель және лакталған паркет) бар қатты және тас (мысалы, мрамор) едендерде ғана пайдаланыңыз. Егер еденіңіз суға төзімді ету үшін өңделмеген болса, өндірушіден оны тазалау үшін суды пайдалануға бола ма, жоқ па, соны сұраңыз. Су ыдысын суға төзімді жоғарғы қабаты зақымдалған қатты едендерде пайдаланбаңыз.
- Су ыдысын тек линолиумның жуу қондырмасының ішіне тартылуын болдырмау үшін дұрыс бекітілген линолиум едендерде пайдаланыңыз.
- Кілемдерді тазалау үшін су ыдысын пайдаланбаңыз.
- Құралды су ыдысымен бірге жылжытпаңыз, себебі ол су іздерін қалдырады. Тек алға артқа жылжыңыз.

Ескертпе: Жұмыс уақыты тазалау барысында қолданылған қуат деңгейіне байланысты.

Еден жуу төсемесі және ылғалды лента

Құрал бір ылғалды лентамен және екі бірдей микро талшықты еден жуу төсемесімен келеді. Стандартты еден саптамасына тіркелген микро талшықты еден жуу төсемесі, су ыдысы және ылғалды лента көмегімен қатты едендерді тазалай аласыз.

Су ыдысында сұйық еден тазалағышын пайдалану

Су ыдысындағы суға сұйық еден тазалағышты қосқыңыз келсе, суда еритін аз көбіктенетін немесе көбіктенбейтін еден тазалағышын пайдаланыңыз. Су ыдысының сыйымдылығы 200 мл болғандықтан, сұйық еден тазалағыштың аз ғана тамшысын қосу керек.

Су ыдысын тазалау

Су ыдысын тазалау үшін бір бөлшек сірке суын үш бөлшек сумен араластырыңыз. Бұл қоспаны су ыдысына құйып, қақпақты жабыңыз. Су ыдысын шайқап, су ыдысын су өткізбейтін бетке қойыңыз. Су мен сірке суының қоспасы бар су ыдысын түнге қалдырыңыз. Содан соң, су ыдысын босатып, оны тұщы сумен шайып, оны қалыпты түрде пайдаланыңыз.

Абайлаңыз: Тазалау барысында су ыдысынан (саптамаға ылғалды лента тіркелсін-тіркелмесін) су кемиді.

Су ыдысын босату үшін су ыдысын шұңғылша үстінде ұстап, қақпақты алып, су ыдысын толтыру саңылауы шетіне еңкейтіңіз. Одан кейін суды шұңғылшаға құю үшін су ыдысын төңкеріңіз. Су ыдысынан қалған суды кетіру үшін, су ыдысын шұңғылшаға бағытталған толтыру саңылауы арқылы ұзын жағына бұраңыз. Одан кейін су ыдысынан қалған суды ағызу үшін су ыдысын еңкейтіңіз.

Ескертпе: Су ыдысын үнемі толтыру саңылауынан алынған қақпақпен сақтаңыз.

Керек-жарақтарға тапсырыс беру

Керек-жарақтарды немесе қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін, www.philips.com/parts-and-accessories сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне хабарласыңыз. Сонымен қатар, еліңіздері Philips тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласа аласыз (байланыс мәліметтерін халықаралық кепілдік парақшасынан қараңыз).

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

Өңдеу

- Бұл белгі электр өнімдері мен батареяларды күнделікті үй қоқыстарымен (сурет 4) бірге тастауға болмайтынын білдіреді.
- Электр өнімдері мен батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз.

Кірістірілген қайта зарядталатын батареяны алу

Құрылғы тасталған кезде, кірістірілген қайта зарядталатын батареяны білікті маман ғана алуы қажет. Батареяны алу алдында құрылғы қабырға розеткасынан ажыратылғанын және батарея заряды толығымен таусылғанын тексеріңіз.

Құралды ашу үшін құралдарды қолдану кезінде және қайта зарядталатын батареяны қоқысқа тастау кезінде қажетті қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

Батареяларды қолданған кезде қолыңыз, өнім және батареялар құрған екендігіне көз жеткізіңіз.

Батареяларды алғаннан кейін, кездейсоқ қысқа тұйықтап алмау үшін батарея клеммаларын металл заттарға (мысалы, тиындар, қыстырғыштар, сақиналар) тигізбеңіз. Батареяларды алюминий жұқалтырға орамаңыз. Қоқысқа тастау алдында батарея клеммаларын ораңыз немесе батареяларды пластик қалтаға салыңыз.

- 1 Құрылғыны қабырға розеткасынан ажыратып, оны мотор тоқтағанша қосып қойыңыз.
- 2 Шаң контейнерін құралдан алыңыз.
- 3 Дисплей қақпағын ұстағыш (сурет 5) үстінен тартып шығарыңыз.
- 4 Сап қақпағы бұrandасын босатып, құрылғыдан (сурет 6) сап қақпағын тартып шығарыңыз.
- 5 Төменгі қақпақ бұrandасын (1) босатып, бүйірлік тақталарды (сурет 7) алыңыз.
- 6 Сол және оң жақтағы (1) төменгі қақпақ бұrandаларын алыңыз. Одан кейін төменгі қақпақты (2) (сурет 8) алыңыз.
- 7 Басылған схемадан (сурет 9) батарея коннекторы мен дисплей коннекторын ажыратыңыз.
- 8 Батарея жақтауының бұrandаларын (сурет 10) босатыңыз.
- 9 Құрылғы батареясын алып, оны ережелерге сәйкес (сурет 11) қоқысқа тастаңыз.

Жұмыс жасау уақыты

	FC6728	FC6718
Турбо қуат режиміндегі құрылғыны пайдалану (2-параметр)	22 минут*	22 минут*
Жүйелі қуат режиміндегі құрылғыны пайдалану (1-параметр)	50 минут*	50 минут*

* Су саптамасы бар құрылғыны пайдалануға негізделген

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Түймені басқанда құрал жұмыс істемейді.	Батарея заряды толығымен босаған кезде, дисплейдің төменгі бөлігі қызыл түсте жыпылықтайды.	Батареяны зарядтау үшін, құрылғыны зарядтау станциясына жалғаңыз немесе зарядтау станциясының магниттік зарядтау дискісін тікелей тасымал шаңсорғышқа тіркеңіз.
	Құралды қосу үшін, сырғытпаны алға басыңыз.	Қосу үшін сырғытпаны 1-параметрге алға басыңыз. Ластанған беттерді тазалау үшін, сырғытпаны 2-параметрге басу арқылы сору қуатын қосымша арттырыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Құралдың сору қуаты әдеттегіден төмен.	Сүзгі мен циклон кір.	Сүзгі мен циклонды тазалаңыз. Егер құрал жүйелі түрде пайдаланылса, губка сүзгісін кемінде екі аптада бір рет жуыңыз.
	Шаң контейнерінің қақпағы шаң контейнеріне дұрыс тіркелмеген. Шаң контейнері құралға дұрыс тіркелмеген. Екі жағдайда да сору қуаты жоғалады.	Шаң контейнері қақпағын шаң контейнеріне тіркеп, шаң контейнерін құралға дұрыстап тіркеңіз.
	Түтік ішіне нысан тұрып қалуы мүмкін.	Түтікті алып, кедергілерге тексеріңіз.
Құрал шаңды қалдырып кетіп жатыр.	Сүзгі кірлеген.	Сүзгіні тазалаңыз.
	Құралда сүзгі жоқ.	Сүзгі құралда әрі дұрыс жинақталғанын тексеріңіз.
	Циклонды бірдеңе құлыптайды.	Ішіне бітелген нысандар циклонды тексеріп, циклонға кедергі келтіретін нысанды алыңыз.
	Егер шаң контейнеріне шаң түссе, шаң контейнері қақпағы шаң контейнеріне дұрыс тіркелмейді.	Шаң контейнерін босатып, шаң контейнері қақпағын дұрыс тіркеңіз.
Кілемді тазалау кезінде құрал еден бойынша бірқалыпты жүрмейді.	Тым жоғары сору қуаты таңдалған.	1-параметрді таңдаумен сору қуатын азайтыңыз.
Щетка одан әрі бұрылмайды.	Щеткада тым көп қалдық жинаған.	Щетканы қайшы жұбымен немесе қолмен тазалаңыз.
	Көп түкті кілем кедергі келтірсе, щетка бұрылысын тоқтатуы мүмкін.	Құралды өшіріп, одан кейін қайта қосыңыз.
	Роликті щетканы тазалағаннан кейін саптамаға дұрыс орнатпадыңыз.	Роликті шайбаны саптамаға дұрыс сырғыту үшін пайдаланушы нұсқаулығының тазалау тарауындағы нұсқауларды орындап, оны құлыптау иінтірегіне сырғытумен саптама ішіне бекітіңіз.
Саптамадағы ЖШД қосылмайды.	Саптама құралға дұрыс тіркелмеді немесе дұрыс тасымалданбады.	Саптаманы құралға тіркеңіз немесе дұрыс тасымалдаңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Құрал зарядталмауда.	Магниттік қосқыш зарядтау дискісіне дұрыс жалғанбаған немесе адаптер қабырға розеткасына дұрыс салынбаған.	Магниттік қосқыш зарядтау дискісіне дұрыс қосылғанын және адаптер қабырға розеткасына дұрыс салынғанын тексеріңіз.
	Дұрыс адаптер және сым қосылмаған.	Дұрыс адаптер және сым пайдаланылатынын тексеріңіз.
		Егер жоғарыдағы тексергеннен кейін де құрал зарядталмаса, оны Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз немесе www.philips.com/support сайты арқылы тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.
FC6729: мини турбо щетка дұрыс жұмыс істемейді.	Айналатын щетка ластанған.	Щеткадағы шаштарды қайшы жұбымен алыңыз (пайдаланушы нұсқаулығын көріңіз).
	Тазалау барысында роликті щетка талшықпен немесе беттермен құлыпалады.	Мини турбо щетканы бетпен туралап ұстаңыз және турбо щетканы жұмсақ беттерге қолданбаңыз.
	Мини турбо щетка толық жабылмаған.	Мини турбо щетканың үстіңгі және астыңғы бөліктері дұрыс қосылғанын және екі бөлік арасында аралық жоқтығын тексеріңіз. Құлыптау сақинасы жабық күйде екендігін тексеріңіз (пайдаланушы нұсқаулығын көріңіз).
Шаңсорғышты пайдаланғанда кейде статикалық электр соққыларын аламын.	Шаңсорғышта статикалық электр жиналады. Ауа ылғалдылығы неғұрлым төмен болса, құралда соғұрлым көп статикалық электр жиналады.	Түтікті бөлмедегі басқа темір заттарға (мысалы, үстелдің, орындықтың аяқтарына, т.б.) қарсы ұстау арқылы құралдың зарядын кетіріңіз. Бөлмедегі ауа ылғалдылығын да көтере аласыз.
	Ұсақ құм, әк немесе ұқсас затты соруға пайдаланасыз. Сонымен қатар, статикалық электр тогына себеп болады.	Шаң контейнерін босатып, сүзгіні пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес тазалаңыз.
Дисплейдің төменгі бөлігі қызыл түсте жыпылықтайды.	Батарея бос.	Құрылғыны зарядтау станциясына жалғау арқылы батареяны зарядтаңыз. Сонымен қатар, адаптерді қабырға розеткасына салу және магниттік зарядтау дискісін құрылғы астына тіркеу арқылы құрылғыны тікелей зарядтай аласыз.



Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
<p>Дисплейдің барлық бөліктері жылдам жыпылықтайды.</p> 	<p>Қате орын алды.</p>	<p>Түтікте немесе саптамада кедергілер бар-жоғын тексеріңіз. Құрылғыны қайта зарядтап, шаң контейнерін босатып және сүзгіні тазалап көріңіз. Бұл әрекет көмектеспесе, құрылғыны Philips қызмет көрсету орталығына апарыңыз немесе www.philips.com/support сайты арқылы тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.</p>
<p>Дисплейдің ортаңғы бөлігі ақ түсте жыпылықтайды, ал дисплейдің төменгі бөлігі қызыл түсте жыпылықтайды.</p> 	<p>Құрал 5°C-тан төмен температура көрсеткіштерінде сақталады немесе зарядталады.</p>	<p>Құралды жылы бөлмеге жылжытыңыз. Құралды 5°C-тан төмен немесе 40°C-тан жоғары температура көрсеткіштерінде сақтауға немесе зарядтауға болмайды.</p>
<p>Су ыдысынан шығатын су ағыны азаяды.</p>	<p>Ылғалды лентаны тым көп қалдықтар бітеп тастаған.</p>	<p>Ылғалды лентаны алып, оны тазалаңыз.</p>
	<p>Микро талшықты еден жуу төсемесі дұрыс қойылмаған және нәтижесінде ылғалды лента құлыпталады. Бұл ылғалды лентадан судың ағып кетуін болдырмайды.</p>	<p>Еден жуу төсемесі дұрыс қойылғанын тексеріңіз. Дұрыс орнын пайдаланушы нұсқаулығынан тексеріңіз.</p>
	<p>Су ыдысы бос немесе босауға жақын.</p>	<p>Су ыдысын толтырыңыз.</p>
	<p>Philips компаниясы қамтамасыз етпейтін микро талшықты еден жуу төсемесін пайдаланасыз.</p>	<p>Тек түпнұсқалы Philips микро талшықты еден жуу төсемесін пайдаланыңыз. Осы еден жуу төсемелерін онлайн Philips дүкенінен www.philips.com/parts-and-accessories торабынан немесе Philips дилерінен сатып алуға болады. Сонымен қатар, еліңіздегі Philips тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласа аласыз (байланыс мәліметтерін халықаралық кепілдік парақшасынан қараңыз).</p>
<p>Судың шығуы қалыптыдан жылдамырақ және көбірек болады.</p>	<p>Егер су ыдысы бақыланбайтын және тым көп су көлемін шығарса, ыдыстың қақпағы жабылмаған болуы ықтимал.</p>	<p>Қақпақты тексеріп, оның толық және мықты жабылғанын тексеріңіз.</p>
	<p>Лента су ыдысының төменгі жағына дұрыс орнатылмайды.</p>	<p>Лентаны тексеріп, су ыдысының төменгі жағына дұрыс бекітілгенін тексеріңіз.</p>

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Су ыдысын пайдалану кезінде еден ленталармен кептіріледі.	Суға тым көп сұйық тазалағыш қосылды.	Тек шамалы тамшы пайдаланыңыз немесе аз көпіретін тазалағыш пайдаланыңыз.

Батареямен жұмыс істейтін қолмен жұмыс істейтін шаңсорғыш

FC6728

Кіріктірілген батарея Li-ion: 21,6 V

Тамақтану: ZD12D290050EU

Кіру: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A

Шығу: 29 V; 0,5 A

II санатты аспап

FC6718

Кіріктірілген батарея Li-ion: 18 V

Тамақтану: ZD12D250050EU

Кіру: 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A

Шығу: 25 V; 0,5 A

II санатты аспап

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған.

Өндіруші: "ДАП Б.В.", Туссендиен 4 а, 9206АД, Драхтен, Нидерланды

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "Техника для дома Филипс" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қ., Сергей Макеев к-сі, 13-үй, 5 қабат, XVII үй-жай, 31 бөлме, телефон нөмірі +7 495 961-1111

Қытайда жасалған.

Сақтау шарттары, пайдалану

Температура	5 °C - 40 °C
Салыстырмалы ылғалдылық	20 % - 95 %
Атмосфералық қысым	85 - 109 kPa

Philips-ը ողջունում է ձեզ և շնորհավորում գնման կապակցությամբ: Philips-ի կողմից առաջարկվող աջակցությունից լիարժեք օգտվելու համար գրանցեք ձեր արտադրանքը www.philips.com/MyVacuumCleaner էջում:

Տեղեկություններ անվտանգության մասին

Ուշադիր ընթերցեք այս կարևոր տեղեկությունները, նախքան դուք կարող եք օգտագործել սարքը և դրա պարագաները, ապա պահեք այն հետագա օգտագործման համար: Տրամադրված պարագաները կարող են տարբեր լինել տարբեր սարքերի համար:

Վտանգ

- Փոշեկուլը երբեք մի օգտագործեք ջուր կամ ցանկացած այլ հեղուկ ներկլանելու համար: Երբեք մի ներկլանեք ոչյուրավառ նյութեր, և մի օգտագործեք փոշեկուլը մոխիր ներկլանելու համար, քանի դեռ դրանք սառը չեն:
- Երբեք մի ընկղմեք սարքը կամ հարմարակցիչը ջրի կամ որևէ այլ հեղուկի մեջ և մի պարզաջրեք հոսող ջրի տակ:

Նախազգուշացում

- Չարմարակցիչը հոսանքին միացնելուց առաջ ստուգեք, որպեսզի դրա վրա նշված լարումը համապատասխանի տեղական լարման նորմերին:
- Միշտ ստուգեք սարքը նախքան օգտագործելը: Մի օգտագործեք սարքը կամ հարմարակցիչը, եթե այն վնասված է: Միշտ փոխարինեք վնասված մասը օրիգինալ տեսակով:
- Չարմարակցիչը պարունակում է փոխակերպիչ: Մի կտրեք հարմարակցիչը՝ այն մեկ ուրիշ խրոցով փոխարինելու համար, քանի որ սա կարող է առաջացնել վտանգավոր իրավիճակ:
- Ց տարեկան և ավելի մեծ երեխաներ և ֆիզիկական, զգացողական կամ մտավոր անկարողություններով մարդիկ կարող են օգտագործել սարքը միայն վերահսկողության ներքո, կամ եթե նրանք ստացել են օգտագործման համապատասխան հրահանգներ և հասկանում են հնարավոր վտանգները: Երեխաները չպետք է խաղան սարքի հետ: Սարքի մաքրման և սպասարկման գործողությունները չեն կարող արվել երեխաների կողմից, եթե նրանք չեն վերահսկվում:
- Միշտ հեռու պահեք մագնիսական լիցքավորման սկավառակը փոքր երեխաներից:
- Չեռացրեք խրոցակը էլեկտրասնուցման վարդակից՝ նախքան սարքի մաքրման կամ տեխսպասարկման աշխատանքներ իրականացնելը:
- Եթե սարքը երկար ժամանակ չեք օգտագործելու, անջատեք հարմարակցիչը էլեկտրասնուցման աղբյուրից:
- Սարքը մեկ ամսից ավելի պահելու դեպքում (եթե չեք օգտագործելու կամ լիցքավորելու), համոզվեք, որ մարտկոցը լիցքավորված է առնվազն 50%-ով: Սարքն ամբողջությամբ լիցքաթափված մարտկոցով պահելը կարող է հանգեցնել մարտկոցի անփոխակերպելի վնասի:
- Նաև համոզվեք, որ հարմարակցիչն անջատված է, երբ սարքը պահված է:
- Թույլ մի տվեք, որ շարժիչավոր խոզանակն անցնի այլ սարքերի էլեկտրասնուցման լարերի կամ այլ մալուխների վրայով, քանի որ դա կարող է վտանգ առաջացնել:
- Ազատ հագուստը, մագերը և մարմնի մասերը հեռու պահեք շարժիչավոր խոզանակներից:
- Մի ծածկեք կամ փակեք օդափոխության անցքերը, երբ սարքն աշխատում է:
- Այս փոշեկուլը նախատեսված է միայն տան պայմաններում օգտագործելու համար: Մի օգտագործեք այս փոշեկուլը շինարարական աղբ, ցեմենտի փոշի, մոխիր, մանր ավազ, կիր կամ նմանատիպ այլ նյութեր հեռացնելու համար: Երբեք մի օգտագործեք փոշեկուլն առանց գոլիչներից որևէ մեկի: Դա կարող է վնասել շարժիչը և նվազեցնել փոշեկուլի աշխատանքի տևողությունը: Փոշեկուլի բոլոր մասերը մաքրեք միայն օգտվողի ձեռնարկում նշված եղանակով: Սարքի որևէ մաս մի մաքրեք ջրով և (կամ) մաքրող նյութերով, եթե դա հստակ նշված չէ օգտվողի ձեռնարկում:

- Սարքը լիցքավորեք միայն մատակարարված հարմարակցիչով: Օգտագործեք միայն 25 Վ հարմարակցիչ ZD12D250050EU կամ 29 Վ հարմարակցիչ ZD12D290050EU: Հարմարակցիչի համապատասխան համարը հասանելի է հարմարակցիչի վրա:
- Սարքը լիցքավորեք, օգտագործեք և պահեք 5 °C-ից 40 °C ջերմաստիճանային պայմաններում:
- Մի բացեք, փոփոխեք, ծակեք, վնասեք կամ ապամոնտաժեք սարքը կամ մարտկոցը՝ մարտկոցների տաքացումը կամ թունավոր կամ վտանգավոր նյութերի արտազատումը կանխելու համար: Մի ենթարկեք մարտկոցները կարճ միացման, չափից ավել կամ հակառակ կողմով մի լիցքավորեք մարտկոցները:
- Սարքն ու մարտկոցները հեռու պահեք կրակից և մի դրեք անմիջական արևի ճառագայթների տակ կամ բարձր ջերմաստիճանային պայմաններում:
- Եթե սարքն արտասովոր կերպով տաքանում է կամ դրանից հոտ է գալիս, փոխում է գույնը կամ, եթե լիցքավորվում է սովորականից երկար ժամանակի ընթացքում, մի օգտագործեք և մի լիցքավորեք այն ու կապվեք Philips-ի հետ:
- Սարքերն ու մարտկոցները մի դրեք միկրոալիքային վառարանների կամ ինդուկցիոն վառարանների մեջ:
- Եթե մարտկոցները վնասված են կամ արտահոսք եք նկատում, խուսափեք մաշկի կամ աչքերի հետ շփումից: Եթե դա տեղի ունենա, անմիջապես լավ լվացեք ջրով և դիմեք բժշկի:
- Այս ապրանքը պարունակում է վերալիցքավորվող մարտկոց: Մարտկոցը կարող է փոխարինվել միայն որակավորված սպասարկման ինժեների կողմից:
- Սարքը տարեք Philips-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն, երբ այլևս չեք կարող այն լիցքավորել կամ երբ հոսանքն արագ սպառվում է:

2գուշացում

- Լիցքավորման ժամանակ հարմարակցիչը տաքանում է: Դա նորմալ է:
- Մի միացրեք սարքը, մի անջատեք և մի օգտագործեք այն խոնավ ձեռքերով:
- Մի հեռացրեք հարմարակցիչը պատի վարդակից՝ քաշելով լարը (Նկ. 1): Երբ լիցքավորման կայանը չեք օգտագործում լիցքավորման համար, միշտ անջատեք սարքը՝ նախ անջատելով մագնիսական լիցքավորման սկավառակը սարքի ստորին հատվածից (Նկ. 2):
- Միշտ անջատեք սարքն օգտագործելուց հետո և նախքան լիցքավորելը:
- Երբեք մի փակեք արտանետվող օդի բացվածքները փոշեկույր գործարկելիս:
- Մի լվացեք փոշու տարան և փոշու տարայի կափարիչը ամանները լվացող սարքով: Դրանք հարմարեցված չեն ամանները լվացող սարքի համար:
- Համոզվեք, որ գոհիչը լվանում եք առնվազն երկու շաբաթը մեկ անգամ միայն ձեռքով՝ լավագույն աշխատանք ապահովելու համար: Թամեք, քանի դեռ ջուրը մաքուր չէ: Չորացրեք գոհիչը 24 ժամ նախքան նորից օգտագործելը:
- Մի մաքրեք գոհիչը մաքրող բարձիկներով կամ հղկող մաքրող միջոցներով:
- Միշտ օգտագործեք փոշեկույր տեղադրված գոհիչով:
- Լվացվող գոհիչը ջրով լվանալու դեպքում սպասեք, մինչև այն լրիվ չորանա՝ նախքան փոշու տարի մեջ տեղադրելը: Մի չորացրեք գոհիչն անմիջապես արևի ճառագայթների տակ, ռադիատորի վրա կամ չորացման թմբուկի մեջ:
- Փոխարինեք գոհիչը, եթե այն այլևս հնարավոր չէ մաքրել, կամ եթե այն վնասված է (Տես գլուխի «Պահեստամասերի պատվիրում»):
- Երբեք մի օգտագործեք մասեր կամ պիտույքներ, եթե դրանք Philips-ի կողմից չեն երաշխավորված: Նման պիտույքներ կամ մասեր օգտագործելու դեպքում ձեր երաշխիքն անվավեր կձանաչվի:
- Համոզվեք, որ սարքը տեղադրված է պատին ամրացված լիցքավորման կայանի միջոցով՝ համաձայն օգտագործիչի ձեռնարկի ուղեցույցների:
- Օգտագործեք և պահեք սարքը 5 °C-ից 40 °C ջերմաստիճանային պայմաններում:
- 2գույշ եղեք, երբ պատի վրա անցքեր եք հորատում՝ լիցքավորման կայանը ամրացնելու համար, որպեսզի խուսափեք էլեկտրահարման վտանգից:

- Քանի որ այս սարքը ջուր է օգտագործում մաքրելու համար, հատակը կարող է մնալ թաց և սայթաքուն որոշ ժամանակ (Նկ. 3):
- Վնասը կանխելու համար երբեք ջրի բաքի մեջ մի դրեք մում, յուղ, խնամքի միջոցներ կամ հատակը մաքրող հեղուկ միջոցներ, որոնք ջրի մեջ լուծվող չեն:
- Վնասից խուսափելու համար մի օգտագործեք հատակի հեղուկ մաքրող միջոցներ, որոնք թափանցիկ չեն կամ նույնիսկ կաթնային են:
- Վնասներից խուսափելու համար երբեք ջրի բաքում եթերային յուղեր կամ նմանատիպ նյութեր մի դրեք և թույլ մի տվեք, որ դրանք անցնեն սարքի մեջ:
- Մի խառնեք հատակը մաքրող տարբեր տեսակների հեղուկներ: Երբ օգտագործել եք հատակի մեկ հեղուկ մաքրող միջոց, նախ դատարկեք և լվացեք ջրի բաքը, նախքան ջրի բաքի ջրին մեկ ուրիշ հեղուկ մաքրող միջոց ավելացնելը:
- Երբեք մի գերազանցեք առավելագույն քանակները, որոնք նշված են շշի վրա, երբ օգտագործում եք հատակի հեղուկ մաքրող միջոց: Մի ավելացրեք ջրի բաքի ջրին մի քանի կաթիլից ավելին, քանի որ այս բաքն ունի 200 մլ տարողություն:
- Մի բարձրացրեք կամ թեքեք փողակը, երբ ջրի բաքը տեղադրված և լցված է, քանի որ ջուրը կարող է ջրի բաքից դուրս ցայտել:
- Մի մաքրեք մետաղական թրջող ժապավենը սուր առարկայով, քանի որ այն կարող է վնասել ժապավենը: Մաքրեք թրջող ժապավենը միայն այն լվանալով ծորակի տակ: Փոխարինեք թրջող ժապավենը, երբ այլևս չեք կարող մաքրել այն:
- Փոխարինեք թրջող ժապավենը միայն օրիգինալ ժապավենով: Նոր ժապավեն պատվիրելու համար տեսեք «Լրասարքերի պատվիրում» գլուխը:
- Ջրի բաքը մաքրեք հրահանգներին համապատասխան: Ջրի բաքը հարմարեցված չէ ամանները լվացող սարքի համար:
- Մի օգտագործեք ազդեցիվ մաքրող միջոցներ կամ գործիքներ՝ Aqua Boost չոտնակը մաքրելու համար:
- Չատակները մաքրելուց հետո մի պահեք սարքը լիցքավորման կայանին ամրացված ջրի բաքով: Այսպես վարվելու դեպքում թաց մաքրող բարձիկը կդիպչի պատին, և դա կարող է վնասել պատը: Միշտ հեռացրեք ջրի բաքը նախքան սարքը պահելը:
- Մաքրման լավ արդյունքներ և սարքի ու ջրի բաքի ձիշտ աշխատանքը երաշխավորելու համար միշտ օգտագործեք օրիգինալ Philips մաքրող բարձիկներ:

Էլեկտրամագնիսական դաշտեր (EMF)

Philips-ի այս սարքը համապատասխանում է էլեկտրամագնիսական դաշտերի ազդեցության վերաբերյալ կիրառվող բոլոր ստանդարտներին և նորմերին:

Սարքի օգտագործումը

Օգտագործման սահմանափակումներ

- Ջրի բաքն օգտագործեք միայն կարծր հատակների վրա՝ ջրակայուն ծածկոցով (օրինակ՝ լինոլեում, էմալպատ սալիկներ և լաքապատ մանրահատակ) և քարե հատակներով (օրինակ՝ մարմար): Եթե ձեր հատակը չի մշակվել, որպեսզի այն անջրանցիկ լինի, ստուգեք արտադրողի հետ՝ արդյոք կարող եք ջուր օգտագործել այն մաքրելու համար: Մի օգտագործեք ջրի բաքը կոշտ հատակների վրա, որտեղ ջրակայուն վերին շերտը վնասված է:
- Ջրի բաքն օգտագործեք միայն լինոլեումի հատակների վրա, որոնք պատշաճ կերպով ամրացված են, որպեսզի լինոլեումը չներմղվի մաքրող փողակի մեջ:
- Մի օգտագործեք ջրի բաքը կարպետները մաքրելու համար:
- Մի տեղափոխեք սարքը կողքին ամրացված ջրի բաքով, քանի որ դա ջրի հետքեր է թողնում: Միայն տեղափոխեք առաջ և հետ:

Նշում՝ Աշխատանքի ժամանակը կախված է մաքրման ընթացքում օգտագործվող հզորության մակարդակից:

Մաքրող բարձիկ և թրջող ժապավեն

Մաքրն ունի մեկ թրջող ժապավենով և միկրոֆիբրե երկու նույնանման մաքրող բարձիկ: Դուք կարող եք մաքրել հատակները, երբ ջրի բաժը, թրջող ժապավենը և միկրոֆիբրե մաքրող բարձիկն ամրացված են հատակի ստանդարտ փողակին:

Ջրի բաքում հատակի հեղուկ մաքրիչ օգտագործելը

Եթե ցանկանում եք ջրի բաքին ավելացնել հեղուկ հատակի մաքրիչ, համոզվեք, որ օգտագործում եք քիչ փրփրացող կամ չփրփրացող հատակի մաքրիչ, որը կարելի է լուծել ջրում: Քանի որ ջրի բաքի տարողությունը 200 մլ է, դուք պետք է ջրին ընդամենն ավելացնեք մի քանի կաթիլ հատակի հեղուկ մաքրող միջոց:

Ջրի բաքի մաքրումը

Ջրի բաքը մաքրելու համար խառնեք մեկ մաս քացախ և երեք մաս ջուր: Լցրեք այս խառնուրդը ջրի բաքի մեջ և փակեք կափարիչը: Թափահարեք ջրի բաքը, ապա դրեք ջրի բաքը ջրակայուն մակերեսի վրա: Մեկ գիշեր թողեք այս խառնուրդը ջրի բաքի մեջ: Ապա թափեք խառնուրդը ջրի բաքից, լավ լվացեք այն մաքուր ջրով և օգտագործեք սովորականի նման:

ձգուշացում՝ Մաքրելու ժամանակ ջրի բաքից ջուրը կհոսի, երբ փողակին թրջվող ժապավենն ամրացված է կամ ամրացված չէ:

Ջրի բաքը դատարկելու համար պահեք ջրի բաքը լվացարանի վրա, հեռացրեք կափարիչը և ջրի բաքը թեքեք լցման փոսիկին մոտ: Այնուհետև շրջեք ջրի բաքը, որպեսզի ջուրը հոսի լվացարանի մեջ: Ջրի բաքից մնացած ջուրը հեռացնելու համար շրջեք ջրի բաքը իր երկար կողմով, երբ լցման անցքը դեպի լվացարան է ուղղված: Այնուհետև ջրի բաքը թեքեք առաջ, որպեսզի մնացած ջուրը դուրս հոսի ջրի բաքից:

Նշում՝ Միշտ պահեք ջրի բաքն այնպես, որ լցման փոսիկի կափարիչը հեռացված լինի:

Պահեստամասերի պատվիրում

Պահեստամասերը կամ պիտույքները գնելու համար այցելեք www.philips.com/parts-and-accessories էջը կամ Philips-ի ներկայացուցչական սրահ: Դուք նաև կարող եք կապվել ձեր երկրում Philips-ի հաճախորդների աջակցության կենտրոնի հետ (կոնտակտային տվյալները տես միջազգային երաշխիքի թերթիկում):

Երաշխիք և աջակցում

Տեղեկությունների կամ աջակցման համար այցելեք www.philips.com/support էջը կամ կարդացեք միջազգային երաշխիքի թերթիկը:

Վերամշակում

- Սա նշանակում է, որ էլեկտրական սարքավորումները և մարտկոցները չեն կարող թափոնացվել սովորական կենցաղային աղբի հետ միասին (Նկ. 4):
- Հետևեք էլեկտրական սարքավորումների և մարտկոցների թափոնացման վերաբերյալ ձեր երկրում ընդունված կանոններին:

Ներկառուցված վերալիցքավորվող մարտկոցի հեռացումը

Ներկառուցված վերալիցքավորվող մարտկոցը պետք է հեռացվի միայն մասնագիտացված անձի կողմից, երբ սարքը թափվում է: Մարտկոցը հանելուց առաջ համոզվեք, որ սարքն անջատված է պատի վարդակից և, որ մարտկոցն ամբողջովին լիցքաթափված է:

Սարքը բացելու գործիքների հետ աշխատելիս և վերալիցքավորվող մարտկոցը թափելիս նախաձեռնեք անվտանգության բոլոր անհրաժեշտ նախազգուշական միջոցները:

Մարտկոցների հետ գործ ունենալիս՝ համոզվեք, որ ձեր ձեռքերը, սարքավորումը և մարտկոցները չոր են:

Հեռացնելուց հետո մարտկոցների պատահական կարճ միացումից խուսափելու համար զերծ պահեք մարտկոցները մետաղական առարկաների հետ շփումից (օրինակ՝ մետաղադրամներ, մազակալներ, մատանիներ): Մի փաթաթեք մարտկոցները այլումինե փայլաթիթեղի մեջ: Թափելուց առաջ փաթաթեք մարտկոցի տերմինալները կամ մարտկոցները դրեք ցելոֆանի տոպրակի մեջ:

- 1 Անջատեք սարքը պատի վարդակից և թույլ տվեք այն աշխատի, քանի դեռ շարժիչը չի կանգնել:
- 2 Հեռացրեք փոշու տարան սարքից:
- 3 Քաշեք էկրանի պատյանը ձեռքի բռնակի վերևից (Նկ. 5):
- 4 Հանեք բռնակի կափարիչի պտուտակը և քաշելով հեռացրեք բռնակի կափարիչը սարքից (Նկ. 6):
- 5 Հեռացրեք ներքևի կափարիչի պտուտակը (1), ապա հեռացրեք կողային վահանակները: (Նկ. 7)
- 6 Հեռացրեք ներքևի կափարիչի պտուտակները ձախ և աջ կողմերում (1): Այնուհետև հեռացրեք ներքևի կափարիչը (2) (Նկ. 8):
- 7 Անջատեք մարտկոցի միակցիչը և էկրանի միակցիչը տպասալից (Նկ. 9):
- 8 Հեռացրեք մարտկոցի շրջանակի պտուտակները (Նկ. 10):
- 9 Հեռացրեք մարտկոցը սարքից և թափոնացրեք այն համաձայն կանոնների (Նկ. 11):

Աշխատանքի ժամանակը

	FC6728	FC6718
Սարքի օգտագործումը հոսանքի Turbo ռեժիմով (Կարգավորում 2)	22 րոպե*	22 րոպե*
Սարքի օգտագործումը հոսանքի սովորական ռեժիմով (Կարգավորում 1)	50 րոպե*	50 րոպե*




* Ըստ սարքի օգտագործման Aqua Nozzle-ով

Անսարքությունների շտկում

Այս բաժնում ներկայացված են սարքի հետ առավել հաճախ պատահող խնդիրները: Եթե դուք չեք կարող ինքնուրույն լուծել խնդիրը, այցելեք www.philips.com/support կայքէջի Հաճախ տրվող հարցերի բաժինը կամ կապվեք ձեր երկրում Հաճախորդների աջակցման կենտրոնի հետ:

Խնդիր	Հնարավոր պատճառ	Լուծում
Սարքը չի աշխատում, երբ սեղմում եմ կոճակը:	Երբ մարտկոցը լիցքաթափված է, էկրանի ներքևի հատվածը կարմիր գույնով է թարթում:	Մարտկոցը լիցքավորելու համար սարքը միացրեք լիցքավորման կայանին կամ միացրեք լիցքավորման կայանի մագնիսական լիցքավորման սկավառակը անմիջապես ձեռքի փոշեկուլին:
	Սարքը միացնելու համար պետք է առաջ մղեք սահիչը:	Միացնելու համար առաջ մղեք սահիչը 1 դիրքի վրա: Ավելացրեք ներծծման հզորությունը՝ սահիչը մղելով դեպի կարգավորում 2՝ կեղտոտ մակերեսները մաքրելու համար:
Սարքի ներծծման հզորությունը սովորականից ցածր է:	Ձտիչն ու ցիկլոնը աղտոտված են:	Մաքրեք զտիչն ու ցիկլոնը: Համոզվեք, որ լվանում եք սպունգային զտիչը առնվազն մեկ անգամ երկու շաբաթը մեկ, եթե պարբերաբար օգտագործում եք սարքավորումը:
	Փոշու տարայի կափարիչը ծիշտ չեք ամրացրել փոշու տարային: Փոշու տարան ծիշտ չեք ամրացրել սարքավորմանը: Երկու դեպքում էլ ներծծող ուժի կորուստ կլինի:	Համոզվեք, որ փոշու տարայի կափարիչը ծիշտ եք ամրացրել փոշու տարային, իսկ փոշու տարան՝ սարքավորմանը:
	Խողովակի ներսում կարող է առարկա խրված լինել:	Հեռացրեք խողովակը և ստուգեք խցանումների առկայությունը:
Փոշին դուրս է գալիս սարքավորումից:	Ձտիչն աղտոտված է:	Մաքրեք զտիչը:
	Ձտիչ չկա սարքավորման մեջ:	Համոզվեք, որ զտիչը տեղադրված է սարքավորման մեջ և ծիշտ է մոնտաժված:
	Ինչ-որ բան արգելափակում է ցիկլոնը:	Ստուգեք՝ արդյոք ցիկլոնի մեջ չկան խրված առարկաներ և հեռացրեք ցիկլոնը արգելափակող առարկաները:
	Եթե փոշին դուրս է թափվում փոշու տարայից, ապա հավանաբար փոշու տարայի կափարիչը ծիշտ չէ ամրացված փոշու տարայի վրա:	Դատարկեք փոշու տարան և ծիշտ ամրացրեք տարայի կափարիչը:
Գորզը մաքրելիս սարքավորումը սահուն չի անցնում հատակի վրայով:	Դուք չափազանց բարձր ներծծման հզորություն եք ընտրել:	Նվազեցրեք ներծծման հզորությունը՝ սահիչը դնելով 1 դիրքի վրա:
Խոզանակն այլևս չի պտտվում:	Խոզանակը չափազանց մեծ դիմադրության է հանդիպում:	Մաքրեք խոզանակը մկրատով կամ ձեռքով:

Խնդիր	Հնարավոր պատճառ	Լուծում
	Խոզանակը կարող է այլևս չպատվել, երբ հանդիպում է չափազանց մեծ դիմադրության խիտ թավով գորգերի վրա:	Անջատեք սարքը, ապա նորից միացրեք:
	Մաքրելուց հետո դուք ձիշտ չեք տեղադրել գլանիկներով խոզանակը փողակի մեջ:	Հետևեք օգտագործողի ձեռնարկի մաքրման գլխում ներկայացված ցուցումներին, որպեսզի ձիշտ սահեցնեք գլանիկներով խոզանակը փողակի մեջ և ամրացնեք այն փողակի ներսում՝ կողպելով կողպման լծակը:
Փողակի միջի LED լույսերը չեն վառվում:	Փողակը ձիշտ չեք ամրացրել սարքավորմանը կամ ձեռքի սարքին:	Ձիշտ ամրացրեք փողակը սարքավորմանը կամ ձեռքի սարքին:
Սարքը չի լիցքավորվում:	Մազնիսական միակցիչը ձիշտ չէ միացված լիցքավորման սկավառակին կամ հարմարակցիչը ձիշտ չէ գետեղված պատի վարդակի մեջ:	Համոզվեք, որ մազնիսական միակցիչը ձիշտ է միացված լիցքավորման սկավառակին և, որ հարմարակցիչը ձիշտ է գետեղված պատի վարդակի մեջ:
	Դուք ձիշտ հարմարակցիչ և լար չեք միացրել:	Համոզվեք, որ ձիշտ հարմարակցիչ և լար եք օգտագործում:
		Եթե ստուգել եք վերոնշյալ կետերը և սարքը դեռ չի լիցքավորվում, տարեք այն Philips-ի սպասարկման կենտրոն կամ դիմեք Հաճախորդների աջակցման կենտրոն՝ www.philips.com/support :
FC6729. Մինի տուրբո խոզանակը լավ չի աշխատում:	Գլանիկներով խոզանակը խցանվել է:	Սկրատով հեռացրեք մազերը խոզանակից (տես օգտագործողի ձեռնարկը):
	Գլանիկներով խոզանակը խցանվել է գործվածքով կամ մակերևույթով մաքրման ժամանակ:	Հավասարեցրեք մինի տուրբո խոզանակը մակերևույթին և մի մղեք տուրբո խոզանակը փափուկ մակերևույթների մեջ:
	Մինի տուրբո խոզանակը ամբողջությամբ չի փակվում:	Համոզվեք, որ մինի տուրբո խոզանակի վերին և ստորին մասերը ձիշտ են միացված, և երկու մասերի միջև բացակ չկա: Ստուգեք, արդյոք կողպող օղակը փակ դիրքով է (տես օգտագործողի ձեռնարկը):
Փոշեկույն օգտագործելիս ես երբեմն ենթարկվում եմ ստատիկ հոսանքահարման:	Փոշեկույն կուտակվում է ստատիկ էլեկտրականություն: Որքան ցածր է օդի խոնավությունը, այնքան շատ ստատիկ էլեկտրականություն է կուտակվում սարքում:	Լիցքաթափեք սարքը՝ խողովակը պարբերաբար սենյակում գտնվող այլ մետաղական առարկաների դիմաց պահելու միջոցով (օրինակ՝ սեղանի կամ աթոռի ոտիկներ և այլն): Կարող եք նաև բարձրացնել սենյակի օդի խոնավության մակարդակը:

Խնդիր	Հնարավոր պատճառ	Լուծում
	Դուք փոշեկուլով ավագ եք մաքրել, կրաքար կամ նմանատիպ այլ նյութ: Սա նույնպես ստատիկ էլեկտրականություն է առաջացնում:	Դատարկեք փոշու տարան և մաքրեք գոտիչը՝ ըստ օգտագործողի ձեռնարկի ցուցումների:
<p data-bbox="45 304 325 368">Էկրանի ներքևի հատվածը կարմիր գույնով է թարթում:</p> 	Մարտկոցն ամբողջությամբ լիցքաթափված է:	Լիցքավորեք մարտկոցը՝ սարքը միացնելով լիցքավորման կայանին: Կարող եք նաև սարքը լիցքավորել՝ տեղադրելով հարմարակցիչը պատի վարդակի մեջ և կցելով մագնիսական լիցքավորման սկավառակը սարքի ներքևի մասում:
<p data-bbox="45 507 325 592">Էկրանի բոլոր հատվածներն արագ թարթում են:</p> 	Սխալ է առաջացել:	Ստուգեք իցանումների առկայությունը խողովակում կամ փողակում: Փորձեք վերալիցքավորել սարքը՝ դատարկելով փոշու տարան և մաքրելով գոտիչը: Եթե սա չօգնի, տարեք սարքը Philips-ի սպասարկման կենտրոն կամ դիմեք Հաձախորդների աջակցման կենտրոն՝ www.philips.com/support :
<p data-bbox="45 730 325 871">Էկրանի մեջտեղի հատվածը սպիտակ լույսով է թարթում, իսկ էկրանի ներքևի հատվածը՝ կարմիր լույսով:</p> 	Սարքը պահվել կամ լիցքավորվել է 5°C-ից ցածր ջերմաստիճանային պայմաններում:	Տեղափոխեք այն ավելի տաք սենյակ: Մի պահեք կամ լիցքավորեք սարքը 5°C-ից ցածր կամ 40°C-ից բարձր ջերմաստիճանային պայմաններում:
<p data-bbox="45 959 325 1018">Ջրի բաքից ջրի հոսքը նվազեցված է:</p>	Թրջող ժապավենն արգելափակված է մեծ քանակությամբ նստվածքներով:	Հեռացրեք թրջող ժապավենը և մաքրեք այն:
	Միկրոֆիբրե մաքրող բարձիկը ճիշտ չի տեղադրված, ինչի հետևանքով այն արգելափակում է թրջող ժապավենը: Սա կանխում է ջրի արտահոսքը թրջող ժապավենից:	Համոզվեք, որ մաքրող բարձիկը ճիշտ է տեղադրել: Ծանոթացեք օգտագործողի ձեռնարկին՝ ճիշտ տեղադրման մասին իմանալու համար:
	Ջրի բաքը դատարկ է կամ գրեթե դատարկ:	Ջուր լցրեք ջրի բաքի մեջ:

Խնդիր	Հնարավոր պատճառ	Լուծում
	Դուք օգտագործում եք միկրոֆիբրե մաքրող բարձիկ, որը տրամադրված չէ Philips-ի կողմից:	Միայն օգտագործեք Philips-ի օրիգինալ միկրոֆիբրե մաքրող բարձիկը: Կարող եք գնել այս միկրոֆիբրե բարձիկները Philips-ի առցանց խանութում՝ www.philips.com/parts-and-accessories , կամ Philips-ի ձեր մատակարարի մոտ: Դուք նաև կարող եք կապվել ձեր երկրում Philips-ի հաճախորդների աջակցության կենտրոնի հետ (կոնտակտային տվյալները տես միջազգային երաշխիքի թերթիկում):
Ջրի ելքն ավելի արագ է ու ավելի շատ, քան նորման է:	Եթե բաքից ջրի արտահոսքը անկառավարելի է և չափազանց շատ, ապա, հավանաբար, բաքի կափարիչը ճիշտ փակված չէ:	Ստուգեք կափարիչը և համոզվեք, որ այն ամբողջությամբ և ճիշտ փակված է:
	Ժապավենը պատշաճ կերպով տեղադրված չէ ջրի բաքի ներքևում:	Ստուգեք ժապավենը և համոզվեք, որ այն պատշաճ կերպով տեղադրված է ջրի բաքի ներքևի սայլիկի մեջ:
Հատակը չորանում է շերտերով, երբ ես օգտագործում եմ ջրի բաքը:	Դուք չափից շատ հեղուկ մաքրող միջոց եք ավելացրել ջրին:	Օգտագործեք ընդամենը մի քանի կաթիլ կամ օգտագործեք քիչ փրփրացող մաքրող միջոց:

Ձեռքի փոշեկուլ ուժակուտակիչից /ակումուլյատոր/ սնուցմամբ 2
FC6728

Ներկառուցած Li-ion ակումուլյատոր՝ 21,6 V

Սնուցման բլոկ՝ ZD12D290050EU

Մուտք՝ 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 V

Ելք՝ 29 V; 0,5 A

Սարք II դասի

FC6718

Ներկառուցած Li-ion ակումուլյատոր՝ 18 V

Սնուցման բլոկ՝ ZD12D250050EU

Մուտք՝ 100-240 V; 50/60 Hz; 0,5 A

Ելք՝ 25 V; 0,5 A

Սարք II դասի

Կենցաղային կարիքների համար

Արտադրող: «ԴԱՊ Բ.Վ.», Տուսսենդիեպեն 4 ա, 9206ԱԴ, Դրահտեն, Նիդեռլանդներ

Ներկրող Ռուսաստանի և Մաքսային միության տարածք: «Ֆիլիպս տեխնիկա տան համար» ՍՊԸ, Ռուսաստանի Դաշնություն, 123022, ք. Մոսկվա, Սերգեյ Մակենի փ., տ. 13, 5-րդ հարկ, տարածք XVII, սենյակ 31, հեռախոսահամար +7 495 961-1111

Պատրաստված է Չինաստանում

82 Հայերեն

Պահպանման, շահագործման կանոններ

Ջերմաստիճան	5 °C - 40 °C
Հարաբերական խոնավություն	20 % - 95 %
Մթնոլորտային ճնշում	85 - 109 kPa

გილოცავთ შენაძენს და მოგესალმებით Philips-ში! სრულად რომ ისარგებლოთ იმ მხარდაჭერით, რომელსაც Philips-ი გთავაზობთ, დაარეგისტრირეთ თქვენი პროდუქტი აქ www.philips.com/MyVacuumCleaner.

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია უსაფრთხოების შესახებ

ნაიკითხეთ ეს მნიშვნელოვანი ინფორმაცია ამ მოწყობილობისა და მისი აქსესუარების გამოყენებამდე და შეინახეთ სამომავლოდ. თანმხლები აქსესუარები შესაძლოა იცვლებოდეს სხვადასხვა პროდუქციის მიხედვით.

საფრთხე

- არასოდეს შეისრუტოთ წყალი ან ნებისმიერი სხვა სითხე. არასოდეს შეისრუტოთ აალებადი ნივთიერებები და ფერფლი ვიდრე არ გაცივდება.
- არ ჩადოთ მოწყობილობა ან გადამყვანი წყალში ან ნებისმიერ სხვა სითხეში, არც გაავლოთ ონკანის ქვეშ.

გაფრთხილება

- შეამოწმეთ რამდენად შეესაბამება გადამყვანზე მითითებული ვოლტაჟი ადგილობრივ ძაბვის ვოლტაჟს ვიდრე შეაერთებთ მოწყობილობას.
- ყოველთვის შეამოწმეთ მოწყობილობა ვიდრე მას გამოიყენებთ. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ან გადამყვანი თუ ის დაზიანებულია. ყოველთვის შეცვალეთ დაზიანებული ნაწილი ორიგინალით.
- შემაერთებელი მოწყობილობა შეიცავს ტრანსფორმატორს. არ გადაჭრათ გადამყვანი სხვა შესაერთებელი ჩასანაცვლებლად, ვინაიდან ეს იწვევს საფრთხის შემცველ სიტუაციას.
- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლიდან და პირებს შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან მენტალური შესაძლებლობებით ან გამოცდილებისა და ცოდნის სიმცირის მქონე პირებს, თუ ვინმეს მეთვალყურეობის ქვეშ არიან ან აუხსნეს, თუ როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და გააცნობიერონ არსებული საფრთხეები. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ ამ მოწყობილობით. განმენდა და მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვების მიერ, მეთვალყურეობის გარეშე.
- ყოველთვის შეინახეთ მაგნიტური დამუხტვის დისკი ძალიან ჰატარა ბავშვებისაგან შორს.
- შესაერთებელი უნდა გამოაერთოთ დენქვეტიდან, სანამ განმენდოთ ან შეინახავთ მოწყობილობას.
- გამოაერთეთ გადამყვანი თუ არ აპირებთ მოწყობილობის გარკვეული დროის განმავლობაში გამოყენებას.
- როდესაც ინახავთ მოწყობილობას ერთ თვეზე მეტი ხნის მანძილზე (გამოყენების ან დამუხტვის გარეშე), დარწმუნდით, რომ ბატარეა სულ მცირე 50%-ითაა დამუხტული. მოწყობილობის დაცლილი ბატარეით შენახვამ შესაძლებელია მიგვიყვანოს ბატარეის შეუქცევად დაზიანებამდე.
- ასევე დარწმუნდით, რომ გადამყვანი გამოერთებულია მოწყობილობის შენახვისას.
- არ დაუშვათ მოტორული ჯაგრისის მოძრაობა სხვა მოწყობილობების ქსელურ, ან სხვა კაბელებზე, ვინაიდან ამან შესაძლებელია საფრთხე გამოიწვიოს.
- მოშვებული სამოსი, თმა და სხეულის ნაწილები მოშორებით დაიჭირეთ მოტორული ჯაგრისებისაგან.
- არ დააფაროთ ან დაბლოკოთ სავენტელაციო ღიობები როდესაც მოწყობილობა მუშაობს.

- მტვერსასრუტი შექმნილია მხოლოდ საყოფაცხოვრებო მოხმარებისთვის. არ გამოიყენოთ ეს მტვერსასრუტი რათა შეისრუტოთ სამშენებლო მასალების ნარჩენები, ცემენტის მტვერი, ფერფლი, წმინდა ქვიშა, კირქვა და მსგავსი სუბსტანციები. არასდროს გამოიყენოთ მტვერსასრუტი ფილტრების გარეშე. ამან შეიძლება დააზიანოს ძრავა და შეამციროს მტვერსასრუტის საექსპლუატაციო პერიოდი. ყოველთვის განმინდეთ მტვერსასრუტის ყველა ნაწილი ისე, როგორც მოცემულია მომხმარებლის სახელმძღვანელოში. არ განმინდოთ არცერთი ნაწილი წყლით და/ან საწმენდი საშუალებებით თუ არ არის მოცემული მომხმარებლის სახელმძღვანელოში.
- დამუხტეთ მოწყობილობა მხოლოდ მოწოდებული გადამყვანით. გამოიყენეთ მხოლოდ 25ვ გადამყვანი ZD12D250050EU ან 29ვ ZD12D290050EU გადამყვანი. გადამყვანის შესაბამისი ნომერი შეგიძლიათ იხილოთ გადამყვანზე.
- დამუხტეთ, გამოიყენეთ და შეინახეთ პროდუქტი 5 °C და 40 °C შორის ტემპერატურაზე.
- არ გახსნათ, შეცვალოთ, გახვრიტოთ, დააზიანოთ ან დაშალოთ პროდუქტი ან ბატარეა მათი გადახურების ან ტოქსიკური ან სახიფათო ნივთიერებების გამოყოფის თავიდან არიდების მიზნით. არ დაუშვათ ბატარეების მოკლე ჩართვა, გადაჭარბებული დამუხტვა ან უკუდამუხტვა.
- მოარიდეთ პროდუქტი და ბატარეები ცეცხლს და მიუშვერთ მათ პირდაპირ მზის სხივებს ან მაღალ ტემპერატურას.
- თუ პროდუქტი გახდება მეტისმეტად ცხელი, ან სუნიანი, ან შეიცვლის ფერს, შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება და დამუხტვა და დაუკავშირდით Philips-ს.
- არ მოათავსოთ პროდუქცია და მისი ბატარეები მიკროტალღურ ღუმელში ან ინდუქციურ გაბეჭურაში.
- თუ ბატარეები დაზიანებულია ან ჟონავს, მოერიდეთ კანთან ან თვალთან კონტაქტს. თუ ასეთი რამ მოხდება, დაუყოვნებლივ ამოიბანეთ კარგად წყლით და მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.
- ეს პროდუქცია შეიცავს მრავალჯერადად დამუხტვად ბატარეას. ბატარეის შეცვლა შესაძლებელია, მხოლოდ კვალიფიციური მომსახურების ინჟინრის მიერ.
- წაიღეთ მოწყობილობა Philips-ის მომსახურების ავტორიზებულ ცენტრში როდესაც აღარ შეგიძლიათ მისი დამუხტვა ან ძალიან სწრაფად ხარჭავს ენერჯიას.

ფრთხილად

- დამუხტვის დროს, გადამყვანი ცხელდება და იგრძნობა ხელით შეხებისას. ეს ნორმალურია.
- არ შეაერთოთ, გამოაერთოთ, ან ამუშავოთ მოწყობილობა სველი ხელებით.
- არ გამოაერთოთ გადამყვანი კედლის რობეტიდან კაბელის გამოქაჩვით (სურ. 1). როდესაც არ იყენებთ დამუხტველ სადგამს დასამუხტად, ყოველთვის გამოაერთეთ მოწყობილობა თავიდან მაგნიტური დამუხტვის დისკის მოწყობილობის აქვედა მხრიდან გამოცალკევებით (სურ. 2).
- ყოველთვის გამოართეთ მოწყობილობა გამოყენების შემდეგ და დამუხტვამდე.
- არასდროს დაბლოკოთ ჰაერის გამომყოფი ღიობები მტვერსასრუტით წმენდისას.
- არ გაასუფთავოთ მტვრის კონტეინერი და მტვრის კონტეინერის სახურავი ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში. ისინი არ არიან გამძლენი ჭურჭლის სარეცხი მანქანის მიმართ.
- დარწმუნდით, რომ ფილტრს რეცხავთ სულ მცირე ორ კვირაში ერთხელ მხოლოდ ხელით, საუკეთესოდ ფუნქციონირების უზრუნველსაყოფად. განურეთ, ვიდრე სუფთა წყალი არ გაუვა. ხელახლა გამოიყენებამდე დატოვეთ ფილტრი გასაშრობად 24 საათის განმავლობაში.
- არ გაასუფთავოთ ფილტრი მეტალის ღრუბლით ან აბრაზიული საწმენდი საშუალებებით.
- ყოველთვის გამოიყენეთ მტვერსასრუტი აწყობილი ფილტრით.
- თუ თქვენ ფილტრს წყლით განმენდთ, დარწმუნდით, რომ ის სრულად მშრალია, ვიდრე მას დააბრუნებდეთ მტვრის კონტეინერში. არ გააშროთ ღრუბლის ფილტრი მზის პირდაპირი სხივების მეშვეობით, გათბობის ბატარეაზე ან საშრობ დოლურაში.
- შეცვალეთ ფილტრი, თუ ის ჭეროვნად აღარ იწმინდება ან, თუ დაზიანებულია (იხილეთ 'აქსესუარების შეკვეთა').

- არასდროს გამოიყენოთ სხვა მწარმოებლის აქსესუარები ან ნაწილები, ან ისინი, რომლებსაც კონკრეტულად Philips-ი არ გირჩევთ. თუ გამოიყენებთ მსგავს აქსესუარებს ან ნაწილებს, თქვენი გარანტია ძალას დაკარგავს.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა დამონტაჟებულია დამმუხტველი სადგამით რომელიც მიმაგრებულია კედელზე სახელმძღვანელოში არსებული ინსტრუქციების შესაბამისად.
- გამოიყენეთ და შეინახეთ მოწყობილობა 5 °C-დან 40 °C-ს შორის ტემპერატურაზე.
- ფრთხილად იყავით, როდესაც კედელში ხვრელებს აკეთებთ დამმუხტველი სადგამის მისამაგრებლად, ელექტრო შოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად.
- ვინაიდან მოწყობილობა იყენებს წყალს დასასუფთავებლად, იატაკი შესაძლებელია დარჩეს სველი და სრიალა გარკვეული დროის მანძილზე (სურ. 3).
- ზიანის თავიდან ასაცილებლად, არასოდეს ჩაასხათ ცვილი, ზეთი, იატაკის მოსავლელი პროდუქცია ან იატაკის თხევადი საწმენდები, რომლებიც არ წარმოადგენენ წყალში ხსნად სითხეებს, წყლის ავზში.
- ზიანის თავისად ასაცილებლად, არ გამოიყენოთ იატაკის თხევადი გაუმჭვირვალე ან მოთეთრო საწმენდები.
- ზიანის თავიდან ასაცილებლად, არასოდეს ჩაასხათ ეთერზეთები ან მსგავსი ნივთიერებები წყლის ავზში ან მისცეთ მოწყობილობას მათი შესრუტვის უფლება.
- არ გამოიყენოთ სხვადასხვა ტიპის იატაკის თხევადი საწმენდები. როდესაც თქვენ იყენებთ ერთ იატაკის თხევად საწმენდს, თავდაპირველად დააცარიელეთ და გამორეცხეთ წყლის ავზი, ვიდრე წყლის ავზში არსებულ წყალს დაამატებდეთ იატაკის სხვა თხევად საწმენდს.
- არასოდეს გადააჭარბოთ ბოთლზე მითითებულ მაქსიმალურ ოდენობას როდესაც იყენებთ იატაკის თხევად საწმენდს. არ დაამატოთ რამდენიმე წვეთზე მეტი წყლის ავზში, ვინაიდან ამ ავზის მოცულობა არის 200 მლ.
- არ სწიოთ ან დახაროთ საქშენი როდესაც წყლის ავზი თან ახლავს და სავსეა, ვინაიდან წყალი შესაძლებელია წყლის ავზიდან გადმოიღვაროს.
- არ განმინდოთ მეტალის დამატენიებელი ლენტი ბასრი საგნით, ვინაიდან ამან შესაძლოა დააზიანოს ლენტი. დამატენიანებელი ლენტი გაასუფთავეთ მხოლოდ მისი ონკანის ქვეშ გავლებით. შეცვალეთ დამატენიანებელი ლენტი როდესაც მისი გასუფთავება უკვე შეუძლებელია.
- ჩაანაცვლეთ დამატენიანებელი ლენტი მხოლოდ ორიგინალი ლენტით. ახალი ლენტის შესაკვებად, გთხოვთ იხილეთ თავი 'აქსესუარების შეკვეთა'.
- გაასუფთავეთ წყლის ავზი ინსტრუქციის შესაბამისად. წყლის ავზი ვერ უძლებს ჭურჭლის სარეცხ მანქანას.
- არ გამოიყენოთ აგრესიული საწმენდი საშუალებები ან ხელსაწყოები Aqua Boost პედალის გასაწმენდად.
- იატაკების გაწმენდის შემდეგ, არ შეინახოთ მოწყობილობა წყლის ავზთან ერთად დამმუხტველ სადგამზე. თუ ამას გააკეთებთ, სველი საწმენდი ბალიში შეეხება კედელს და ამან შესაძლებელია გამოიწვიოს კედლის დაზიანება. ყოველთვის მოაცილეთ წყლის ავზი ვიდრე შეინახავდეთ მოწყობილობას.
- სისუფთავის კარგი შედეგების გარანტირებისა და მოწყობილობის და წყლის ავზის სათანადო ფუნქციონირებისათვის, ყოველთვის გამოიყენეთ Philips-ის ორიგინალი საწმენდი ბალიშები.

ელექტრომაგნიტური ველები (EMF)

ეს Philips მოწყობილობა შესაბამება ყველა მოქმედ სტანდარტსა და რეგულაციას, რომელიც ეხება ელექტრომაგნიტური ველების გამოსხივებას.

მონყობილობის გამოყენება

შეზღუდვები გამოყენებისას

- გამოიყენეთ წყლის ავზი მხოლოდ წყალგამძლე ზედაპირის მქონე მყარ (როგორცაა ლინოლეუმი, მომინანქრებული ფილები და გალაქული პარკეტი) და ქვის იატაკებზე (მაგალითად მარმარილო). თუ თქვენი იატაკი არ არის დამუშავებული ისე, რომ წყალგამძლე გამზდარიყო, გადაამოწმეთ მწარმოებელთან, რამდენად შეგიძლიათ წყლის გამოყენება მისი დასუფთავებისას. არ გამოიყენოთ წყლის ავზი ისეთ მყარ იატაკებზე, რომელთა წყალგამძლე ზედაპირიც დაზიანებულია.
- წყლის ავზი გამოიყენეთ მხოლოდ კარგად დაგებულ ლენოლიუმზე, იმისათვის, რომ თავიდან ავირიდოთ ლენოლეუმის სანმენდ საქშენში მოხვედრა.
- არ გამოიყენოთ წყლის ავზი ხალიჩების გასანმენდად.
- არ ამოძრაოთ ეს მონყობილობა გვერდით დამაგრებულ წყლის ავზთან ერთად, ვინაიდან ეს ტოვებს წყლის კვალს. ამოძრავეთ მხოლოდ წინ და უკან.

შენიშვნა: სამუშაო დრო დამოკიდებულია ნმენდის დროს გამოყენებული ენერჯის დონეზე.

სანმენდი ბალიში და დამატენიანებელი ლენტი.

მონყობილობას თან ახლავს ერთი დამატენიანებელი ლენტი და ორი იდენტური მიკრობოჭკოვანი სანმენდი ბალიში. წყლის ავზით, დამატენიანებელი ლენტით და მიკრობოჭკოვანი სანმენდი ბალიშებით, რომელიც თან ერთვის იატაკის სტანდარტულ საქშენს, თქვენ შეგიძლიათ მყარი იატაკის გასუფთავება.

იატაკის თხევადი სანმენდის გამოყენება წყლის ავზში.

თუ თქვენ გსურთ იატაკის თხევადი სანმენდის დამატება წყლის ავზში არსებული წყლისთვის, დარწმუნდით, რომ თქვენ იყენებთ ნაკლებად აქაფებად, ან აუქაფებად, იატაკის სანმენდს, რომლის წყალში გახსნაც შესაძლებელია. ვინაიდან წყლის ავზს გააჩნია მხოლოდ 200 მლ-იანი მოცულობა, თქვენ შეგიძლიათ დაამატოთ წყალში იატაკის თხევადი სანმენდის მხოლოდ რამდენიმე წვეთი.

წყლის ავზის გასუფთავება

წყლის ავზის გასასუფთავებლად, შეურიეთ ერთი წილი ღვინის ძმარი სამ წილ წყალს. ჩაასხით ეს ნაზავი წყლის ავზში და დაახურეთ თავსახური. შეაინჯლორეთ წყლის ავზი და დადეთ წყალგაუმტარ ზედაპირზე. დატოვეთ წყლისა და ძმრის ნაზავი წყლის ავზში მთელი ღამე. შემდეგ დაცალეთ წყლის ავზი, კარგად გამორეცხეთ სუფთა წყლით და გამოიყენეთ კვლავ ჩვეულებრივ.

გაფრთხილება: წყალი გამოჟონავს წყლის ავზიდან ნმენდის დროს, საქშენზე არსებული დამატენიანებელი ლენტით, ან მის გარეშე.

წყლის ავზის დასაცლელად, დაიჭირეთ წყლის ავზი ნიჟარაზე, მოხსენით თავსახური და გადააბრუნეთ წყლის ავზი ასავსები ხვრელის მხარეს. შემდეგ ამოაბრუნეთ წყლის ავზი რომ წყალი გადმოიქცეს ნიჟარაში. წყლის ავზიდან დარჩენილი წყლის გადმოსასხმელად, გადმოაბრუნეთ წყლის ავზი მის გრძელ მხარეს, ასავსები მილით ნიჟარისკენ. შემდეგ გადახარეთ წყლის ავზი წინ და რომ დარჩენილ წყალს მისცეთ წყლის ავზიდან გადმოღვრის საშუალება.

შენიშვნა: ყოველთვის შეინახეთ წყლის ავზი ასავსებ ხვრელზე მოხსნილი თავსახურით.

აქსესუარების შეკვეთა

აქსესუარების ან სათადარიგო ნაწილების საყიდლად, ეწვიეთ www.philips.com/parts-and-accessories ან მიმართეთ Philips-ის თქვენს დილერს. თქვენ ასევე შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ თქვენს ქვეყანაში არსებულ Philips-ის მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს (საკონტაქტო დეტალებისთვის იხილეთ საერთაშორისო გარანტიის ბროშურა).

გარანტია და მხარდაჭერა

თუ გჭირდებათ ინფორმაცია ან მხარდაჭერა, გთხოვთ ეწვიოთ www.philips.com/support ან ნაიკითხეთ საერთაშორისო გარანტიის ბროშურა.

გადამუშავება

- ეს სიმბოლო ნიშნავს, რომ ელექტრო პროდუქცია და ბატარეები არ უნდა გადაყაროთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან (სურ. 4) ერთად.
- დაიცავით თქვენს ქვეყანაში არსებული წესები ელექტრო პროდუქციისა და ბატარეების ცალკე შეგროვებასთან დაკავშირებით.

ჩადგმული მრავალჯერადად დამუხტვადი ბატარეის ამოღება

ჩასადები მრავალჯერადად დამუხტვადი ბატარეები უნდა ამოიღოს კვალიფიციურმა პროფესიონალმა პირმა როდესაც აცდებთ მოწყობილობას. ბატარეების ამოღების წინ, დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა გამოერთებულია კედლის როზეტიდან და ბატარეა ბოლომდე დაცლილია.

მიმართეთ ნებისმიერ უსაფრთხოების ზომას როდესაც იყენებთ ხელსაწყოებს მოწყობილობის გასახსნელად და მრავალჯერადად დამუხტვადი ბატარეების გადასაყრელად.

ბატარეებთან მუშაობისას, დარწმუნდით, რომ ხელები, პროდუქტი და ბატარეები მშრალია.

ბატარეების ამოღების შემდეგ უეცარი მოკლე ჩართვის თავიდან ასაცილებლად, ნუ მისცემთ ბატარეების ტერმინალებს მეტალის საგნებთან (მაგ. მონეტები, თმის სამაგრები, ბეჭდები) კონტაქტში მოსვლის საშუალებას. არ გადაახვიოთ ბატარეები ალუმინის ფოლგაში. გადაახვიეთ ბატარეების ტერმინალები ან ჩადეთ ბატარეები პლასტმასის ჩანთაში მანამ, სანამ მათ გადაყრით.

- 1 გამოაერთეთ მოწყობილობა კედლის როზეტიდან და მიეცით მუშაობის საშუალება ვიდრე ძრავი არ გაჩერდება.
- 2 ამოიღეთ მტვრის კონტეინერი მოწყობილობიდან.
- 3 მოხსენით ეკრანის საფარი სახელურის ზედაპირიდან (სურ. 5).
- 4 მოხსენით სახელურის საფარის ხრახნი და მოხსენით სახელურის საფარი ხელსაწყოდან (სურ. 6).
- 5 მოხსენით საფარის ხრახნი (1) და შემდეგ მოხსენით გვერდითა პანელები. (სურ. 7)
- 6 მოხსენით ძირის საფარი ხრახნები მარცხენა და მარჯვენა მხარეს (1). შემდეგ მოხსენით საფარი ძირზე (2) (სურ. 8).
- 7 გამოაერთეთ ბატარეის და ეკრანის შესაერთებელი ნაბეჭდი სქემის პანელიდან (სურ. 9).
- 8 მოუშვით ბატარეის ჩარჩოს ხრახნები (სურ. 10).
- 9 ამოიღეთ ბატარეა მოწყობილობიდან და გადააგდეთ ის წესების (სურ. 11) თანახმად.

სამუშაო დრო

გამოიყენეთ ხელსაწყო ტურბო სიმძლავრის რეჟიმით (რეჟიმი 2)	22 ნუთი*	22 ნუთი*
მონყობილობის გამოყენება რეგულარული სიმძლავრის რეჟიმით (რეჟიმი 1)	50 ნუთი*	50 ნუთი*

* ეფუძნება მონყობილობის გამოყენებას წყლის საქშენით

დიაგნოსტიკა

ეს თავი აჯამებს ყველაზე ხშირ პრობლემებს, რომელსაც შეიძლება წააწყდეთ ამ მონყობილობით. თუ ვერ აგვარებთ პრობლემას ქვემოთ მოცემული ინფორმაციით, ენვეით www.philips.com/support ხშირად დასმული შეკითხვების სიისთვის ან დაუკავშირდით თქვენს ქვეყანაში არსებულ Philips-ის მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსავალი
მონყობილობა არ მუშაობს როდესაც ვაჭერ ღილაკს.	როდესაც ბატარეა ცარიელია, ეკრანის ქვედა ნაწილი ანათებს წითლად.	ბატარეის დასამუხტად, შეუერთეთ მონყობილობა დამმუხტველ სადგამს ან მოარგეთ მაგნიტური დამმუხტველი დისკი ჰირდაპირ ჰორტატულ მტვერსასრუტს.
	თქვენ უნდა გასწიოთ სლაიდერი წინ მონყობილობის ჩასართავად.	გაწიეთ სლაიდერი წინ 1-ელ რეჟიმზე, რომ ჩაირთოს. გაზარდეთ შეწოვის სიმძლავრე სლაიდერის მე-2 რეჟიმზე გადაწვივით ქუჩყიანი ზედაპირების გასაწმენდად.
მონყობილობას აქვს ჩვეულებრივზე დაბალი შეწოვის სიმძლავრე.	ფილტრი და ციკლონი ქუჩყიანია.	გაწმინდეთ ფილტრი და ციკლონი. დარწმუნდით, რომ თქვენ რეცხავთ ღრუბლის ფილტრს სულ მცირე ორ კვირაში ერთხელ თუ მონყობილობას რეგულარულად იყენებთ.
	თქვენ სათანადოდ არ მიგიმაგრებიათ მტვრის კონტეინერის სახურავი მტვრის კონტეინერზე. თქვენ სათანადოდ არ მიგიმაგრებიათ მტვრის კონტეინერი მონყობილობაზე. ორივე შემთხვევაში, დაიკარგება შეწოვის სიმძლავრე.	დარწმუნდით, რომ სწორად ამაგრებთ მტვრის კონტეინერის თავსახურს მტვრის კონტეინერზე და მტვრის კონტეინერს მონყობილებაზე.
	საგანი შესაძლოა იყოს გაჭედილი მილში.	მოხსენით მილი და შეამოწმეთ გაჭედვის თვალსაზრისით.
მტვერი გამოდის მონყობილობიდან.	ფილტრი ქუჩყიანია.	გაასუფთავეთ ფილტრი.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსავალი
	ფილტრი არ დევს მოწყობილობაში.	დარწმუნდით, რომ ფილტრი დევს მოწყობილობაში და სწორად არის აწყობილი.
	რღაც ბლოკავს ციკლონს.	შეამოწმეთ ციკლონი მასში ჩარჩენილი ობიექტების თვალსაზრისით და ამოიღეთ ნებისმიერი ობიექტი, რომელიც ბლოკავს ციკლონს.
	თუ მტვერი გადმოდის მტვრის კონტეინერიდან, სავარაუდოდ მტვრის კონტეინერის თავსახური არ არის სათანადოდ მიმაგრებული მტვრის კონტეინერზე.	დააცარიელეთ მტვრის კონტეინერი და მიამაგრეთ მტვრის კონტეინერის თავსახური სწორად.
ხალიჩის წმენდისას მოწყობილობა არ მოძრაობს იატაკზე რბილად.	თქვენ აირჩიეთ ზედმეტად მალალი შეწოვის სიმძლავრე.	შეამცირეთ შეწოვის სიმძლავრე 1-ლი რეჟიმის არჩევით.
ჭაგრისი აღარ ბრუნავს.	ჭაგრისი ხვდება ძალიან დიდ წინააღმდეგობას.	განმინდეთ ჭაგრისი მაკრატლით ან ხელით.
	ჭაგრისმა შესაძლოა შეწყვიტოს ბრუნვა როდესაც წინაღობას წააწყდება მაღალბუნჯიან ხალიჩაზე.	გამორთეთ და შემდეგ კვლავ ჩართეთ მოწყობილობა.
	განმენდის შემდეგ თქვენ არ დაგიყენებიათ მბრუნავი ჭაგრისი საქშენზე სათანადოდ.	მიჰყევით ინსტრუქციას მომხმარებლის სახელმძღვანელოს თავში, რომელიც წმენდას ეხება, იმისათვის, რომ სწორად მოათავსოთ მბრუნავი ჭაგრისი საქშენში და დაამაგროთ შიგნიდან ჩამკეტი ბერკეტის დაწკაპუნებით.
საქშენში LED ნათებები არ ირთვება.	თქვენ არ მიგიმაგრებიათ საქშენი მოწყობილობისთვის, ან სახელურისთვის სათანადოდ.	მიამაგრეთ საქშენი მოწყობილობაზე ან სახელურზე სათანადოდ.
მოწყობილობა არ იმუხტება.	მაგნიტური მაკავშირებელი არ არის სწორად მიერთებული დამუხტველ დისკთან, ან გადამყვანი არ არის სათანადოდ შეერთებული კედლის როზეტში.	დარწმუნდით, რომ მაგნიტური შესაერთებელი სათანადოდაა შეერთებული დამუხტველ დისკში და გადამყვანი სათანადოდაა შეერთებული კედლის როზეტში.
	თქვენ არ შეგიერთებიათ სწორი გადამყვანი და კაბელი.	დარწმუნდით, რომ იყენებთ სწორ გადამყვანსა და კაბელს.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსავალი
		<p>თუ თქვენ შეამოწმეთ ყველა ზემოთხსენებული და მოწყობილობა კვლავ არ იმუხტება, წაიღეთ ის Philips-ის მომსახურების ცენტრში ან დაუკავშირდით მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს www.philips.com/support-ის მეშვეობით.</p>
<p>FC6729: მინი ტურბო ჭაგრისი არ ფუნქციონირებს სათანადოდ.</p>	<p>მბრუნავი ჭაგრისი დაბლოკილია.</p>	<p>მოაშორეთ თმა ჭაგრისიდან მაკრატლით (იხილეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო).</p>
	<p>მბრუნავი ჭაგრისი დაბლოკილია ნაჭრით ან ზედაპირით წმენდის დროს.</p>	<p>შეინარჩუნეთ მინი ტურბო ჭაგრისის კავშირი ზედაპირთან და ნუ დააჭერთ ტურბო ჭაგრისს რბილ ზედაპირებზე.</p>
	<p>მინი ტურბო ჭაგრისი არ არის სრულად დახურული.</p>	<p>დარწმუნდით, რომ მინი ტურბო ჭაგრისის ზედა და ქვედა ნაწილები სათანადოდაა დაკავშირებული და ამ ორ ნაწილს შორის არ არის ცარიელი სივრცე. გადაამოწმეთ, რომ ჩამკეტი რგოლი არის დახურულ პოზიციაში (იხილეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო).</p>
<p>როდესაც ვიყენებ ჩემს მტვერსასრუტს, ზოგჯერ ვგრძნობ დენის დარტყმას.</p>	<p>თქვენი მტვერსასრუტი იგროვებს სტატიკურ ელექტროობას. რაც უფრო მცირეა ჰაერის ტენიანობა, მით უფრო მეტ სტატიკურ ელექტროობას იგროვებს მოწყობილობა.</p>	<p>განმუხტეთ მოწყობილობა მილის ოთახში არსებულ სხვა მეტალის ობიექტებთან ხშირად მიდებით (მაგალითად მაგიდის ან სკამის ფეხები, რადიატორი სხვ.). ასევე შეგიძლიათ გაზარდოთ ჰაერის ტენიანობის დონე ოთახში.</p>
	<p>თქვენ შეისრუტეთ წმინდა ქვიშა, კირქვა ან მსგავსი სუბსტანცია. ეს ასევე იწვევს სტატიკურ ელექტროობას.</p>	<p>დააცარიელეთ მტვერის კონტეინერი და განმინდეთ ფილტრი მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მოცემული ინსტრუქციების მიხედვით.</p>
<p>ეკრანის ქვედა ნაწილი ანათებს წითლად.</p>	<p>ბატარეა ცარიელია.</p>	<p>დამუხტეთ ბატარეა მოწყობილობის დამუხტველ სადგამთან მიერთებით. თქვენ ასევე შეგიძლიათ დამუხტოთ მოწყობილობა გადაწყვანის პირდაპირ კედლის როზეტში შეერთებით და მოწყობილობის ქვეშ დამუხტველი დისკის დადგმით.</p>



პრობლემა

ეკრანის ყველა ნაწილი ანათებს სწრაფად.

**შესაძლო მიზეზი**

დაფიქსირდა შეცდომა.

გამოსავალი

შეამოწმეთ მილში ან საქშენში ნებისმიერი დამბლოკველი. სცადეთ მოწყობილობის ხელახლა დამუხტვა, მტერის კონტეინერის დაცლა და ფილტრის განმენდა. თუ ეს არ გეხმარებათ, წაიღეთ მოწყობილობა Philips-ის სერვის ცენტრში ან დაუკავშირდით მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს www.philips.com/support-ის მეშვეობით.

ეკრანის შუა ნაწილი ინთება თეთრად და ეკრანის ქვედა სეგმენტი ინთება წითლად.



მოწყობილობა შენახულია ან დამუხტულია 5°C-ზე დაბალ ტემპერატურაზე.

გადაიტანეთ მოწყობილობა შედარებით თბილ ოთახში. არ შეინახოთ, ან დამუხტეთ მოწყობილობა 5°C-ზე დაბალ, ან 40°C-ზე მაღალ ტემპერატურაზე.

წყლის ნაკადი წყლის ავზიდან შემცირებულია.

დამატენიანებელი ლენტი დაბლოკილია ზედმეტი ნარჩენების გამო.

მოხსენით დამატენიანებელი ლენტი და გაასუფთავეთ ის.

მიკრობოჭკოვანი საპრიალებელი ბალიში არ არის მოთავსებული სწორად და შედეგად ბლოკავს დამატენიანებელ ლენტს. ეს იცავს წყალს დამატენიანებელი ლენტიდან გადმოქცევისაგან.

დარწმუნდით, რომ სწორად ათავსებთ საპრიალებელ ბალიშს. შეამოწმეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო სათანადოდ მორგებისათვის.

(წყლის ავზი ცარიელია ან თითქმის ცარიელია.)

ხელახლა აავსეთ წყლის ავზი.

თქვენ იყენებთ მიკრობოჭკოვან საპრიალებელ ბალიშს, რომელიც არ არის Philips-ის მიერ მოწოდებული.

გამოიყენეთ მხოლოდ Philips-ის ორიგინალი მიკრობოჭკოვანი საპრიალებელი ბალიში. ეს საპრიალებელი ბალიშები შეგიძლიათ შეიძინოთ Philips-ის ონლაინ მაღაზიაში www.philips.com/parts-and-accessories ან თქვენს Philips-ის დილერთან. თქვენ ასევე შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ Philips-ის მომხმარებელზე ზრუნვის ცენტრს თქვენს ქვეყანაში (იხილეთ საერთაშორისო გარანტიის ბროშურა საკონტაქტო მონაცემებისათვის).

წყლის ნაკადი ჩვეულებრივთან შედარებით უფრო სწრაფი და დიდი.

თუ წყლის ავზი წყლის უკონტროლო ან ძალიან დიდ ოდენობას უშვებს, სავარაუდოდ ავზის თავსახური სათანადოდ არაა დახურული.

შეამოწმეთ თავსახური და დარწმუნდით, რომ სრულად და სათანადოდაა დახურული.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გამოსავალი
იატაკი ზოლებად შრება როდესაც ვიყენებ წყლის ავზს.	ლენტი არაა მოთავსებული სათანადოდ წყლის ავზის ქვედა მხარეს.	შეამოწმეთ ლენტი და დარწმუნდით, რომ წყლის ავზის ქვედა ფირფიტაზე მორგებულია სათანადოდ.
	თქვენ დაამატეთ ძალიან ბევრი თხევადი სანმენდი წყალში.	გამოიყენეთ მხოლოდ რამდენიმე წვეთი ან გამოიყენეთ ნაკლებად აქაფებადი გამწმენდი.

© 2022 Philips Domestic Appliances Holding B.V.

All rights reserved

3000.062.6428.4 (02/2022)



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé